

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA  
OROKORREKO XEDAPENEN GENERO  
INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK  
EGITEKO JARRAIBIDEAK**



Gipuzkoako Foru Aldundia  
Diputación Foral de Gipuzkoa





**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA  
OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA  
EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK**



**DOKUMENTUAREN EGILEA: LIKaDI**

**Lantaldea: Isabel Alonso Cuervo,  
Laura García- Vidal Escudero eta  
Natalia Biencinto López**

**ZUZENDARITZA ETA KORDINAZIOA:**

**Kiroletako eta Kanpo Ekintzako Departamentua.  
Lankidetzako, Giza Eskubideetako eta berdintasuneko  
Zuzendaritza Nagusia**



## **AURKIBIDEA**

<b>AURKEZPENA</b>	<b>7</b>
<b>1. JUSTIFIKAZIOA</b>	<b>11</b>
<b>2. ABIAPUNTUKO PREMISAK</b>	<b>19</b>
<b>3. GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO PROZEDURA</b>	<b>23</b>
<b>0. pausoa.</b> Txostenaren oinarriak eta helburua	<b>25</b>
<b>1. pausoa.</b> Araua generoaren ikuspegitik kontuan hartzekoa den identifikatzea.	<b>27</b>
<b>2. pausoa.</b> Genero inpaktuaren balorazioa.	<b>35</b>
<b>3. pausoa.</b> Arauaren inpaktua positiboa izango dela bermatzeko aldaketen proposamena.	<b>44</b>
<b>4. AZKEN OHARRA. ARAU JURIDIKOA ONARTZEKO PROZEDURA</b>	<b>56</b>
<b>5. ERANSKINAK:</b>	
<b>1. ARAUA EGIAZTATZEA. EGIAZTAPEN ZERRENDA</b>	
<b>2. GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAREN EREDUA</b>	
<b>3. GLOSATEGIA. OINARRIZKO TERMINOAK</b>	
<b>4. ADIBIDEAK: (CD-an eranstena da)</b>	
<b>Adibidea 1 - Foru Araua</b>	
<b>Adibidea 2 - Egintza administratiboa</b>	



## AURKEZPENA

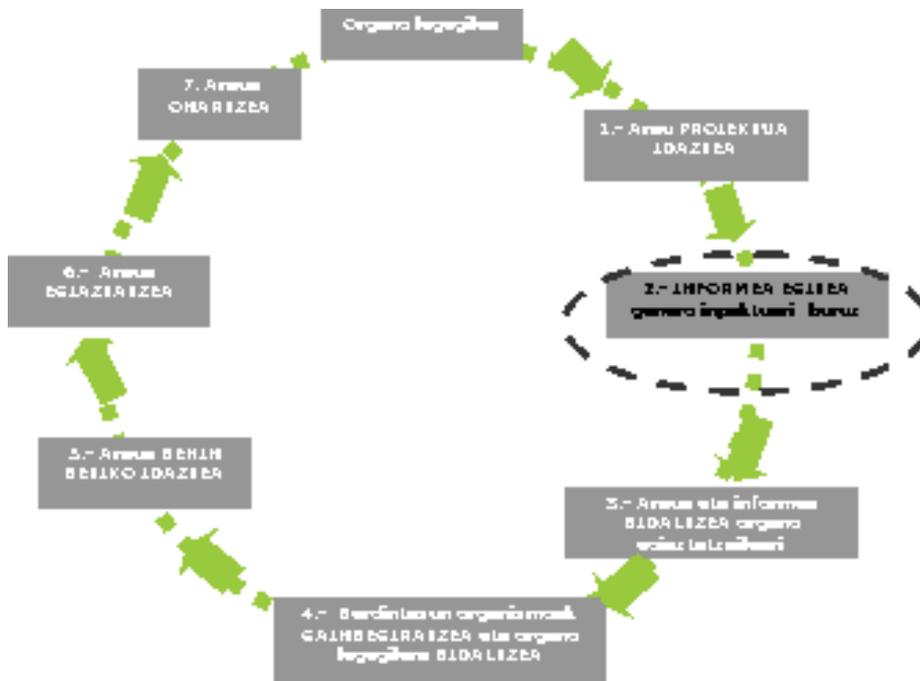
Gizon eta emakumeen arteko desberdintasunak murriztu eta desagerrarazteko konpromisoa pixkanaka sartu da botere publikoetan, gizarte demokratiko, bidezko eta berdintasunekoaren eraikuntzan aurre egin ahal izateko ezinbesteko lehen tasun politiko bihurtzeraino. Konpromiso hori plano formaletik haratago doa eta, praktikan, ekintza eta **politika publiko orokorren** printzipio informatzaile gisa jarduten den **genero berdintasunaren zeharkakotasuna** eskatzen du. Hori dela-eta, berdintasuna sustatzeko ahaleginak ez dira emakumeen aldeko berariazko neurrietara mugatu behar (ekintza positiboko politikak)

Oinarri horretatik abiatuta, berdintasun printzipioa zeharka aplikatzearen ondoriozko dimentsioetariko bat arau juridikoak prestatu eta aplikatzeko prozesua da, maila eta aldi guztietan. Dokumentu honetan arreta **izaera orokorreko xedapenen prestaketan jarriko dugu, berdintasun printzipioa nola aplikatzen denean**, nahiz eta baliozkoa den egintza administratiboen prestaketako genero inpaktua ebaluatzeko ere. Hori bera aipatzen da aurrerago jorratuko den 2005eko urtarrilaren 18ko 4/2005 Legearen, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoaren, 19. artikuluan. Nahiz eta zeregin honetarako genero ikuspegia hainbat alditan sartu behar den, proiektua prestatzen hasten denetik behin betiko onartzen den arte, dokumentu honetan arreta, bereziki, arauen genero

## GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.

ikuspegiko **aurretiazko ebaluazioaren aldi**an jarriko dugu. Helburu nagusia arauak eragin dezaketen **genero inpaktua ebaluatzeko txostena egitea** izango da, onartu eta argitaratu aurreko pauso gisa.

Txostenak egiteko pausoetan jarriko dugu arren arreta, ez da prozesu guztia ahaztu behar; hurrengo koadroan laburtutako faseetan egituratzen da, eta dokumentu honetan ere aipatuko ditugu:



### HELBURUA ETA HARTZAILEAK

Dokumentu-gida honen helburua da **Gipuzkoako foru organoetako** langileei izaera orokorreko xedapenen genero inpaktuaren aurretiko ebaluazio txostenak egiteko prozesua erraztea, genero berdintasunaren printzipioa zeharka foru arauak eta izaera orokorreko bestelako xedapenak egiteko

## GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.

---

prozesuan tresna gako gisa, 4/2005 Legeak 19. artikuluan ezartzen duen moduan.

### EGITURA

---

Dokumentu honek honako atal hauek ditu:

- 1. Justifikazioa:** genero berdintasuna arau juridikoak egiteko prozesuan sartzea nahiz arau horiek onartzearen ondorioz sor daitekeen genero inpaktuari buruzko aurretiko ebaluazio txostenak egitea justifikatzen duen testuingurua eta arau esparrua.
- 2. Abiapuntuko premisak,** genero berdintasuneko printzipioa arau juridikoak egin eta ebaluatzeko prozesuan sartzeko kontuan izan beharrekoak.
- 3. Genero inpaktua ebaluatzeko txostenak egiteko prozedura;** txosten horiek izaera orokorreko xedapenei buruzkoak izango dira, eta xedapenen egitura eta edukia ezartzeko pausoak jorratzen dituzte. Atal honen amaieran, prozeduraren azken pauso gisa, txostenean aipatutako gomendioak arau juridikoetan horiek onartu eta argitaratu aurretik sartzen direla bermatzeko kontuan hartu beharreko alderdiak aipatzen dira.
- 4. Eranskinak:**
  - ✓ **Egiaztapen zerrenda,** arau juridikoak genero berdintasuneko printzipioari zein mailatan egokitzen zaizkion egiaztatzeke, arau horiek onartu aurreko pauso gisa.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

- ✓ **Genero inpaktua ebaluatzeko txostenaren eredia.**
- ✓ **Glosategia,** genero teoriari eta gizon eta emakumeen arteko aukera berdintasunari buruzko oinarrizko terminoak biltzen dituen, araudia genero ikuspegitik aztertu eta prestatzeko prozeduran erabiltzen diren terminoak, hain zuzen.
- ✓ **Foru arau baten txostenaren adibidea.** Arau hau da txostena egiteko prozesuaren adibiderako erabili dena.
- ✓ **Egintza administratibo baten txostenaren adibidea.**

## 1. JUSTIFIKAZIOA

Nazio Batuek sustatu eta Beijingen 1995ean egin zen *Emakumeari buruzko IV. Mundu Konferentzian*, emakume eta gizonen arteko benetako aukera berdintasuna lortzeko baterako laneko konpromisoak ezarri ziren eta, horretarako, estrategia politikoak sustatu eta beharrezko baliabideak mobilizatu ziren. Orduan hartutako estrategia berriak *berdintasun printzipioa, zeharka, politika orokorretan sartzea* suposatzen du. Horrek esan nahi du oztopoak murriztu eta emakumeen egoera (enplegua lortu eta mantentzea, gizarteko hainbat esparrutan parte hartzea, etab.) hobetzeko esku hartzeaz gain, genero berdintasuna erakunde politikak eta ekintzak informatu eta egituratzeko printzipio gisa hartzen dela, eta politika eta ekintza horien helburuen artean genero desberdintasunak murriztea egon behar duela.

Genero *mainstreaming* gisa ere ezagutzen den estrategia horrek eragiten du erakunde politika eta ekintzen burutzea eta ebaluazioa *genero ikuspegitik* egin behar izatea, ekintza horiek onura egingo dieten pertsoneri (emakume eta gizonak) emanaz lehentasuna eta, edonola ere, emakume eta gizonen berariazko behar eta interesak kontuan izanda.

Gizarte demokratikoen testuinguruan, **izaera orokorreko xedapenak egitea** da gizarte mailako *baliabide eta zerbitzuak eskuratu edota kontrolatzeko prozedura arautzeko tresna nagusia*. Ulertzen badugu araudiak *interes eta*

## GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.

---

*lehentasun politiko*en isla direla, genero berdintasuna sustatzearekiko konpromisoak agerikoa izan beharko luke arau juridikoak egiterakoan. Lehentasuna denez gero, horretarako emakume eta gizonen arteko berdintasuna sustatzeko neurriak bildu beharko ditu xedapen zatian, araututako esku-hartze esparruaren arabera.

Planteamendu horren arabera, genero ikuspegia araudia planifikatu eta ebaluatzerakoan aplikatzeari sustapena eta legitimazioa eman dio estatuko, autonomia erkidegoko eta probintziako lege esparruak. Jarraian, esparru horretako lege erreferentzia nagusiak biltzen dira:

### ESTATUKO ARAU ESPARRUA

---

- Botere publikoek Espainian berdintasunaren alde esku hartzeko duten betebeharra **Konstituzioaren 9.2 artikuluan** biltzen da, botere publikoek berdintasuna sustatu eta hori eragozten duten oztopoak desagerrarazteko betebeharra ezartzen baitu.
- **2007ko martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoa, gizonen eta emakumeen arteko benetako berdintasunerakoa**, da, zalantzarik gabe, inflexio puntua, genero berdintasunaren zeharkakotasunari eta arau juridikoak egin, interpretatu eta aplikatzeko prozesuan aplikatzeari egiten baitie erreferentzia:
  - ✓ **4. art. Berdintasun printzipioa arauen interpretazioan eta aplikazioan sartzea:**  
Emakume eta gizonen arteko tratu eta aukera

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

berdintasuna **antolamendu juridikoko informazio printzipioa** da eta, horrenbestez, arau juridikoen interpretazioan eta aplikazioan sartuko da eta kontuan izango da.

- ✓ **15. art. Emakume eta gizonen arteko tratu berdintasunaren printzipioaren zeharkakotasuna:** Emakume eta gizonen arteko tratu berdintasunaren printzipioak, zeharka, botere publiko guztien jardunaren berri emango du. Administrazio publikoek **arau xedapenak hartu eta burutzerakoan sartuko dute**, esparru guztietako politika publikoak definitu eta aurrekontua egiterakoan eta beren jarduera guztiak burutzerakoan.

## **EUSKADIKO ARAU ESPARRUA**

---

- 📄 Autonomia erkidegoak berdintasuna sustatzeko duen konpromisoa **2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legearekin, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoarekin**, gauzatu zen; berdintasuna politika orokorren eta berariazkoen printzipio nagusi gisa hartzeko ezartzen du eta arau juridikoak eta horiek duten genero inpaktua ebaluatzeko aurretiko txostenak sustatzeko neurriak biltzen ditu:

- ✓ **3. art. Printzipio orokorrak. Genero-ikuspegia sartzea:** *"Euskal herri-aginteek genero-ikuspegia txertatu behar dute beren politika eta ekintza guztietan,*



**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

*halako moduz non horietan guztietan ezberdintasunak ezabatzeko eta emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzeko helburu orokorra ezarriko duten”.*

✓ Legearen **IV. kapituluak** (18-22. art.) **administrazioaren araudian eta jardueran berdintasuna sustatzeko neurriak** aipatzen ditu.

**- 18. art. Xedapen orokorrak:** *“Arauk garatu eta aplikatzerakoan, bai eta planak, programak eta politika publikoak, diru-laguntzen programak eta administrazio-egintzak formulatzeko beste tresna batzuk garatu eta aplikatzerakoan ere, euskal herri-aginteek modu aktiboan izango dute kontuan emakumeen eta gizonen berdintasuna lortzearen helburua”.*

**- 19. art. Generoaren araberako eragina aurretiaz ebaluatzea:** *“Administrazio-arau edo -egintza bat egiten hasi aurretik, hori sustatzen duen administrazio-organoak ebaluatu egin behar du zein den proposamen horrek emakumeek eta gizonek kolektibo gisa bizi duten egoeran izan lezakeen eragina. Horretarako, aztertu behar du administrazio-arau edo -egintzan proiektatu den jarduketak ondoren positiboak edo kontrakoak izan litzakeen emakumeen eta gizonen arteko ezberdintasunak ezabatzeko eta horien arteko berdintasuna sustatzeko helburu orokorrean”.*



**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

ebaluatzeke aurretiko txostena egiteko derrigortasuna  
**2005eko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauan,  
Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde  
Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari  
buruzkoan,** biltzen da:

✓ **70. artikulua.- Foru arauen aurreproiektuak  
eta izaera orokorreko xedapenen proiektuak  
egiteko prozedura:**

1. *"Foru-arauaren aurreproiektuak eta izaera  
orokorreko xedapenen proiektuak egiteko prozedura  
jarraibide hauetara egokituko da:*

b. *Hastapen aginduak azalduko du laburki arauaren  
gaia eta xedea, eta **txosten bat erantsirik izango  
du**, non adieraziko baitira zer eragin izango duen  
indarrean dagoen lege antolamenduan,  
bideragarritasun ekonomikoa eta zer eragina izango  
duen lurralde historikoaren aurrekontuetan, sektore  
eta **genero**-araudiari jarraiki nahitaezkoak izan  
daitezen izapide eta txostenak, eta, proposatzen den  
arauaren esparrua eta edukia kontuan hartuta,  
beharrezkotzat jo daitezen izapide eta txostenak".*

- ☰ Azkenik, **Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako  
Gipuzkoako 2008-2011 Planean, zeharka esku  
hartzeko ardatz** bat biltzen da eta horren helburua da  
*Gipuzkoako Foru Aldundian emakumeen eta gizonen  
berdintasunerako politikak bultzatzea, Diputazioak  
egindako edo bideratutako jarduera, **araudi**, proiektu*

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

*eta ekintzetan generoaren ikuspegia egokitzea orokor  
bihur dadin.*

Erreferentzia horiek *komunean* dituzten eta, ondorioz, botere publiko guztiei, alegia, *estatuko, autonomia erkidegoko nahiz lurraldeko eta tokikoei*, eragiten dieten alderdi nagusiak honako hauek dira:

Botere publiko guztiak, politika orokorretan **genero berdintasunaren printzipioaren zeharkakotasunaren estrategia** aplikatzera behartuta daude.

Berdintasun printzipioa sartzeko **arau juridikoak egiteko prozesuan** du eragina, horiek hartzen baitira emakume eta gizonen arteko benetako berdintasunerantz aurrera egiteko elementu gako gisa.

Arau juridikoetan berdintasun printzipioa zeharka sartzeko prozesuan oinarrizko tresna da **ebaluazio txostena egitea**, araua onartu aurretik izan dezakeen genero inpaktua aztertzeko.



**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

## 2. ABIAPUNTUKO PREMISAK

Genero ikuspegia arau juridikoak egiteko prozesuan sartzeko eta arauen genero inpaktua baloratzeko aurretiko oinarritzko gaitasun eta ezagutza batzuk behar dira, eta ildo horretan ulertu behar dugu dokumentu honen helburua. Horrela bada, inpaktuari buruzko txostena idazteko prozedura eta pausoak deskribatu aurretik, ezinbestekoa da oinarritzkoak diren eta erlazionatuta dauden premisa batzuk aipatzea, horiek kontuan izateak genero berdintasuna sustatzeak dituen inplikazioak barneratzen lagunduko baitigu:

- Lehenik, argi utzi behar da berdintasuna sustatzearen **ardura botere publikoei** dagokiela zuzenean, eta, bereziki, administrazio publikoei, horiek baitute emakume eta gizonen arteko desberdintasunak konpentsatzeko eta berdintasuna lortzen laguntzeko neurriak ezartzen direla bermatzeko betebeharra.
- Bigarren, beharrezkoa da argi izatea genero berdintasuna lortzea **intentzio egintza baten emaitza** dela. Horrek esan nahi du berdintasuna sustatzeko konpromiso politikoak berariazko isla izan behar duela, berdintasunaren helburua argi ezarri eta izendatu eta hori lortzeko berariazko neurriak garatzearen bidez, bestela ez baita *benetako berdintasuna* lortzeko bidean aurrera egingo. Esku-hartze gehienak generoarekiko ikuspegi "opakoarekin" planifikatzen dira, alegia,

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

pertsonen bizi baldintzetan eragin nabarmena izan arren, ez da kontuan hartzen eragin ditzakeen emakume eta gizonen gizarte egoera eta estatus desberdina, genero desberdintasunak eta desorekak ezkutatu egiten dira. Hori dela eta, nahita ez izan arren, ondorioa abiapuntuko desberdintasun sozial horiek iraunaraztea da.

Abiapuntuan egoera desberdina duten pertsonen zuzendutako neurri berak, itxuraz "neutroak" direnak, garatzearen ondorioa da abiapuntuko desberdintasun horiek mantendu edo handitzea edo, bestela esanda, genero berdintasunean eragin negatiboa izatea. Beraz, **egoera desberdina dutenak berdin tratatzeak praktikan egoera hori iraunaraztea eragiten du.**

- Generoaren "opakotasun" hori, neurri batean, arautzen ari garen baliabide edo prozeduraren atzean dauden pertsonak, alegia, arauaren eragina edo onura jasango dutenak (biztanleria oro har edo kolektibo jakinen bat), "ikusteko" zailtasunaren ondorio da. Berdintasun printzipioa aplikatzeak **esku-hartzearen erdigune pertsonak izatea** suposatzen du, ez araututako baliabide edo zerbitzuak soilik. Beharrezkoa da eragindako pertsonen (emakume eta gizon) aurreko egoeratik, horien behar eta interesetatik, abiatzea, arauak erregulatutakoa onartzeak horiengan eragin positiboa izango duela bermatzeko. Horregatik da beharrezkoa beharrak identifikatzeko aukera emango

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

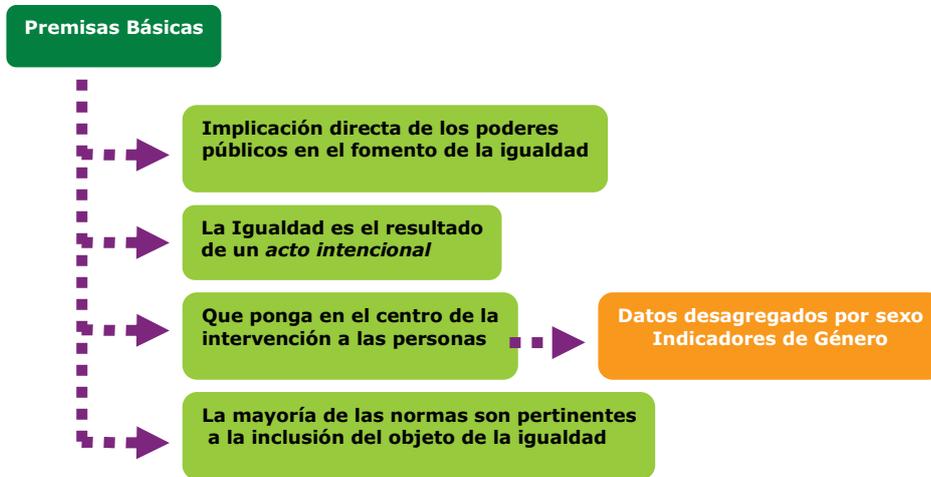
---

digun testuinguruaren informazioa izatea, **sexuaren arabera bereizitako datuen** nahiz **genero adierazleen** bitartez, horiek adieraziko baitute emakume eta gizonen egoera eta estatua eta sexu bien arteko erlazioa, abiapuntuko genero desberdintasunak identifikatu eta horien arabera jardun ahal izateko.

- Azkenik, kontuan izan behar da onartutako arau gehienek eragin jakina dutela emakumeen eta gizonen bizitzan. Horrek esan nahi du, **kasu gehienetan, generoaren ikuspegitik kontuan hartu beharreko arauak** direla eta, ondorioz, *genero desberdintasunak murrizteko helburua* izan behar dutela (esku-hartzearen esparruaren arabera), emakume eta gizonengan emaitza bera izango dutela bermatzeko, araututako baliabideak eskuratu, erabili edo kontrolatzeari dagokionez.

Arau juridikoen edukia genero ikuspegitik ebaluatzeak aplikatzen direnean eragin positiboa izango dutela bermatzeko beharrezko neurriak ezartzeko aukera emango digu, onura bera izango dutela arauen hartzaileengan (emakumeak eta gizonak).

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**



### **3. GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO PROZEDURA**

Genero inpektua ebaluatzeke txostena izaera administratiboko dokumentua da, arau, plan eta programen proiektuekin batera doana eta, arrazoituta eta egoki diren datuen bitartez objektiboki justifikatuta, arau, plan edo programaren edukiak, onartuz gero, emakume eta gizonen berdintasunean izango lukeen eragina adierazten duena.

Genero inpektuaren txostena berdintasun printzipioa arau juridikoak egiterakoan zeharka sartzea errazten duen tresna gisa ulertu behar da. Horrela bada, eta berdintasunerako bideko zeharkakotasunaren eta baterako erantzukizunaren printzipioarekin<sup>2</sup> bat eginez, txostena egiteko ardura **araua egiten duen organismo berak** hartu behar du bere gain. Horren **erabilgarritasun nagusia** da ezagutzea arau juridikoaren proiektuan aurreikusitako neurriek emakume eta gizonen onura bera egingo dieten edo desberdintasun egoera eragingo dion gizartean ahulena den sexuari.

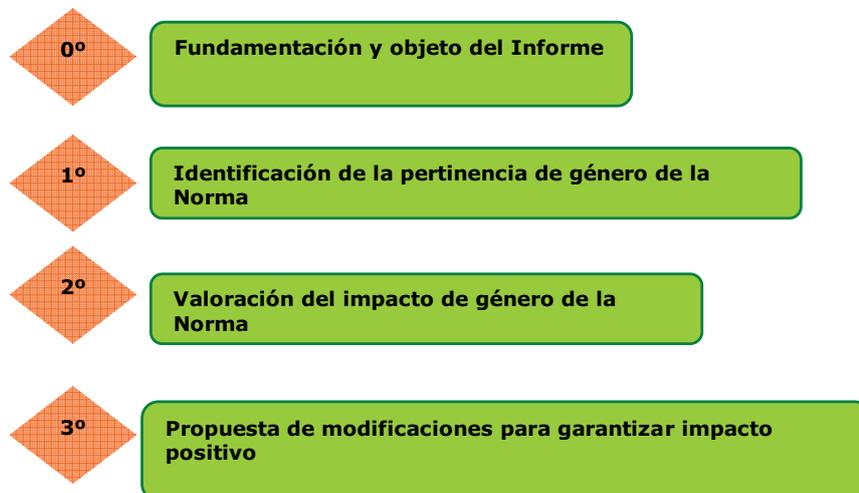
---

<sup>2</sup> Berdintasun printzipioa politika orokorretan zeharka sartzeak ekintzen planifikazioan, kudeaketan, burutzean eta ebaluazioan inplikaturako eragile guztien *baterako erantzukizuna* eskatzen du. Horrek esan nahi du bakoitzak, bere eskumenen arabera, genero ikuspegia bere lanaren antolamenduan sartu behar duela; dagokion berdintasun erakundeak aholkua eta babesa emango du zeharka sartzeko prozesuan.

## GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.

Berdintasunaren alorreko egungo legeriak ezartzen du Gipuzkoako Foru Administrazioaren izaera orokorreko xedapenen proiektuek generoaren araberako eraginaren aurretiazko ebaluazioarekin batera joan behar dutela (6/2005 Foru Araua). Ebaluatzeko metodoa edo bildu beharreko edukia zehazten ez dituen arren, Estatuan nahiz autonomia-erkidegoan indarrean dagoen legeriaren edukian oinarrituta, arau juridikoen genero inpaktua ebaluatzeko prozedura bat har dezakegu, ebaluazio txostenei forma eman behar dieten edukiak egituratuta.

Jarraian, **genero inpaktua ebaluatzeko txostena egiteko jarraitu beharreko pausoak** ikusiko ditugu. Laburbilduz, honako hauek dira:



## GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.

---

Pauso hauetariko bakoitzean honako gai hauek jorratuko ditugu:

- ✓ **Zer den:** zertan datzan eman beharreko pausoa.
- ✓ **Zertarako:** zein den bere erabilgarritasuna.
- ✓ **Nola egiten den:** zein irizpidetatik jorratu behar den pauso bakoitzean bildu beharreko edukia.

Prozedura errazago ulertzeko, pauso bakoitzean adibide bat emango da: "**Herritarren parte-hartzeari buruzko Foru Arau Proiektua**" (ikus testu osoa 4. eranskinean)

### **0 PAUSOA (AURRETIKOA). TXOSTENAREN OINARRIAK ETA HELBURUA**

---

Txotena egiten hasteko eman beharreko lehen pausoa testuinguruan kokatzea da, zergatik egiten den justifikatzeko, honako informazio hau bilduta:

- 1.** *Arau juridikoaren izendapena edo izenburua*, maila eta ematen duen organo administratiboa zehaztuta.
- 2.** *Legegintzako testuingurua*, genero inpaktua ebaluatzeke txostena egiteko betebeharra ezartzen duena.
- 3.** *Txostenaren helburua* eta zein organori zuzentzen zaion.

Adibide gisa hartu dugun arau juridikoaren proiektuarekin jarraituta, koadroan adierazitako prozesua jarraitu beharko litzateke.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

**ADIBIDEA (1). 0 PAUSOA. TXOSTENAREN OINARRIAK ETA HELBURUA**

**ARAU JURIDIKOAREN IZENBURUA:** *Herritarren parte-hartzeari buruzko Foru Arau Proiektua, (araua ematen duen organoaren edo zuzendaritzaren izena, kasu honetan, Gipuzkoako Foru Aldundiko Diputatu Nagusiaren Kabinetea)k eginga.*

**LEGEGINTZAKO TESTUINGURUA:** Euskal Autonomia Erkidegoko 2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legearen, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoaren, 6. artikuluan xedatutakoaren arabera, foru administrazioei dagokie foru legeriaren eta hori emakume eta gizonen arteko berdintasun printzipioaren arabera aplikatzen denaren jarraipena egitea, eta 2005eko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauaren, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzkoaren, 70. artikuluan ezarritakoaren arabera, izaera orokorreko arau xedapenen aurreproiektuak egiteko prozeduran, bertan ezarritako neurrien genero inpaktuari buruzko txosten bat bildu beharko da eranskin gisa.

**ARAUA EMATEN DUEN ORGANOA, TXOSTENAREN HELBURUA ETA HARTZAILE DUEN ORGANOA:** Eskakizun horiei jarraiki, Gipuzkoako Foru Aldundiko Diputatu Nagusiaren Kabineteak txosten hau ematen du *Herritarren parte-hartzeari buruzko Foru Arau Proiektuaren* genero inpaktua ebaluatzeko, egoki diren oharrak egin eta txostena jaulki duen organoari igortzeko, beharrezkoa izango balitz, hark alda dezan, araua onartu ondoren genero inpaktua positiboa izango dela bermatzeko.

## **1. PAUSOA. ARAUA GENEROAREN IKUSPEGITIK KONTUAN HARTZEKO DEN IDENTIFIKATZEA.**

---

Txostena testuinguruan kokatu ondoren, hurrengo pausoa da identifikatzea arau hori egokia den genero berdintasunaren printzipioa sartzeko. Baina, zer esan nahi du horrek eta nola egiten da? Ikus dezagun.

**1.1. ZER ESAN NAHI DU GENEROAREN IKUSPEGITIK KONTUAN HARTZEKO AIZATEAK?** Aztertzen ari garen araua genero ikuspegitik jorratu beharrekoa den jakiteko eman beharreko *lehen pausoa* da. Kontua da identifikatzea ebaluatu beharreko arauak emakume eta gizonen arteko desberdintasunetan nola eragin dezakeen eta, ondorioz, beharrezkoa den genero dimentsioa kontuan hartzea araua egiterakoan.

**1.2. ZERTARAKO BALIO DU?** Generoaren ikuspegitik "neutrotzat" hartzen diren esku-hartze askok –emakume eta gizonentzat ondorio "berdinak" izango dituztela aurreikusten denak-, benetan, sexu bientzat ondorio desberdinak izan ditzaketela erakusteko. Bestalde, desberdintasunak agerian utzi eta horien arabera jardun aurreko pausoa da.

Arau juridikoak generoaren ikuspegitik kontuan hartzekoak diren identifikatzeak errealitatea genero ikuspegitik aztertzea garrantzitsua den adierazten du eta berdintasunean izango duen eragina baloratzen du.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

**1.3. NOLA IDENTIFIKATU ARAUA GENEROAREN  
IKUSPEGITIK KONTUAN HARTZEKO DEN?**

**GENEROAREN IKUSPEGITIK KONTUAN HARTU  
BEHARREKO ARAUAK:**

Arauaren xedearen identifikaziotik abiatuta, funtsezko hiru gai hartu beharko dira oinarri arau hori genero berdintasunaren printzipioa sartzeko egokia den ala ez aztertzeko. **Araua egokia izango da** eta, ondorioz, emakume eta gizonengan izango duen genero inpaktua kontuan hartu beharko da, **honako bi baldintza hauek betetzen direnean:**

- ✓ **Hartzaileak.** Arauaren azken hartzailea pertsona fisikoak, juridikoak edo kide anitzekoak dira.
- ✓ Hartzaileengan izango duen eragina. Arauak, **zuzenean edo zeharka, emakume eta gizonen eragiten die, baliabideak eskuratu edota kontrolatzeari dagokionez<sup>3</sup>.** Beraz, emakume eta gizonen egoera edota estatusen eragina du, hori hobetu edo okertu egiten du. Arauak emakume eta gizonen nola eragiten dien identifikatzeko, alegia, zuzenean edo zeharka eragiten dien, honako adierazle hauek har ditzakegu oinarri:

---

<sup>3</sup> Eskuratzeko baliabideak erabiltzeko aukerari egiten dio erreferentzia; kontrola, aldiz, horien erabilera eta onurari buruzko erabakiak hartzeari dagokio.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

- **Eragin zuzena:** pertsonak baliabide jakin batzuk eskuratzeko aukera arautzen duenean (bekak, lanpostuak, batzordeen osaketa, etab.). Berehalako eragin zuzena du emakume eta gizonek gizartean duten estatusetan.
- **Zeharkako eragina:** baliabide edo zerbitzu jakin batzuk kudeatu edota ekoizteko moduan eragiten duten prozedurak arautzen dituenean (gizarteratzeko enpresak kalifikatzeko prozedura, jarduera eta instalazio jakin batzuen ingurumen kalitatearen kudeaketa arautzea, proiektu jakin batzuei pizgarriak ematea, etab.), atzean pertsonak daudenean kudeatzaile edota ekoizle gisa nahiz azken hartzaile gisa.

Pertsonengan zuzeneko edo zeharkako eragina duen eta baliabideak eskuratzeko eta kontrolatzeko aukeran eragina duen esku-hartze oro generoaren ikuspegitik kontuan hartzekoa da, horiek arauak eragiten duen esparruan duten egoera eta estatusa aldatu egingo baititu.

Kontzeptua argiago gera dadin, ikus dezagun eragin zuzena duen arauaren adibide bat, eta zeharkako eragina duenaren beste bat.

## **ADIBIDEAK. Generoaren ikuspegitik kontuan hartu beharrekoak diren arauak**

 **Emakume eta gizonengan eragin zuzena.** Pentsa dezagun arau batekin desgaitasunak dituzten pertsonen administrazioan lanpostuak eskura ditzaten lanpostuak gordetzeko prozedura arautu nahi dela, kolektibo horren enplegarritasuna sustatzeko. Zer egin behar dugu kontuan hartu beharrekoa den jakiteko? Ikus dezagun. Arauaren *hartzailleak* desgaitasunen bat duten emakume eta gizonak dira, potentzialki, administrazioaren zerbitzuko langile izan daitezkeenak. Beraz, *kolektibo horri zuzenean eragiten dio* (bai eta enplegu publikorako hautaketa prozesuei eta lanpostuak eskuratzeko aukerari ere, eta, azkenik, horiek kudeatzen dituzten pertsonen). Enplegua eskuratzeko aukera erraztea denez helburua (*baliabidea*), araua generoaren ikuspegitik kontuan hartu beharrekoa da, desgaitasunen bat duten emakume eta gizonen aukera berdintasuna bermatu beharko duelako. Nola bermatu berdintasuna? Hurrengo atalean ikusiko dugun arren, desgaitasunen bat duten emakume eta gizonen errealitatea aztertu beharko litzateke, arauak erregulatzen duen esparruan (enplegua) egoera desberdinean dauden, eta desberdintasun horiek kontuan izan, batzuen eta besteen berariazko beharrei erantzuteko.

 **Emakume eta gizonengan zeharkako eragina.** Adibide honetan, ebaluatu beharreko arauak aplikazio

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

eremuko enpresek (adibidez, Gipuzkoako Lurralde Historikoan jardutea eta baldintza jakin batzuk betetzea) ekipo informatikoak erosteko finantzazio lerro baterako deialdia egiten du.

*Hartzaileak* baldintza jakin batzuk betetzen dituzten probintziako enpresak dira. Baina enpresa horiek emakume eta gizonek osatzen dituzte, hainbat mailatan: zuzendaritza, kudeaketa, langileak, etab., eta horiek izango dira, azkenean eta zeharka, araututako baliabidearen onura jasoko dutenak. Pertsonak lehen planoan jartzeak suposatzen du enpresa horien ezaugarriak eta egoera aztertzea, alegia emakume edota gizonek osatzen dituzten -jabe izan daitezke-, bai eta langileen egoera aztertzea ere. Horrela jakingo dugu beharrezkoa den sexu biek eskainitako baliabidetik onura bera jasoko dutela bermatzea. Horrez gain, kasu honetan, kontuan izan beharko litzateke enpresek, giza baliabideen kudeatzaile diren aldetik, bertako kide diren emakume eta gizonen arteko berdintasun printzipioa betetzeko betebeharra dutela, eta hori ere nolabait zehaztu beharko litzateke arauan.



**GENEROAREN**

**IKUSPEGITIK**

**KONTUAN**

**HARTZEKOAK EZ DIREN ARAUAK:**

## GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.

Hala eta guztiz ere, arau guztiak ez dira generoaren ikuspegitik kontuan hartzekoak, **ez baitiote emakumeek eta gizonek gizartean duten estatusari** edo berdintasuna lortzeko aukerari eragiten.

Kasu horretan, ebaluazio txostenean, justifikatu beharko da zergatik ez den kontuan hartzekoa eta araua idazterakoan erabilitako hizkera soilik berrikusi beharko da.

### **ADIBIDEAK. Kontuan hartzekoak ez diren arauak**

 Ondasun bat administrazio batek beste bati eskualdatzea arautzen duten arauak; adibidez, estatuaren titulartasuneko ospitale bat autonomia erkidegoaren titulartasunera pasatzea.

 Zehatzago, imajina dezagun arau baten xedea dela airearen purutasuna neurtzen duen tresna baten kalibrea arautzea. Nola identifikatu kontuan hartu beharrekoa den ala ez? Aurreko baldintzak betetzen dituen kontuan izanda.

Tresna, kalibrea nola arautzen dena alde batera utzita, *pertsonak erabiliko dute*, beraz, *azken hartzaileak* ere horiek izango dira. Tresnaren kalibreak airearen purutasunean eragingo duenez, *pertsona orori eragingo dio* (zeharka). Arauak ez du baliabidea *eskuratze*ko edo *kontrolatzeko aukeran eragingo* -kasu honetan tresna bera-, arautzen dena tresna horrek izan beharreko kalibrea baita. Hala ere, kontuan hartu beharko litzateke

## GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.

---

tresna fabrikatzeaz nor arduratuko litzatekeen arautuko balu<sup>4</sup>.

🔄 Azkenik, har dezagun adibide gisa xedearen ondorio baliabide bat eskuratzeko aukera ez duena, erregistro bat sortzea kasu; bildu behar dituen eremu edo aldagaiak ezarri behar dira:

Erregistroa pertsonak erabiliko dutenez, eragina izango du haiengan, kudeatzaile edo erabiltzaile diren aldetik. Erregistroak biltzen dituen datuak alde batera utzita – pertsonak egiten badiete erreferentziak sexuaren arabera bereizita egon beharko dute-, hasiera batean, ondoriozta genezake ez dela kontuan hartu beharrekoa, ez duelako baliabidea eskuratu edo kontrolatzeko aukeran eraginik.

Araua genero berdintasunaren printzipioaren integrazioarako egokia den ala ez identifikatzeko gakoak azaldu ondoren, jarrai dezagun lehengo adibide berarekin: *Herritarren parte-hartzeari buruzko Foru Arau Proiektua*. Ikus dezagun nola islatu behar den txostenean arauaren genero ikuspegiaren araberrako egokitasuna:

---

<sup>4</sup> Ildo horretan, arau horrek enpresak airearen purutasuna neurtzeko iragazkiak fabrikatzeko enpresen homologazioa arautuko balu, egoki izango litzateke genero berdintasunaren printzipioa sartzea. Kasu horretan, arauaren hartzaileak enpresa horiek izango lirateke, emakume nahiz gizonek osatuak, eta baliabidea, alegia "homologazioa", eskuratzeko aukeran eragingo luke. Homologazio hori lortzeak enpresa batzuk gainerakoekiko abantailan utziko lituzke, eta horrek bertako langileek lanerako edo garapen profesionalerako aukera gehiago izatea eragingo luke.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

**ADIBIDEA (2): 1. PAUSOA. ARAUA GENEROAREN IKUSPEGITIK  
KONTUAN HARTZEKO DEN IDENTIFIKATZEA.**

**ARAUAREN XEDEA:** Foru arau honen helburua da hiritarren parte-hartze zuzenerako berariazko tresna eta prozedurak ezartzea Foru Aldundiari dagozkion gobernu eta administrazio eskumenez baliatzerakoan, herritarren eskubide demokratikoak garatu eta demokrazia eraikitzeko prozesuan partehartzezeko kultura sustatzeko.

**EGOKITASUNA:** Arauaren *hartaileak* Gipuzkoako Lurralde Historikoko edozein udalerritan legez bizi diren pertsonak dira, bai eta bertako herritar erakundeak, beraz, *eragin zuzena* izango du herritarren multzoa osatzen duten gizon eta emakumeengan, arau honekin Lurraldeko politika publikoetako erabakitze prozesuetan parte hartzeko aukera ematen baitzaie, beren behar eta interesak kontuan izanda, araututako partaidetzazko tresna eta prozeduren bitartez.

Beraz, izaera orokorrarekin, aztertzen ari garen *Foru Arauaren* Aurreproiektuak hartzailezat emakume eta gizonak dituen eta baliabideak eskuratu eta kontrolatzeko aukeran eragiten duenez: **GENEROAREN IKUSPEGITIK KONTUAN HARTZEKO DA.**

Ebaluatzen ari aren araua generoaren ikuspegitik kontuan hartzekoa den identifikatu ondoren, gure ondorioa arestian jorratutako irizpideen arabera justifikatuta, hurrengo pausoa arauak izango duen genero inpaktua aurreikusi eta baloratzea izango da, nola planteatu edo idatzita dagoenaren arabera. Hala eta guztiz ere, **araua generoaren ikuspegitik kontuan hartzekoa bada soilik baloratu**

## GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.

---

**beharko da horren genero inpaktua**, ez bada kontuan hartzekoa arauak ez baitu genero inpakturik izango.

## 2. PAUSOA. ARAUAREN GENERO INPAKTUA BALORATZEA

**2.1. ZER ESAN NAHI DU?** Genero ikuspegia kontuan hartzen ez bada, alegia, genero berdintasunari buruzko arauaren ondorioak kontuan hartuko ez balira, arauak emakume eta gizonengan izan ditzakeen ondorioak aurreikustea.

Generoaren ikuspegitik kontuan hartzekoa den arau orok emakume eta gizonen bizi baldintzetan eta horiek baliabideak eskuratzeko dituzten aukeretan ondorioak izango ditu. *Ondorio hori da genero inpaktua.*

Arauaren genero inpaktua baloratzeko esku-hartzeak emakume eta gizonen berdintasunean izan dezakeen eragina (emaitza jakinak) zehazteko analisi prozesu bat egitea eskatzen du.

## GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.

**2.2. ZERTARAKO BALIO DU?** Araua aplikatzeak izango dituen eraginak ezagutu eta jarduerak gizon eta emakumeentzat ondorio berak izango dituen edo, aldiz, araua aplikatzeak genero desberdintasuna sortu edo iraunarazi dezakeen egiaztatzeko.

### 2.3. NOLA BALORATU ARAUAREN GENERO INPAKTUA?

Arauaren genero inpaktua aurreikusi eta berdintasuna zeharka sartu ahal izateko, beharrezkoa da honako gai hauek kontuan izatea:

- ☑ Arauaren genero inpaktua baloratzeko lehen pausoa (egoki bada soilik) **arauaren hartzaile izango diren gizon eta emakumeen abiapuntuko egoera eta estatusa, arauak erregulatutako esku-hartze esparruari dagokionez, zein den** aztertzea izango da. Aurretiko azterketa hori egiteko, honako prozedura hau jarraitu behar da:



- ✓ Arauaren xedeari eta edukiari buruzko **informazio garrantzitsua biltzea, sexuaren arabera bereizita**<sup>5</sup>. Pentsatu behar da zer informazio ezagutu behar dugun arauaren hartzaile diren

<sup>5</sup> Pertsonen buruzko informazioa erabili edo sortzen badugu, datuak sexuen arabera bereizita eman behar dira beti, informazioa genero ikuspegitik erabilgarria izan dadin; bestela esanda, sexu biek araututako esparruan duten abiapuntuko egoera ezagutzeko informazioa izan dezagun.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

pertsonen abiapuntuaren inguruan, eta zer informazio izango litzatekeen garrantzitsua arauaren edukia antzemandako beharrak asetzen lagunduko duen ala ez baloratzeko. Emakume eta gizonek arautzen ari den gaian hierarkikoki zein egoera eta estatus duten, baldin badago, deskribatu ahal izateko lehen pausoa da.

Horretarako kopuruari nahiz kalitateari buruzko informazioa bilatu behar da. Honako hauek dira erabil daitezkeen zenbait informazio iturri: Interneten eskuragarri dauden estatistika ofizialak (EIN, Eustat<sup>6</sup>), arauak erregulatutako esparruko genero erlazioei buruzko aurreko azterlan edo ikerketak, etab.

- ✓ Datu garrantzitsuak bildu ondoren, **identifikatutako desoreka eta desberdintasunen** inbentarioa egin behar da. Inbentario horiek adierazi ahal izango dute gizonek arautzen den gaian presentzia handiagoa dutela – kide anitzeko organoren baten osaketari edo egiturari buruzkoa bada (batzordeak, epaimahaiak, etab.)- edo gizonek erosteko ahalmen handiagoa dutela, enplegu tasa handiagoa eta lan baldintza hobekak dituztela arlo horretan, etab. “Generoen arteko tartea” identifikatzea da, alegia, desberdintasunak identifikatu eta horiek desberdintasunik eragiten duten identifikatzea.

---

<sup>6</sup> <http://www.eustat.es> Euskadiko estatistika informazioa.

## GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.

*Helburua* da bildutako informazioak emakume eta gizonen artean arautzen ari denaren inguruan estatusa eta parte hartzeko aukera baldintzatzen duten gizarte desberdintasunik badagoen identifikatzeko aukera ematea.

### ADIBIDEA (3)

Aztertzen ari garen adibidearekin jarraituz, orain arte dakiguna da emakume eta gizonen egoeran eta estatusetan eragin zuzena duen araua dela, kudeaketa publikoan duten parte-hartzea sustatzeko helburua duelako eta, ondorioz, generoaren ikuspegitik kontuan hartzekoa dela. Zein izango da arauaren genero inpaktua? Ikus dezagun.

Arauaren genero inpaktua baloratzeko pausoak honela irudikatuko dira txostenean:

## 2. PAUSOA. GENERO INPAKTUAREN BALORAZIOA

### 2.1. DESBERDINTASUNAK IDENTIFIKATZEA

⇒ **Informazio garrantzitsua biltzea.** Arauaren helburuaren eta arautzen duenaren arabera, jarraian ematen dira eragiten dien gizon eta emakumeen egoera eta estatusari buruzko datuak, sexuaren arabera bereizita:

- Gipuzkoako elkarte sarearen ezaugarriak: 2009an, 5.701 elkarte erregistratu ziren Gipuzkoan (Bizkaiarekin batera, Estatuan elkarte gehien dauden probintzia da). Elkarte horietatik 93 (% 1,6) berriaz "emakumea sustatzen" jarduten dira eta beste 17 (% 0,3) "talde feminista" gisa



## GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.

erregistratuta daude.

Desberdintasunak identifikatu ahal izateko, beharrezkoa izango litzateke bildutako informazioa honako honekin osatzea<sup>7</sup>:

- Elkartetako kide diren emakume eta gizonen kopurua eta ehunekoa, elkartearen helburuaren (auzo elkarteak barne) eta karguaren (boluntarioa, zuzendaria,...) arabera bereizita.
- Berdintasunaren inguruko konpromisoa dutela idatziz frogatzen duten elkarten kopurua (berdintasun plana, berdintasunerako neurriak, berdintasun printzipioa kontuan hartzen duten proiektuak...).

### ⇒ **Antzemandako desberdintasunak deskribatu eta identifikatzea:**

- Eskuartean ditugun datu urriek adierazten dute, elkarte sarean, emakumeen sustapena eta parte-hartzea helburu duten elkarten portzentajea oso txikia dela, guztizkoarekin alderatuz gero.
- Daturik ez dagoenez, ezin da identifikatu generoen arteko tarterik badagoen emakume eta gizonek esparru publikoan duten parte-hartzearen inguruan, nahiz eta jakina den, oro har, sexuaren araberako bereizketa nabarmena dagoela elkarte sarean, kirolaren, erabakiak hartzearen edo garapen ekonomikoaren inguruko elkarteak maskulinizatuak daudela; aldiz, gizarte ekintzari lotutakoak, feminizatuak daude.
- Jakina da baita ere sexuari dagokionez osaketa mistoa duten elkarte gehienetan gizonen aldeko desoreka dagoela erabakiak hartzeko postuetan eta horrek emakumeak, gizarte talde gisa, desabantailako eta mendekotasuneko egoeran uzten ditu parte-hartze aktiboko prozesuetan.

<sup>7</sup> Beharrezko informazioaren zerrenda egin da, ezin izan baita eskuratu.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

☑ Arauak eragiten dien gizon eta emakumeen abiapuntuko egoeraren eta estatusaren inguruko desberdintasunetatik abiatuta, eta genero desberdintasunak badaudela egiaztatuta, hurrengo pausoa txostenean arauak **antzemandako desberdintasunei zein neurritan erantzuten dien** islatzea izango da. Honako irizpide hauek erabil ditzakegu arauak abiapuntuko genero desberdintasunei erantzuten dien ala ez identifikatzeko:

- ✓ **Arauaren zioen adierazpenean edo hitzaurrean** araututako esku-hartze esparruan genero desberdintasunak murrizteko beharra aipatzen den aztertzea, bai eta berdintasunaren alorrean indarrean dagoen legeria ere.
- ✓ **Helburuetan** emakume eta gizonen arteko berdintasuna sustatu edo bermatzea biltzen den eta berdintasun printzipioa araua egiterakoan eta esku-hartzeko esparruan (enplegua, informazioaren gizartea, etab.) zeharka sartzeari erreferentzia egiten zaion **aztertzea**.
- ✓ **Arauaren artikuluetan** abiapuntuko genero desorekak murriztu eta emakume eta gizonen arteko berdintasuna sustatzeko beharrezko neurriak biltzen diren **aztertzea**.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

☑ **Inpaktua baloratzea.** Antzemandako abiapuntuko desberdintasunen arabera, eta emaitza horiek arestian zerrendatutako zatietako arauaren edukiekin alderatuta, ondorioztatu beharko da zenbateraino lagunduko duen arauak desberdintasun horiek arintzen edo, aldiz, handitu egingo dituen. Oro har, arau baten inpaktua honelakoa izan daiteke:

+ **Positiboa.** Abiapuntuko desberdintasunaren aurreko arauaren erantzuna aurrez ezarritako irizpideen arabera da. Horrek esan nahi du esku-hartzeko alorrean dauden emakume eta gizonen arteko desberdintasunak orekatu edo murrizten lagunduko duela. Kasu horretan, txostenean adierazi beharko da nola lagunduko duen arauak berdintasuna garatzen, arlo hori aipatzen duten zatiei erreferentzia eginez:

- *Zioen adierazpenean eta helburuetan* berdintasun printzipioa aipatzen badu, koherentzia mailari erreparatu, alegia, neurriek aipatutako berdintasun helburuari benetako erantzuna ematen dioten.
- Arauan berdintasuna sustatzeko bildutako *berriazko neurriak* aipatzea (zein artikulua). Identifikatutako desberdintasun egoerak zuzentzeko arauan aurreikusitako neurri, baliabide edo prozedurak egiaztatzea, bai eta berdintasuna sustatzeko beharrezko neurri guztiak biltzen diren ere.



## GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.

Adibidez, bereizketa bertikala desagerrarazten laguntzea emakumeek erakunde batean duten presentzia handitzearen bidez, paritate irizpideak ezarrita, gizonak etxeko kontuetan duten ardura eta presentzia handitzeko neurriak ezartzea edo gizartearen berdintasunarekiko konpromisoa sustatzea, berdintasuna lortzeko neurriak dituzten entitateei sariak emanda.

- **Negatiboa.** Arauak ez badio berdintasun printzipioari erreferentziarik egiten zioen adierazpenean edo helburuetan eta ez badu antzemandako abiapuntuko desberdintasunak murrizteko neurriak garatzen, eragina ziurrenik negatiboa izango da. Desberdintasun horiek desagerrarazteko ez bagara asmo osoz, emaitza desberdintasun horiek iraunaraztea izango da.

Adibidez, enpresa jarduerarako diru-laguntzak edo laguntzak ematen direnean portzentajerik altuena enpresa maskulinizatuei badagokie, edo eduki sexistak berriaz debekatzen ez badira irakaskuntzako materialetan, edo ez bada hizkera sexistaren erabilera desagerrarazten laguntzen, emaitza genero desberdintasunak iraunaraztea izango da, alde batetik, ez delako generoen arteko tartea murrizten enpresa jardueran eta, bestetik, irakaskuntzako materialetan genero estereotipoak transmititzen direlako.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

#### **ADIBIDEA (4)**

Adibide berarekin jarraituta, genero ikuspegiaren arabera kontuan hartzekoa den eta emakume eta gizonen parte-hartzearen inguruko desberdintasunak identifikatu ondoren, hurrengo pausoa izango da arauak desberdintasun horiei zenbateraino erantzuten dien eta, horren arabera, izango duen genero inpektua baloratzea:

#### **2. PAUSOA. GENERO INPAKTUAREN BALORAZIOA. ADIBIDEA:**

##### **⇒ 2.2. ARAUAK ZENBATERAINO ERANTZUTEN DIEN DESBERDINTASUNEI**

3. artikuluan aipatutako *arauaren helburuen* artean zehazten da "Gizarte elkartasun eta integrazio maila handiagoak bermatzea, berriazko ekarpena eginez genero berdintasunaren, subjektu desfaboratu edo ahulenen interesen eta ordezkartza-ahalmen txikienekoaren interesen defentsaren arloan" eta agerian geratzen da Foru Aldundiak emakume eta gizonen arteko berdintasuna sustatzeko duen konpromisoa, lehentasunezko eta funtsezko elementutzat hartzen baitu politika publikoen kudeaketarako herritarren parte-hartzea sustatzerakoan. Horregatik zehaztu da honako hau: herritar erakundeen jarduera sustatzeko diru-laguntzak emateko "kontuan hartuko da, bereziki, genero berdintasunaren (...) sustapena" ere, 29. artikuluan aipatzen den moduan.

##### **⇒ 2.3. INPAKTUA BALORATZEA**

Herritarren parte-hartzearen alorreko genero desberdintasunetan jarriz arreta, eta arauan bildutako berdintasun printzipioaren berriazko aipameneren arabera, hasiera batean, aurreikus daiteke genero inpektua positiboa izango dela foru araua onartzean. Hala ere, genero ikuspegitik berrikusi eta ebaluatu ondoren, berdintasun printzipioaren integrazioak pisu eta ikusgarritasun handiagoa izan beharko luke arauan, *ez baitira biltzen inpektu benetan positiboa bermatzeko beharrezko neurri guztiak*, berdintasunaren alorrean indarrean dagoen araudiaren arabera.

### **3. PAUSOA. ARAUAREN INPAKTUA POSITIBOA IZANGO DELA BERMATZEKO ALDAKETEN PROPOSAMENA**

---

**3.1. ZER DA eta ZERTARAKO BALIO DU?** Ateratako ondorioa bada genero inpaktua negatiboa izango dela, abiapuntuko testuinguruari buruzko informazioaren eta arauak antzemandako desberdintasunei ematen dien erantzunaren arabera, puntu honetan iradoki beharrekoa da zer aldaketa egin beharko liratekeen arazoa konpondu eta *berdintasunean eragin positiboa izango duela bermatzeko.*

**3.2. NOLA ETA ZER PROPOSAMEN EGIN DITZAKEGU?** Genero berdintasunaren printzipioa aipatu beharko litzatekeen arau zatiak adieraz ditzakegu, orain arteko egindako analisiaren arabera:

**1.** Genero berdintasunaren printzipioa ez bada berariaz biltzen **zioen adierazpenean:** proposa dezakegu berdintasunaren alorrean indarrean dagoen araudia aipatzeko, genero ikuspegiaren zeharkako integrazioari dagokionez, bai eta antzeman ditugun desberdintasunen ondorioz beharrezkoa dela justifikatu ere. Puntu honetan, egiaztatu behar dugu aztertutako araua hartzen duen legeriak esplizituki adierazten duen berdintasuna sustatzearekiko konpromisoa eta, hala bada, adierazi.

**2.** **Arauaren helburuen artean** ez bada biltzen berdintasuna sustatzea, arauak emakume eta gizonen arteko aukera berdintasuna eta berdintasun printzipioa

## GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.

---

zeharka arauaren idazketan sartuko dela bermatzeko konpromisoa agerian utzi behar dugu. Berdintasun printzipioaren aipamen esplizitua egin behar da arauaren helburuetan, abiapuntua ezarri eta inplikaturako eragile guztien konpromisoa laguntzeko.

**3.Artikuluak:** berdintasuna lortu edo diskriminazioak saihestu ditzaketen arauen artikulua guztietan desorekak eta desberdintasunak murrizteko beharrezko konpentsazio ekintzak sartu behar dira, bai eta egoera horiek gertatzea eragotziko duten debeku eta zehapenak ere. Identifikaturako desorekak konpentsatu edo zuzentzeko neurriak hainbat motakoak izan daitezke, arauak arautzen duen alderdiaren arabera, adibidez:

- **Kanpoko entitateekin zerbitzuak kontratatu, lankidetzak hitzarmenak sinatu edota laguntza edo diru-laguntza publikoak ematea** aurreikusten bada, plegu administratiboetan emakume eta gizonen arteko berdintasunaren alorrean arau-hauste larriagatik zigor irmorik jaso ez duten entitateekin lankidetzan jardutea bermatzen duten irizpideak sartzea proposa daiteke, bai eta emakume eta gizonen arteko berdintasuna lortzera zuzendutako neurriak garatzen dituztenei lehentasuna ematea ere.
- Kide anitzeko organoak, batzordeak, epaimahaiak eta abar **nola osatu behar diren** arautzen badu, organo horiek **emakume eta gizonen arteko ordezkariaren orekatuaren** printzipioaren arabera (% 60-40) osatuko direla zehaztu beharko da.



**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

- Administrazioiko **lanpostuak eskuratu, bete eta sustatzeko irizpideak** arautzen baditu, emakume eta gizonen arteko aukera berdintasuna bermatuko duten irizpideak zehaztu beharko dira. Horren inguruan ezar litekeen neurrietariko bat ordezkartza txikiena duen sexuarentzat lanpostuak gordetzea izan liteke, betiere gaitasun eta ezagutzen inguruko eskakizunak betetzen badituzte<sup>8</sup>.
- **Organoren baten funtzioak** arautzen baditu, berdintasunaren alorrean indarrean dagoen legeria betetzen dela ziurtatzea eta neurri egokiak ezarriz susta dadin sartzeari beharrezkoa den ikusi beharko da, esku-hartzearen esparruaren arabera.
- Pertsonen buruzko datuak sistematizatzeko **erregistroren** bat arautzen bada, ziurtatu beharko da datuak sexuaren arabera bereizita daudela eta genero analisirako adierazle erabilgarriak biltzen dituztela.
- Arreta bera jarri beharko da arauan erregulatutako neurrien aplikazio mailari buruzko **txostenak edo diagnostikoak nola egin** arautzen bada. Ildo horretan, gaineratu dezakegu genero ikuspegia analisi irizpide gisa hartzen dela eta txosten honekin batera eragindako genero inaktuaren balorazioari buruzko txostena egin behar dela.

---

<sup>8</sup> Diskriminazio positiboko neurriak aldi baterakoak dira, horiei bide eman dieten genero desberdintasunek irauten duten bitartean baliatzen dira, eta horiek ezartzeko eskakizuna da baldintza beretan abiatzea, kasu honetan, lanpostuan jarduteko gaitasun berak izatea, gizartean ahulena den eta ordezkartza txikiena duen sexuaren onura bermatzeko.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

- **Argitalpenak, kanpainak edo komunikabideak** arautzen badira, irudietan nahiz idatzietan hizkera ez-sexista erabiltzen dela bermatu behar da.
- Arautzen dena administrazioaren zerbitzuko langileen **ikasketa planak, oposaketetako gai zerrendak edo etengabeko prestakuntzarekin** zerikusia duen alderdiren bat bada, edukietan generoaren eta berdintasunaren inguruko edukiak sartuko dira. Halaber, ikasketa planen kasuan, curriculumeko materialak berrikusteko derrigortasuna ezartzen duen klausula bat gehituko da, estereotipo sexistarik ez dutela, emakumeek historian zehar gizartearen eta ekonomiaren garapenari egiten dioten ekarpena biltzen dutela eta hizkera ez-sexista erabiltzen dutela ziurtatzeko.
- **Herritarrei edo kolektibo jakinen bati zuzendutako laguntzen esleipena arautzen** bada, esleitzeko baremoan erosteko ahalmen desberdina konpentsatu beharko litzateke, sexurik ahulenarentzat laguntza portzentaje handiagoa sartuta.

**4. Hizkera:** artikulua berrikusi eta berdintasuna bermatuko duten neurriak sartu ondoren, arauaren testuaren idazketa berrikusi eta ziurtatu beharko da ez dela hizkera sexistarik erabiltzen. Alegia, emakumeen nahiz gizonen ikusgarritasuna errazten duela, jorratutako alderdi guztietan; horrek desberdintasun arrazoi izan daitezkeen batzuen eta besteen egoerak ulertzen eta, ondoren,

## GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.

emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren alde jarduten lagunduko baitu.

Ebaluazio txostenaren xede den araua ez bada generoaren ikuspegitik kontuan hartzekoa, hizkera izango da kontuan hartu beharreko alderdi bakarra, kontuan hartzekoa ez dena justifikatzeaz gain.

**5.Xedapen indargabetzaileak.** Arauak, emakume eta gizonen arteko aukera berdintasuna sartzerakoan, beste arau batzuen formari edo edukiari eragiten badio, emakume eta gizonen aukera berdintasunari buruzko araudiaren arabera ez den guztia indargabetuko duen klausula bat sartu beharko da.

### ADIBIDEA (5)

Ikusi dugunez, emakume eta gizonen arteko berdintasunean eragin argia duen araua dugu (*Herritarren Partaidetzari buruzko Proiektua*), abiapuntuko genero desberdintasunak kontuan hartu dituen eta berdintasuna sustatzeko helburua duena. Hala eta guztiz ere, eta berdintasun printzipioari berariazko aipamenak egiten zaizkion arren, hurrengo pausoa araua onartutakoan eragina benetan positiboa izango dela bermatzeko egin beharreko aldaketak proposatzea da.

### 3. PAUSOA. ARAUAK ERAGIN POSITIBOA IZANGO DUELA BERMATZEKO PROPOSATUTAKO ALDAKETAK.

Jarraian, arauak genero berdintasuna sustatzen lagunduko duela bermatzeko proposatzen ditugun aldaketak adieraziko ditugu, arauaren helburuekin bat etorritik:



**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

- **Zioen adierazpenean** bertan, Foru Arauaren proiektuan ezarritakoarekin genero berdintasuna sustatzeko konpromisoa aipatuko da. Beraz, honako testu hau erantsiko da: "emakumeek gizonen maila berean gizartean parte hartzeko dituzten mugaketen eta oztopoen eta horiek gizarte demokratiko honetan garapenari egiten dioten ekarpena sustatzeko beharraren jakitun izanik, foru arau honetako neurrien zeharkako helburua da emakume eta gizonen arteko partaidetza orekatua sustatu eta bermatzea. Horrela bada, 2007ko martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan, emakumeen eta gizonen berdintasunerakoan (15. artikulua), eta 2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legean, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoan (3. artikulua) ezarritakoaren arabera, foru arau hau emakume eta gizonen aukera berdintasunaren printzipioaren arabera planifikatu da, emakume eta gizonen arteko partaidetza orekatua sustatzeko, genero berdintasuna xede hartuta.
- **1. artikuluan, arauaren xedea definitzen denean:** Diputatu Nagusiaren Kabineteak testua honela aldatzea proposatzen du: "*Foru arau honen xedea da tresnak eta prozedurak arautzea, Gipuzkoako lurralde historikoko edozein udalerritako pertsona egoiliarrek eta Gipuzkoako herritar erakundeek parte har dezaten (...), emakume eta gizonen arteko aukera berdintasunaren helburua benetan lortuko dela bermatuta, berdintasunaren alorrean indarrean dagoen legeriari jarraiki, emakume eta gizonen partaidetza orekatua bermatuko duten tresnak ezarrita*". Horri jarraiki, Arauaren helburuak zehazten direnean, **3. artikuluan**, argi utziko da arauak genero berdintasuna sustatzen lagunduko duela eta hori zeharkako printzipio izango dela aipatutako helburu guztietan: herritarren partaidetza sustatzea eta bultzatzea, eskubide demokratikoak garatzea, partaidetzaren kultura finkatzea, elkarrekin elkarrekin sustatzea, gobernuaren jardueraren gardenago egitea, botere publikoak gizartearen behar eta dinamiketara zabaltzea eta, horretarako, toki entitateekin elkarlanean aritzea.
- **5. artikulua. Partaidetza eskubidea.** Argi utziko da: "egoiliarrek... eskubidea dute... gai publikoen kudeaketan parte hartzeko... baldintza beretan, emakume eta gizonen partaidetza orekatua sustatuko delarik eta, bereziki, emakumeena, partaidetza eskasa duten erakunde mistoetan"

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

- **6. artikulua. Partaidetza prozesuetarako informazio eskubidea.** Honako hau zehaztuko da: "Foru Aldundiak pertsona egoiliar guztiei bermatuko die... tramitazio bidean dauden erabakitze prozedurei buruzko informazio eskubidea... *bai eta hedabideak berdin iritsiko direla emakume nahiz gizonengana, bai eta erregistroan izena emandako herritarren erakunde guztietara ere, eta informazio horretan hizkera ez sexista erabiliko da*". Ohar bera egingo dugu 15. artikulurako, "Herritarren Partaidetzarako Zuzendaritzak bermatuko du... partaidetzazko deliberazio prozesuaren irekierari eta garapenari buruzko informazioari ahalik eta zabalkunde handiena ematea" dioenean.
- **11. artikulua. Partaidetzazko deliberazio prozesuetako Protokoloa.** Artikulu honetan, zehaztuko da protokoloaren zeregin eta funtzio dela emakume eta gizonen arteko partaidetza orekatua sustatzea. Horretarako, honako atal hauek aldatuko dira:
  2. Protokoloa aipatzen denean, honako hau erantsiko da "*genero berdintasunaren printzipioa sartuko da protokolizatutako prozesuaren pauso bakoitzean*". Parte-hartzaileak hautatu edo izendatzeko bideak aipatzen direnean, hau zehaztuko da: "*emakume eta gizonen arteko ordezkartza orekatuaren printzipioa kontuan izanda*".
  3. "Deliberaziozko partaidetzarako ezinbestekoa izango da herritar erakundeak prozesuan parte hartzeko gonbidatzea, hain zuzen ere prozeduran hartu behar den politikari... dagokion esparruan diharduten erakundeak..." ondoren, honako hau gehituko da: "*genero berdintasuna sustatzeko ekintzak burutzen dituzten erakundeen partaidetza bermatuz, betiere araututako gaiak emakume eta gizonen egoeran edota estatusen eragingo badu*".
  6. "Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritzak... aukera izango du partaidetzazko deliberazio prozesuan aztertu behar den gairako *pertsona adituak* sartzeko..." dioen lekuan, honako hau proposatzen da: "*genero berdintasunaren alorreko adituek ere parte hartuko dute, betiere aztertzen den gaiaren arabera egokia bada*". Generoaren alorreko espezialista horiek Foru Batzordearen bileretan ere parte hartu ahal izango dute, aditu gisa (35. artikulua).
- **13. artikulua. Partaidetzazko deliberazio prozesuak egiteko herritarren ekimena.** 2. atalean honako hau aipatzen da: "partaidetzazko deliberazio

## GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.

prozesuak gauzatzeko ekimenerako eskubidea izango dute... garatu behar duen edo hartu behar duen erabakiak eragiten diela deritzoten... egoiliarrek”, eta zehaztuko da Foru Aldundiak *“emakume eta gizonen partaidetza orekatua bermatu eta sustatuko du, erabaki politikoak hartzeko deliberazio prozesuetan egongo direla ziurtatuta”*. Artikulu berean, baina 4. atalean, honako hau aipatzen da: “Erregelamendu bidez zehaztuko dira herritarren ekimenek... bete behar dituzten baldintza formalak. Organo honek badaki, eta hala gehituko du arauan, izatekotan honako hau zehaztuko dela: *“ekimen horiek ez dituzte genero rola edo genero estereotipoak iraunkortuko”*, zehaztuz hori izango dela egokitzat ez jotzeko arrazoiatariko bat. Ohar hau ere kontuan izango da Foru Aldundiak herri kontsultak egitea egoki ez jotzeko arrazoiaren artean (19. artikulua). Halaber, herritar erakunderen baten ekintzak berdintasunaren kalterako direnean, erregistroan eten egingo da (28. artikulua).

- **16. artikulua. Partaidetzazko deliberazio prozesuaren amaiera eta ondorioak.** Foru Aldundiak partaidetzazko prozesuaren inguruan egingo duen txostenak *pertsonen eta erakundeek egindako proposamenen kopurua eta mota bilduko ditu, sexuaren eta erakunde motaren arabera bereizita datuak.*
- **17. artikulua. Herri kontsulten definizioa eta edukia.** *Herri kontsulten plangintza egiterakoan, emakume eta gizonen partaidetza orekatua sustatzeko beharrezko neurriak garatuko dira.* Ohar bera egiten dugu **22. artikulua**ren inguruan (**Herritarren partaidetza foru arauen aurreproiektuen prestakuntzan**).
- **28. artikulua. Partaidetzarako Herritar Erakundeek Foru Erregistroaren funtzionamendua.** Erregistroan erakundeek osaera organikoari buruz sartutako datu guztiak sexuaren arabera bereiziko direla gehituko da. Halaber, erakundeek aurkeztu beharreko dokumentazioan berdintasuna sustatzeko neurriak bilduko dira.
- **29. artikulua. Partaidetzarako herritar erakundeek jarduerak sustatzeko dirulaguntzak.** “Era berean, kontuan hartuko da, bereziki, genero berdintasunaren... sustapena” esaldiari dagokionez, honako hau jarriko da: *“beren jarduerak genero ikuspegitik antolatzen dituzten eta berdintasuna sustatzeko neurriak garatzen dituzten erakundeek lehentasuna eman ahal izango*



**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

zaie, eta beren jarduerak berdintasuna kaltetzen badute, diru-laguntzarik gabe utzi ahal izango dira. Ohar horiek ere kontuan hartu beharko dira Foru Aldundiak bere eskumenen esparruan herritarren partaidetza sustatzeko toki erakundeekin lankidetzak hitzarmenak sinatzen dituenean (42. artikulua).

- **31 eta 32. artikulua. Herritarren prestakuntza partaidetzarako eta Foru Aldundiaren zerbitzuko langileak partaidetzarako prestatzea.** Honako hau gaineratuko da: "*prestakuntza programen joera izango da emakume eta gizonen partaidetza orekatua eta erakundearen duten presentziaren proportzio berekoa izatea, eta programa horiek genero berdintasunaren printzipioa zeharka sartuta antolatuko dira, berdintasuna herritarren partaidetzazko prozesuetan funtsezko printzipio gisa hartuta*".
- **34 eta 36. artikulua. Gizarte Kontseilua eta Foru Batzordea.** Zehaztuko da "*organo biak emakume eta gizonen ordezkaritza orekatuaren printzipioaren arabera osatuko dira*".
- **38. artikulua. Foru Batzordearen funtzioak.** Funtzioen artean honako hau zehaztuko da: "*Genero berdintasuna, alegia, partaidetzazko prozesuetan emakume eta gizonen partaidetza orekatua sustatzea, horretarako beharrezko neurriak bultzatuta, bai eta administrazioaren eta generoaren eta herritarren partaidetzaren gaietako herritarren prestakuntza eta sentsibilizazioa sustatzea ere*".
- **40. artikulua. Antolaketa (Foru Zuzendaritza).** Zuzendaria emakume eta gizonen arteko aukera berdintasuna bermatzen duten irizpideen arabera aukeratuko da. Bestalde, Zuzendaritza autonomiaren, gardentasunaren, neutraltasunaren eta emakume eta gizonen arteko aukera berdintasunaren irizpideen arabera jardungo da. Zuzendaritzarekin jarraituz, hurrengo artikuluan (41.a), funtzioei buruzkoan, honako hau gehituko da: "*Partaidetza jarduerari buruzko txostena generoaren ikuspegitik egingo da eta emakume eta gizonen modu orekatuan parte hartzen duten partaidetzazko prozesuak hobetzeko iradokizunak bilduko ditu*".
- **45. artikulua. Partaidetza prozesuen banakako ebaluazioa.** Zuzendaritzak ebaluazio txostena aurkeztuko du eta txosten hori genero ikuspegitik egingo da, eta burututako jarduerak eragindako genero inaktuaren berri emango du. Ohar

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

hori herritarren partaidetzarako sistemaren ebaluazio orokorreko txostenerako ere kontuan izango da (46. artikulua).

- **Bigarren xedapen iragankorra. Herritarren partaidetzarako prozedurak eta tresnak modu iragankorrean aplikatzeko arloak.** Foru arau hau indarrean jarri eta hurrengo bi urteetan zehar, hainbat arlotan jarri ahal izango dira abian partaidetza prozesuak, *genero ikuspegia zeharka sartuta*.
- **Hizkera.** 2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legearen, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoaren, 18. artikuluan ezarritakoaren arabera, "*Euskal herri-agintek ez dute hizkera sexista erabiliko, ez zuenean, ez beste pertsona edo erakunde batzuen bitartez sortzen dituzten dokumentuetan eta euskarrietan*". Hori dela eta, Diputatu Nagusiaren Kabineteak beharrezkotzat jotzen du arauaren idazketan, gaztelaniazko testuan erabilitako ondorengo terminoak jarraian adierazitakoekin ordeztea:
  - "los participantes" esan beharrean, "los y las participantes".
  - *Los técnicos: el personal técnico*
  - *Expertos: personas expertas, edo especialistas*
  - *Los promotores: las personas promotoras, edo quienes promuevan*
  - *Los representantes: los y las representantes*
  - *Los directivos: las personas directivas*

Orain arte ikusitakoa sistematizatuta, ondoko koadroan laburtzen da Genero Inpaktua Ebaluatzeko Txostena egiteko gidaren egitura, atal bakoitzean bildu beharreko edukia zehaztuta:

## **GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENA**

### **0. TXOSTENAREN OINARRIAK ETA HELBURUA**

- a.** Arau juridikoa identifikatzea
- b.** Txostena egitea justifikatzen duen legegintzako testuingurua
- c.** Txostenaren helburua eta nori zuzentzen zaion

### **1. GENEROAREN IKUSPEGITIK KONTUAN HARTZEKO DEN IDENTIFIKATZEA**

- a.** Kontuan hartzekoa da: pertsonengan eta baliabideak eskuratu edo kontrolatzeko aukeran eragiten du zuzenean edo zeharka
- b.** Ez da kontuan hartzekoa: ez du baliabideak eskuratu edo kontrolatzeko aukeran eragiten eta, ondorioz, emakume eta gizonen egoeran edo estatusen ere ez. Erabilitako hizkera justifikatu eta egiaztatu.

### **2. GENERO INPAKTUAREN BALORAZIOA:**

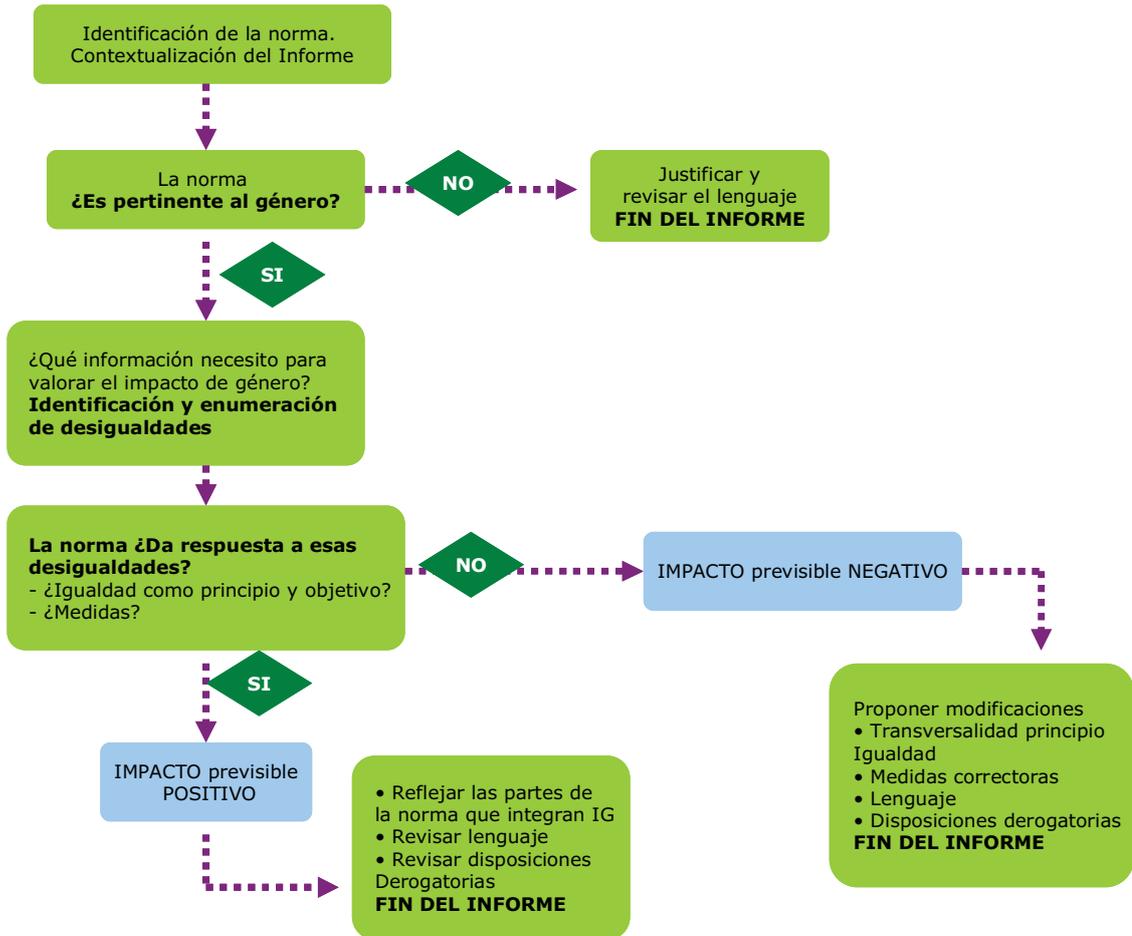
- a.** Sexuen arabera bereizitako datuen zerrenda
- b.** Genero desorekak eta desberdintasunak identifikatzea, aurreko datuetatik abiatuta.
- c.** Arau juridikoak desberdintasun horiei zein mailatan erantzuten dien (zioen adierazpen, xedea, artikulua)
- d.** Inpaktua baloratzea: positiboa, negatiboa

### **3. ALDAKETAK PROPOSATZEA**

- a.** Zioen adierazpena/hitzaurrea/sarrera eta xedea
- b.** Artikuluak (neurrien proposamena)
- c.** Hizkuntza
- d.** Xedapen indargabetzaileak

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

Hurrengo eskeman, argiago ikus daiteke txostena egiteko jarraitu beharreko prozedura, adierazi ditugun pausoen arabera.



## **4. AZKEN OHARRA: ARAU JURIDIKOA ONARTZEKO PROZEDURA.**

Hasieran azaldu dugun moduan, genero inpaktua ebaluatzeke txostena prozesu zabalago baten parte da eta prozesu horren helburua da berdintasun printzipioa arau juridikoak egiterakoan zeharka sartzea, emakume eta gizonen arteko aukera berdintasuna lortzen laguntzeko ezinbesteko pauso gisa.

Azken ohar gisa, atal honetan, txostena egin ondoren eta araua onartu aurretik ematen den pausoa jorratuko dugu, labur bada ere:

Genero inpaktua ebaluatzeke txostena idatzi ondoren, hori egiten duen organoak, arau proiektuarekin batera, Gipuzkoako Foru Aldundiaren organo egiaztatzaileari igorriko dio. Honako hauek izan litezke organo egiaztatzaileak:

-Arau juridikoa sustatzen duen foru departamentua bera.

-Araubide Juridikoko Zuzendaritza, arau juridiko guztiak egiaztatzeaz arduratzen baita.

-Emakume eta gizonen arteko berdintasuna sustatzeaz arduratzen den foru organoa.

Edozein kasutan, beharrezkoa izango litzateke organo egiaztatzaile gisa jarduten denak berdintasunaren alorreko ezagutzak dituzten langileak izatea, arduratuko zaien zeregina garrantzitsua baita.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

- Organo horrek egindako txostena berrikusiko du eta, dagokion arau juridikoaren edukiaren arabera, berdintasunaren garapena laguntzen duela bermatzeko egoki diren oharrak egingo ditu. Ohar horiek araua eman duen organoari itzuliko zaizkio, arauaren azken idazketan kontuan izan ditzan, onartu eta argitaratu aurretik.
- Araua eman duen organoak arau juridikoaren edukia berregingo du, egiaztatu duen organoaren oharrak kontuan hartuta.
- Arau juridikoa berregin ondoren, genero berdintasuna sustatzeko eskakizun eta irizpide guztiak betetzen dituela egiaztatuko da. Hurrengo atalean, arau juridikoaren egiaztapena errazteko, egiaztapen zerrenda bat ematen da.
- Azkenik, arau juridikoa onartu eta GAO n argitaratuko da.

## **5. ERANSKINAK**

**1. ARAUA EGIAZTATZEA. EGIAZTAPEN ZERRENDA.**

**2. GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAREN  
EREDUA.**

**3. OINARRIZKO TERMINOEN GLOSATEGIA.**

**4. ADIBIDE GISA ERABILITAKO ARAU ERABAKIAREN  
TESTU OSOA.**

**5. BESTE ADIBIDE BAT: ARAU ERABAKIA ETA  
TXOSTENA.**

Informazio hori Gidaren CDan kontsulta daiteke.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA  
OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA  
EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK**



## **5. ERANSKINAK**

### **1. ARAUA EGIAZTATZEA. EGIAZTAPEN ZERREDA.**

---

Idatzitako arauak emakume eta gizonen arteko berdintasun printzipioa biltzen duen eta, ondorioz, genero berdintasunean eragin positiboa izango duen egiaztatzeke, ondorengo taulan bildutako irizpideen araberrako egiaztapen prozesu bat egin daiteke.

Adierazitako alderdi bakoitza egiaztatuko da, eta arauak biltzen duen ala ez adieraziko da. Beharrezkoa ez den kasuetan "ez dagokio" adieraziko da. Zerrenda osatu eta "ez dagokio" adierazitako alderdiak alde batera utzita, arauaren egoki den zatietan erantzun negatiboak berrikusi eta aldatu:

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

<b>Aztertu beharreko edukia</b>	Bai Ez	Ez dagokio
<b>1.</b> Sexuaren arabera bereizitako informazioa erabili da eta emakume eta gizonen arteko desoreka eta desberdintasunak identifikatu dira, araututako esku-hartze esparruari dagokionez.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>2.</b> Arauaren zioen adierazpenean edo sarreran, berariaz aipatzen dira emakume eta gizonen arteko desoreka eta desberdintasunak, arauaren xedearen eta edukiaren inguruan.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>3.</b> Arauaren zioen adierazpenean edo sarreran emakume eta gizonen arteko berdintasun printzipioari buruzko oinarrizko arauak aipatzen dira	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>4.</b> Xedean, araua egiterakoan berdintasun printzipioa zeharka sartzeari egiten zaio aipamena	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>5.</b> Arauaren helburuetan berdintasun printzipioa edota genero berdintasuna sustatzeko helburua aipatzen da	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>6.</b> Xedapenetan, artikuluetan edo ekintza programatuetan, berariaz aipatzen eta integratzen da berdintasun printzipioa	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>7.</b> Identifikatutako desberdintasunak zuzentzeko neurriak biltzen dira	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>8.</b> Kide anitzeko edo erabakiak hartzeko organoek ordezkaritza orekatua izatea (40-60) biltzen da	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>9.</b> Baliabideak, diru-laguntzen lerroak, laguntzak, programetako parte-hartzeak eta abar eskuratzeko baremazio irizpide gisa erabiltzen da berdintasuna	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Bai Ez	Ez dagokio

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
 GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

<p><b>10.</b> Arautu edo aurreikusitako kontratazio prozesuetan edota hitzarmenetan genero berdintasuna bermatzen duten klausulak biltzen dira</p>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p><b>11.</b> Erregistro publikoen edukia arautzean, sexu aldagaia biltzen da, egoki bada, bai eta genero ikuspegitik garrantzitsua den bestelako informazioa ere</p>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p><b>12.</b> Administrazio publikoko lanpostuak eskuratu, bete edota sustatzeko irizpideak arautzerakoan, emakume eta gizonen arteko aukera berdintasuna bermatzen duten neurriak biltzen dira</p>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p><b>13.</b> Kolektibo jakinei laguntzaren bat esleitzen bazaie, genero berdintasuna bermatzen du desberdintasunak konpentsatzeko neurriak ezarrita</p>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p><b>14.</b> Jarraipen eta ebaluazioko tresna eta prozedurak biltzen baditu, genero berdintasunaren jarraipena eta kontrola egitea ere biltzen da</p>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p><b>15.</b> Hizkera ez sexista erabiltzen da testu osoan</p>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p><b>16.</b> Testuak entitate gauzatzailleak hizkera ez sexista erabiltzera behartzen ditu</p>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p><b>17.</b> Testuak irudiak zaintzera erabiltzera behartzen du (argitalpen edo hedapen kanpainetan), joera sexistarik izan ez dezaten</p>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p><b>18.</b> Xedapen indargabetzaileetan, genero berdintasunari buruzko araudiaren araberkoa ez den oro indargabetzeko klausulak biltzen dira</p>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

**2. GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAREN  
EREDUA.**

---

Jarraian, genero inpaktua ebaluatzeko txostenak egiteko abiapuntu gisa hartzeko eredu bat ematen da, generoaren ikuspegitik kontuan hartzekoak ez diren nahiz badiren araudien berri emateko.

**GENERO IKUSPEGITIK KONTUAN HARTZEKO EZ DEN  
ARAU BATEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO  
TXOSTENAREN EREDUA**

**ARAUAREN IZENBURUA:** adibidez, LURRALDEKO JOKO ETA  
APUSTUEN KATALOGOA ONARTZEKO DEKRETUA...

**TXOSTENAREN OINARRIAK ETA HELBURUA**

Euskal Autonomia Erkidegoko 2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legearen, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoaren, 6. artikuluan xedatutakoaren arabera, foru administrazioei dagokie foru legeria nolakoa den eta nola aplikatzen den begiratzea, emakumeen eta gizonen berdintasun printzipioaren arabera, eta 2005eko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauaren, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzkoaren, 70. artikuluan ezarritakoaren arabera, izaera orokorreko xedapenen aurreproiektuak egiteko prozeduran, bertan ezarritako neurrien genero

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

inpaktuari buruzko txosten bat bildu beharko da eranskin gisa.

*(Arauren aurreproiektua, plana edo programa proposatzen duen departamentuaren edo zuzendaritzaren izena)*k txosten hau igortzen dio Gipuzkoako Foru Aldundiaren egiaztapen erakundeari *Lurraldeko joko eta apustuen katalogoa onartzeko dekretuaren proiektuaren* genero inpaktua ebaluatu eta egoki diren oharrak egin ditzan, ondoren organo honi itzuli eta, beharrezkoa izango balitz, aldaketak egin ditzan, arau onartu ondoren eragina positiboa izango dela bermatzeko.

### **1. GENEROAREN IKUSPEGITIK KONTUAN HARTZEKO DEN IDENTIFIKATZEA**

Dekretu honekin joko eta apustuen hainbat modalitaterean izendapena arautuko da. Funtsean antolamendu izaera duen arau bat da, ez du gizartean inolako eraginik. Zuzenean edo zeharka gizon eta emakumeei eragiten ez dienez eta baliabideak eskuratzeko aukerari ere ez, araua: EZ DA KONTUAN HARTZEKO, beraz ez du genero inpakturik.

(Kasu honetan, justifikatu zergatik ez den kontuan hartzekoa eta hizkera berrikusi).

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

### **2. HIZKERA**

2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legearen, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoaren, 18. artikuluan ezarritakoaren arabera, "Euskal herri-aginteez ez dute hizkera sexista erabiliko, ez zuenean, ez beste pertsona edo erakunde batzuen bitartez sortzen dituzten dokumentuetan eta euskarrietan". Gai honi dagokionez, eta euskarak genero gramatikalarik ez duenez, gaztelaniazko testuan irizpide orokor hauek hartu beharko dira kontuan.

- Testuan genero gramatikal maskulinoa erabiltzen denean genero orokor gisa, genero gramatikal femeninoaren berariazko aipamena egin beharko da, edo bikoizketa hori saihesteko, sexu biak biltzen dituen esamolde bat bilatuko da, komunztadura gramatikaletan arreta berezia jarriko da. Adibideak:
  - "ciudadanía" erabili "ciudadano" beharrez; "personal técnico", "los técnicos" beharrez; "infancia", "los niños" beharrez, edo "los niños y las niñas", etab.
- Genero markarik ez duten terminoak erabiltzen direnean, horiekin batera doazen artikulua eta determinatzaileetan jarri behar da arreta, horiek ematen baitiete jatorrian ez duten generoa.
  - Adibideak: "los y las profesionales", "los profesionales" beharrez; etab.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

**GENERO IKUSPEGITIK KONTUAN HARTZEKO DEN  
ARAU BATEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO  
TXOSTENAREN EREDUA**

**ARAUAREN IZENBURUA:** adibidez, HAUR ETA NERABEEN ARRETARAKO BATZORDEAREN OSAERA, ANTOLAKETA ETA FUNTZIONAMENDUA ONARTZEKO DEKRETUA.

**TXOSTENAREN OINARRIAK ETA HELBURUA**

Euskal Autonomia Erkidegoko 2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legearen, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoaren, 6. artikuluan xedatutakoaren arabera, foru administrazioei dagokie foru legeria nolakoa den eta nola aplikatzen den begiratzea, emakumeen eta gizonen berdintasun printzipioaren arabera, eta 2005eko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauaren, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzkoaren, 70. artikuluan ezarritakoaren arabera, izaera orokorreko xedapenen aurreproiektuak egiteko prozeduran, bertan ezarritako neurrien genero inpaktuari buruzko txosten bat bildu beharko da eranskin gisa.

(Arauaren aurreproiektua, plana edo programa proposatzen duen departamentuaren edo zuzendaritzaren izena)k txosten hau igortzen dio Gipuzkoako Foru Aldundiaren egiaztapen erakundeari ... *proiektuaren* genero inpaktua ebaluatu eta egoki diren oharrak egin ditzan, ondoren organo honi itzuli

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

eta, beharrezkoa izango balitz, aldaketak egin ditzan, arau onartu ondoren eragina positiboa izango dela bermatzeko.

### **1. GENEROAREN IKUSPEGITIK KONTUAN HARTZEKO DEN IDENTIFIKATZEA**

Izaera orokorrarekin, jorratzen ari garen arauak pertsonengan, emakume nahiz gizonengan, *eragin zuzena* duenez, Kontseiluko kide eta horrek eskainitako zerbitzu eta baliabideen balizko erabiltzaile direnez, araua: genero berdintasunaren printzipioa integratzeko KONTUAN HARTU BEHARREKOA da.

### **2. GENERO INPAKTUAREN BALORAZIOA**

#### **2.1. Desberdintasunak identifikatzea**

Aztertutako arauaren genero inpaktua ezagutzeko, beharrezkoa da aldez aurretik *emakume eta gizonek duten egoera eta estatusa adierazten duen informazioa* arauaren edukiaren inguruan aztertu eta, ondoren, informazio hori genero ikuspegitik aztertzea, arauak erregulatzen duen gaiko generoen arteko tartekak identifikatzeko.

Horrela bada, **4/2005 Legearen, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoaren, 6. artikulua**, foru administrazioek berdintasunaren alorrean dituzten erantzukizunak ezartzen ditu, eta d atalean zehazten da administrazio horiei dagokiela "estatistikak egokitu eta eguneratzea, horien bitartez foru-eskumenekoak diren eremu guztietan emakumeek eta gizonek bizi dituzten ezberdintasun-egoerak ezagutu ahal izateko". Artikulu hori aplikatzeak eragiten du **sexuaren arabera bereizitako honako informazio hau ematea** txostenean:

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

- Arau honen xedea kontseilu baten osaera arautzea denez, eta batzuk karguaren ondorioz izango direnez kide, organoak osaera horren aurreikuspena sexuaren arabera egiteko konpromisoa hartzen du, emakumeen kopurua eta ehunekoa eta gizonen kopurua eta ehunekoa adierazita.
- Informazio horrek aukera emango digu egiaztatzeko genero desorekarik ba ote dagoen kontseiluko parte-hartzeari dagokionez, eta beharrezkoa ote den neurriren bat hartzea emakume eta gizonen parte-hartze orekatua ziurtatzeko.

### **2.2. Inpaktua baloratzea**

Antzemandako desberdintasunetatik abiatuta, eta arauaren edukia aztertuta, baieztatu daitezke *Dekretuaren* proiektuak, Haur eta Nerabeen arretarako Batzordearen osaera, antolaketa eta funtzionamendua onartzekoak, **honako eragin hau izan dezakeela:**

- **eragin negatiboa genero berdintasunaren gainean, egungo genero desberdintasuneko egoera iraunarazten du,** ez baitu edukian emakume eta gizonen arteko berdintasuna kontuan hartzerik behartzen duen erreferentziarik egiten eta itxuraz ikuspegi neutrotik idatzita dagoelako; "berdin" tratatzen deitu emakumeak eta gizonak, bien egoera eta estatusa berdina izango balitz bezala.
- (Eragin **Positiboa** izango balu, genero berdintasuna sustatzeko neurriak bilduta, txostenean genero

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

berdintasuna arauaren zein artikulutan aipatzen den identifikatu beharko litzateke).

### **3. ALDAKETAK PROPOSATZEA**

**3.1.** Lehenengo, otsailaren 18ko **4/2005 Legearen, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoaren, 6. artikulua arabera**, Euskal Autonomia Erkidegoko **foru administrazioek** dute **genero ikuspegia beren jarduera administratiboan** sartzeko betebeharra, eta horrek esan nahi du zeharkakotasun printzipioa aplikatzea beharrezkoa dela.

Helburuetan honako hau zehaztu beharko litzateke: "berdintasunaren alorrean indarrean dagoen legeriaren arabera, arauaren edukia emakume eta gizonen arteko aukera berdintasunaren printzipioaren arabera da, eta printzipio hori aplikatzen dela bermatzea du helburu..."

**3.2.** Bestalde, eragin negatiboa aurreikusten bada, emakume eta gizonen arteko berdintasunari erreferentzia egin beharko litzaiokeen arauaren zatiak aldatu beharko dira. Kasu horretan, Kontseiluaren osaeraz gain, funtzioetan ere jarri beharko genuke arreta, berdintasun printzipioa zeharka sartu behar baita horietan, ekintza guztiek sexu bien arteko aukera berdintasuna laguntzen dutela bermatzeko.

## GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.

---

### 4. HIZKERA

2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legearen, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoaren, 18. artikuluan ezarritakoaren arabera, *"Euskal herri-agintek ez dute hizkera sexista erabiliko, ez zuenean, ez beste pertsona edo erakunde batzuen bitartez sortzen dituzten dokumentuetan eta euskarrietan"*. Gai honi dagokionez, eta euskarak genero gramatikalarik ez duenez,, gaztelaniazko testuan irizpide orokor hauek hartu beharko dira kontuan.

Testuan genero gramatikal maskulinoa erabiltzen denean genero orokor gisa, genero gramatikal femeninoaren berariazko aipamena egin beharko da, edo bikoizketa hori saihesteko, sexu biak biltzen dituen esamolde bat bilatuko da, komunztadura gramatikaletan arreta berezia jarriko da.

- Adibideak: "ciudadanía" erabili "ciudadano" beharrez; "personal técnico", "los técnicos" beharrez; "infancia", "los niños" beharrez, edo "los niños y las niñas", etab.
- Genero markarik ez duten terminoak erabiltzen direnean, horiekin batera doazen artikulua eta determinatzaileetan jarri behar da arreta, horiek ematen baitiete jatorrian ez duten generoa.
  - Adibideak: "los y las profesionales", "los profesionales" beharrez; etab.

## GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.

---

### 3. OINARRIZKO TERMINOEN GLOSATEGIA.

---

-  **Sexua:** emakume eta gizonak giza espeziearen ar eta eme gisa bereizten dituzten ezaugarri biologikoak (adibidez, erditzea eta ernaltzea).
-  **Generoa:** gizartea desberdintasun biologikoetatik abiatuta eraikitzen duen antolamendu soziala. Horren bitartez, emakume eta gizonari jarrera, gaitasun eta jokabide desberdinak esleitzen zaizkie (adibidez, amatasuna eta aitatasuna).
-  **Genero rola:** emakumeei (etxeke eta zaintzako ardurak) eta gizonari (produkzioaren inguruko ardurak) esleitzen zaizkien funtzio, jarduera eta ardurak, sexu biek gizartearen esparru desberdinetan duten parte-hartzea baldintzatzen dutenak.
-  **Genero estereotipoak:** emakume eta gizonari esleitzen zaizkien eta genero rola ikasi eta barneratzearen ondorioz azaltzen diren ezaugarriak (adibidez, indarra, adorea, independentzia eta anbizioa gizonari; samurtasuna, zaintza, lasaitasuna, mendekotasuna edo otzantasuna emakumeei).
-  **Androzentrismoa:** gizonak munduaren erdigune gisa hartzen dituen ikuspegi soziala. Horren ondorioz, errealitatea gizonen balio, jarrera, jokabide, bizipen eta interesen arabera interpretatzen da, emakumeen tratu desberdina eta diskriminazio soziala eragiten duelarik.

## GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.

---

-  **Generoen arteko tartea:** sexu baten eta bestearen artean dagoen tartea, baliabide bat eskuratu, erabili edo kontrolatzeari dagokionez. Desorekaren eta desberdintasunaren maila kuantitatiboki neurtzeko aukera ematen du. Adibidez, azken udal hauteskundeetan hautatutako alkateen % 18tan badira emakumeak eta % 82 gizonak, generoen arteko tartea zifra bien arteko diferentzia da. Beraz, gai honetan 64 puntukoa da, gizonen alde.
-  **Lanaren sexuaren araberako banaketa:** gizarteko eta etxeko zereginak sexuaren arabera banatzea, eta, ondorioz, lan jarduerak ere bai.
-  **Lanbideen bereizketa horizontala:** emakumeak eta gizonak lanbide edo adar jakinetan biltzea, sexu batekoak edo bestekoak direnaren arabera. Emakumeak etxeko eta zaintzako zereginen inguruan bildu ohi dira, tradizionalki hala esleitu izan zaizkielako (osasuna, hezkuntza, erizaintza, etab.), eta gizonak espazio publikoan egin beharreko produkzioko zereginen inguruko jarduera sektoreetan (teknologia, ingeniari-tza, informatika, etab.).
-  **Lanbideen bereizketa horizontala:** emakume eta gizonen presentzia desberdina izatea erabakiak hartzeko baliabide edo postuetan; goi karguak eta erantzukizuneko postuak, gehienetan, gizonen izan ohi dituzte. Erakunde baten hierarkia eskalan gora egiten den heinean, emakumeek geroz eta isla gutxiago dute,

## GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.

---

lan merkatuak oztopo handiak jartzen baitizkie erantzukizun handiagoko postuak lortzeko.

 **Genero ikuspegia:** errealitatea aztertzea, emakume eta gizonen arteko desberdintasun sozialak oinarri hartuta eta sexu bien arteko genero desorekak eta desberdintasunak identifikatuta.

 **Genero mainstreaminga:** prozesu politikoak berrantolatu, hobetu, garatu eta ebaluatzea, genero berdintasuna sar dezaten erabakiak hartzen dituzten eta politikak praktikan jartzeaz arduratzen diren eragile inplikatuak jarduera esparru guztietan, maila eta aldi guztietan.

 **Ekintza positiboak:** desabantaila sozialak dituen taldea, kasu honetan emakumeena, baldintza beretan abiatuko dela bermatzeko aldi baterako neurriak, baliabideak aukera berdintasunean eskuratuko dituztela ziurtatzeko.

 **Berdintasun ekintzak:** sexu bati edo biei zuzendutako neurriak, benetako parekotasuna lortzea dutenak helburu, genero baldintzek emakumeak gizonak baino egoera ahulagoan uztea saihesteko. Diskriminazioaren arrazoia desagerraraztera zuzentzen dira, alegia, genero aurreiritzia desagerraraztera. Iraunkorrak dira.

 **Diskriminazio zuzena:** ordenamendu juridikoak berriaz debekatutako arrazoiren baten ondoriozko tratu desberdina.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

 **Zeharkako diskriminazioa:** itxuran neutroa den xedapen, irizpide edo praktika bat aplikatzeak sexu bateko pertsonak beste sexukoekiko desabantailan jartzen dituen egoera.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

## **4. ADIBIDEAK**

---

### **FORU ARAUA**

**ADIBIDE GISA ERABILITAKO ARAU ERABAKIAREN TESTU OSOA.**

### **HERRITARREN PARTAIDETZARI BURUZKO FORU ARAUAREN PROIEKTUA**

#### **ZIOEN AZALPENA**

#### **I. IDAZPURUA. XEDAPEN OROKORRAK**

- 1. artikulua. Xedea.**
- 2. artikulua. Aplikazio esparrua.**
- 3. artikulua. Helburuak.**
- 4. artikulua. Herritarren partaidetzaren eraginkortasuna.**

#### **II. IDAZPURUA. HERRITARREN PARTE-HARTZEARI LOTUTAKO ESKUBIDEAK.**

- 5. artikulua. Partaidetza eskubidea.**
- 6. artikulua. Partaidetza prozesuetarako informazio eskubidea.**
- 7. artikulua. Partaidetza prozesuak garatzeko eskari eskubidea.**
- 8. artikulua. Ekimen eskubidea.**

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

**III. IDAZPURUA. HERRITARREN PARTAIDETZARAKO  
TRESNAK.**

**LEHEN KAPITULUA. PARTAIDETZAZKO DELIBERAZIO  
PROZESUAK.**

**9. artikulua. Partaidetzazko deliberazio  
prozesuaren definizioa eta edukia.**

**10. artikulua. Partaidetzazko deliberazio  
prozesuen eremua.**

**11. artikulua. Partaidetzazko deliberazio  
prozesuetako Protokoloa.**

**12. artikulua. Foru Aldundiaren eta Batzar  
Nagusien ekimena partaidetzazko deliberazio  
prozesuetan.**

**13. artikulua. Partaidetzazko deliberazio  
prozesuak egiteko herritarren ekimena.**

**14. artikulua. Partaidetzazko deliberazio  
prozesuak egiteko toki entitateen ekimena.**

**15. artikulua. Partaidetzazko deliberazio  
prozesuaren garapena eta ondorioak.**

**16. artikulua. Partaidetzazko deliberazio  
prozesuaren amaiera eta ondorioak.**

**BIGARREN KAPITULUA. HERRI KONTSULTAK.**

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

**17. artikulua. Herri kontsulten definizioa eta edukia.**

**18. artikulua. Herri kontsultak egiteko ekimena.**

**19. artikulua. Herri kontsultak egiteko ekimenari buruzko erabakia.**

**20. artikulua. Herri kontsulten emaitzak argitaratzea.**

**21 artikulua. Herri kontsulten ondorioak.**

**HIRUGARREN KAPITULUA. FORU ARAUEN  
AURREPROIEKTUEN PRESTAKUNTZAN PARTE  
HARTZEA.**

**22. artikulua. Herritarren partaidetza foru arauen aurreproiektuen prestakuntzan.**

**LAUGARREN KAPITULUA. HERRITARREN  
PARTAIDETZA PARTAIDETZAZKO DELIBERAZIOKO  
BESTE TRESNA OSAGARRI BATZUEZ.**

**23. artikulua. Partaidetzarako tresnen malgutasuna.**

**24. artikulua. Partaidetzarako tresna osagarriak.**



**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

**31. artikulua. Herritarren prestakuntza partaidetzarako.**

**32. artikulua. Foru Aldundiaren zerbitzuko langileak partaidetzarako prestatzea.**

**V. IDAZPURUA. HERRITARREN PARTAIDETZARAKO ANTOLAKETA.**

**LEHEN KAPITULUA. PARTAIDETZA PROGRAMA.**

**33 artikulua.. Partaidetza Programa.**

**BIGARREN KAPITULUA. GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOKO HERRITAREN PARTAIDETZARAKO GIZARTE KONTSEILUA.**

**34. artikulua. Sorrera eta xedea.**

**HIRUGARREN KAPITULUA. HERRITARREN PARTAIDETZARAKO FORU BATZORDEA.**

**35. artikulua. Sorrera eta xedea.**

**36. artikulua Osaketa.**

**37. artikulua. Funtzionamendu erregimena.**

**38. artikulua. Eginkizunak.**

**LAUGARREN KAPITULUA. HERRITARREN PARTAIDETZARAKO FORU ZUZENDARITZA**

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

**39. artikulua. Sorrera.**

**40. artikulua. Antolaketa.**

**41 artikulua. Eginkizunak.**

**VI. IDAZPURUA. HERRITARREN PARTAIDETZA UDAL  
MAILAN SUSTATZEA.**

**42. artikulua. Toki entitateetan partaidetza  
sustatzea.**

**43. artikulua. Toki mailako partaidetza  
praktikarako foru laguntza teknikoa.**

**44. artikulua. Partaidetza prozesuak eskatzea  
toki mailako foru proiektuetan.**

**VII. IDAZPURUA. PARTAIDETZA SISTEMAREN ETA  
PARTAIDETZA PROZESUEN EBALUAZIOA.**

**45. artikulua. Partaidetza prozesuen banakako  
ebaluazioa.**

**46. artikulua. Herritarren partaidetzarako  
sistemaren ebaluazio orokorra.**

**XEDAPEN IRAGANKORRAK**

**Lehen xedapen iragankorra. Partaidetza sistema  
ezartzeko trantsizio epea.**

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

**Bigarren xedapen iragankorra. Herritarren partaidetzarako prozedurak eta tresnak modu iragankorrean aplikatzeko arloak.**

**AMAIERAKO XEDAPENAK**

**Amaierako lehen xedapena. Erregelamenduzko garapena.**

**Amaierako bigarren xedapena. Indarrean sartzea.**

**ZIOEN AZALPENA**

Gure inguruko ordezkariak bidezko sistemak sendo finkatuta badaude ere, eta horietako instituzioen garapena erabateko normaltasunez gauzatu arren, ezinbestekoa da dituzten mugei aurre egitea, eta demokrazia-esperientzia partaidetzarako beste modu batzuetara zabaltzea, osagarri izan daitezke eta sistema demokratikoa aberasteko, are honen oinarriak tinkoago egiteko ere.

Gizarte gero eta konplexuagoak sortzen ari direla, eta horietan gizarte behar berriak agertzen direla, areagotu egiten da gizartearen eta instituzioen arteko tartea handiagotzeko arriskua, eta aldi berean ageriko egiten dira herritarrek parte hartzeko egiten dituzten eskari berriak.

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

Azken aldi honetan, instituzio eta foro nazional zein internazional esanguratsuenetan, agerian geratzen ari da herritarren partaidetza zuzenerako formak bultzatzeko beharra, hain zuzen ere, demokrazia ordezkagarriaren instituzioen osagarri modura eta gure gizarteen izaera demokratikoa sakontzearen. Honek bere isla du gure oinarritzko testu juridikoetan ere. Berrien eta berritzaileen artean, gogora ekarri behar ditugu Europar Batasunaren Oinarritzko Eskubideen Kartan jasotako printzipioak, Europar Batzordearen "Europar Gobernantza" liburu zurian, 2001eko uztailaren 25ekoan, jasoak, eta honi jarraipena eman dioten lanak, bazterrean uzteke, inolaz ere, Europar Kontseiluaren Ministroen Batzordeak 2001eko abenduaren 6an egin Gomendioa [Gom(2001)19], herritarrek bizitza publiko lokalean izan beharreko partaidetzari buruzkoa.

Foru arau honek gogoetok ezarritako norabide berean egin nahi du aurrera. Eta horretarako lurralde historikoko herritarren partaidetza zuzenerako tresnak eta prozedura espezifikokoak ezartzen ditu, zentzurik zabalenean.

Izan ere, arau honek berritzailea izan nahi du. Lehenik, partaidetza zuzenerako prozedurak eta tresnak jasotzen dituelako gauzatze prozedura administratiboen esparruan. Ezartzen diren partaidetza zuzenerako formak gobernu instituzio baten esparruan zabalduko dira, Foru Aldundiarenean alegia, eta hau oso garrantzitsua da, partaidetza zuzenerako formak gobernu instituzio exekutiboen esparrutik at geratu izan dira eta. Bigarrenik,

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

ezartzen diren partaidetzarako tresna espezifikoen ezaugarriengatik.

Foru Araua zazpi idazpurutan egituratua dago, eta ditu berrogeita sei artikulua, bi xedapen iragankor eta bi amaierako xedapen.

I. idazpuruak xedapen orokorrak biltzen ditu eta, bertan, Foru Arauaren xedea eta helburua zehazteaz gainera, zer aplikazioaren esparru objektibo eta subjektibo izango duten definitzen da, hauexek direla: Foru Aldundiari dagozkion gobernu eta administrazioko eskumenen erabilera eta Gipuzkoako lurralde historikoko edozein udalerritako pertsona egoiliarak eta Gipuzkoako entitateak, Foru Arauak berak ondorio hauetarako halakotzat hartuak. Halaber, jasotzen du, baita ere, zer eragin izango duten partaidetza prozesuon emaitzak Lurralde Historikoaren gobernu eta administrazio eginkizunaren erabileran.

II. idazpuruak herritarren partaidetzari buruzko eskubideak erregulatzen ditu, araubide juridikoan ezarrita dauden eran, eta zehazki: Foru Aldundiaren eskumenekoak diren gai publikoen kudeaketan, partaidetza prozesuak eginez, parte hartzeko eskubidea; tramitazioan dauden erabakien gaineko informazioa jasotzeko eskubidea, Foru Aldundiaren beraren egoitza elektronikoan emandako zabalkunde publikoaren bitartez; lurralde historikoko edozein udalerritako pertsona egoiliarrek partaidetza prozesuak abian jartzeko eskaria

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

egiteko eskubidea; eta pertsona egoiliarrek, herritar erakundeek eta toki entitateek, Foru Arau honetan aurreikusten diren partaidetza prozesuak abian jartzea proposatzeko, duten ekimenerako eskubidea.

III. idazpuruak, berriz, lau kapitulu ditu, eta herritarren partaidetzarako bitartekoak erregulatzen ditu.

Foru arau honek partaidetzazko deliberazio prozesuen ezarpena jorratzen du, nabarmen; prozesu horiek Foru Aldundiari dagozkion politika publikoak erabakitzeko prozedura administratiboetan txertatuko dira. Teknika honek aukera ematen du gizarte interes eta igurikapenen aberastasun osoa erabakitze prozeduran txertatzeko, betiere erabakiak hartzeko prozedurarentzat onuragarria izango den moduan. Partaidetzazko deliberazio prozesuekin bat, beste instrumentu mota osagarri batzuk aurreikusten dira, hala nola herri kontsultak edota foru arauen aurreproiektuen prestakuntzako partaidetza, horrelakoetan posible baita beste hainbat esperientzia ere egokitzea, partaidetza bidezko aurrekontuena edota azken aldi honetan zenbait esparrutan probatzen ari diren beste batzuk, esaterako. Azkenean, bada gauzatze praktikoaren unean partaidetzarako instrumentuen ezaugarriei buruzko aurreikuspenak malgutzea ahalbidetzen duen aurreikuspen bat.

IV. idazpurua hiru kapitulutan egituratua dago, eta partaidetza prozesuetan esku har dezaketen herritar

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

erakundeei buruzkoa da. Herritar erakundeei dagokienez, aurreikusten da ondorio hauetarako errekonozituak izatea, eta, horretarako, izena eman beharko dute Partaidetzarako Herritar Erakundeen Foru Erregistroan, zeina Foru Arauaren beraren arabera eratzen baita, erregelamenduz garatzea eragotzi gabe bada ere. Era berean, herritarren partaidetza sustatzeko neurriak aurreikusten dira.

V. idazpuruak lau kapitulu ditu, eta herritarren partaidetzarako antolaketa erregulatzen du.

Lehenik eta behin, Partaidetza Programa erregulatzen da, Foru Aldundiaren jardueraren baitan herritarren partaidetzari dagokionez egiten diren proposamen guztiak biltzen dituen.

Gainera, herritarren partaidetzarako sistema berritzaile batek, foru arau honetan ezartzen dena bezalako batek alegia, lortu nahi diren helburuei eta jasotako berrikuntzei egokitutako gobernu sistema egoki bat ezartzea eskatzen du. Partaidetzarako sistema txertatzen da, hain zuzen ere Batzar Nagusien eta Foru Aldundiaren artean dagoen konfiantzazko harremanen eta erantzukizun politikoaren ardatzean. Egitura honetan Lurralde Historikoko Herritarren Partaidetzarako Gizarte Kontseilu bat txertatzen da, partaidetza arloko kontsulta organo gisa; honek, Foru Aldundiaren jarduera arloetan ospe handia duten pertsonak izango ditu kide.

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

Foru arau honetan ezartzen den herritarren partaidetzaren gobernurako beharrezkoa da zuzendaritza eta koordinazio organo bat edukitzea. Ondorio horietarako, Herritarren Partaidetzarako Foru Batzorde bat antolatuko da, eta honetan Foru Aldundiaren departamentu guztiak egongo dira ordezkaturik. Baina, aldi berean, partaidetza prozesuak autonomia tekniko eta partaideen aurrean eta, oro har, herritarren aurrean sinesgarri izanez kudeatu behar dira. Horregatik, Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritza bat ezarriko da, eta honek autonomia hierarkikoa eta funtzionala izango du. Ostean, Zuzendaritza honek bere gain izango du partaidetza prozesuak garatzeko erantzukizuna.

Foru Arau honetan oso garrantzi handia du Foru Aldundiaren eta toki entitateen arteko lankidetzak, herritarren partaidetza sustatzera begira, eta, xede horretarako, toki entitateetan partaidetza sustatzeko era erregulatzen du VI. idazpuruak.

Azkenik, partaidetza prozesuak ebaluatu egin behar dira, gauzatzeke erantengabeko hobekuntza prozesua ezarri ahal izateko. Ebaluazio honek, funtzionamenduan halako epe zentzuzko bat eman ondoren, foru arau honek ezartzen duen sistema osoari eragin behar dio era berean, Batzar Nagusiek aukera izan dezaten araua moldatzeko edo egokitzeko prozesuari oinarri sendoz ekiteko; horregatik, hain zuzen ere, VII. kapitulua partaidetza sistemaren eta partaidetza prozesuen ebaluazioari buruzkoa da.

Ondorioz, foru arau honen bidez hainbat arau helburu lortu nahi dira, zenbait arlotan: a) arlo politikoan: eskubideak garatzea eta demokrazia sendotzea eta legitimatzea); b) arlo

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

ekonomiko-administratiboan: eraginkortasunaren hobekuntza, inertzia zuzentzeko bultzadak, erabakiak hartzea sinplifikatzea; c) birbanaketaren arloan: interes eta subjektu sorta zabalago bat hartzea aintzat; d) erabakitzeko arloan: erabakiaren sostengu sendoagoa, eztabaida publikoari, informazio hobeari eta zuzendaritza politikoaren, gizarte esperientziaren eta teknikarien espezializazioaren konbinazioari esker; e) arlo juridikoan: prozedura administratiboaren kontzepzio berria, interes publikoaren eta jarduera administratiboaren arteko identifikazioa gaindituz horrela, prozeduraren emaitzak kontuan hartzeari esker; f) administrazio arloan: diskrezionalitate administratiboaren esparruan erabakiak hartzeko orduan baliabide osagarri gisa; g) demokraziaren arloan: esfera publikoaren hedapenaz eta ordezkari, kudeatzaile eta herritarren arteko lankidetzaz osatutako ordezkartza-eskemaren gainditze partziala.

Irekiera honen ondorio baliotsua, beraz, elkarrekiko aintzatespen bat da, alde batean instituzioak direla eta bestean, berriz, bere interesak zehazten dituen eta horiek aintzatesteko eta asetzeko prest dagoen gizarte aktiboa.

Foru arau hau Batzar Nagusiei dagokien eskumena baliatuta ematen da, 2005eko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketari, Gobernuari eta Administrazioari buruzkoak, 9.1 artikuluan xedatzen duenarekin bat, eta 1983ko azaroaren 25eko 27/1983 Legeak, Autonomia Erkidego Osorako Erakundeen eta Lurralde Historikoetako Foru Organoen arteko harremanei buruzkoak, 7.a).1 artikuluan dioenaren ildotik.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

## **I. IDAZPURUA**

### **XEDAPEN OROKORRAK**

#### **1. artikulua. Xedea.**

1. Foru arau honen xedea da tresnak eta prozedurak arautzea, Gipuzkoako lurralde historikoko edozein udalerritako pertsona egoiliarrek eta Gipuzkoako herritar erakundeek parte har dezaten Foru Aldundiaren gobernu eta administrazio eginkizunen erabileran, foru eskumenen esparruan.

2. Foru arau honetan xedatutakoak osatu egiten du oro har antolamendu juridikoan edo, berariaz, Gipuzkoako Lurralde Historikoarenean finkatutako erregulazioa, eta ez du, inolaz ere, herritarren partaidetza eskubideak murrizterik edo ahultzerik eragingo.

#### **2. artikulua. Aplikazio esparrua.**

1. Foru arau honen aplikazio esparru objektiboa Gipuzkoako Lurralde Historikoko Foru Aldundiaren gobernu eta administrazio eskumenen erabilerari dagokio. Gainera, foru arau honek arautzen du lurralde historikoko toki entitateekiko lankidetzaren herritarren partaidetza sustatzera begira, eta horretara zuzendutako hainbat tresna jartzen dizkio eskura.

2. Aplikazio esparru subjektiboa Gipuzkoako lurralde historikoko edozein udalerritako pertsona egoiliarrek dira, bai

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

eta herritar erakundeak ere, eragotzi gabe partaidetza eskubideetako batzuk erabiltzeko berariazko beharkizunak eskatu ahal izatea.

### **3. artikulua. Helburuak.**

Foru arau honen helburuak hurrenak dira:

- a) Herritarren partaidetza sustatzea eta bultzatzea Gipuzkoako Lurralde Historikoko gai publikoetan, eta partaidetza hori ezartzea Foru Administrazioaren funtzionamenduan, beronen kudeaketa maila desberdinetan.
- b) Herritarren eta herritarrak antolatzen diren taldeen eskubide demokratikoak garatzea, demokrazia ordezkatzailerako eskubideak eta teknikak osatzen eta hobetzen dituzten partaidetzazko demokraziaren prozesu, praktika eta tresnak baliatuta.
- c) Herritarren partaidetzaren kultura sustatzea eta finkatzea.
- d) Herritarrak kudeaketa publikoan inplika daitezen bultzatzea, publikoa interesatzen zaien herritar aktiboak izatearren.
- e) Gobernuaren jarduera gardenago egitea eta gobernu jardueraren eta gizartearen arteko lotura egituratzea lurralde historikoan.
- f) Botere publikoak gizartearen behar eta dinamiketara zabal daitezen bultzatzea.

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

g) Politika eta administrazio jarduera eraginkorragoa izan dadin bultzatzea gizarte elkarlanaren bidez, hain zuzen politika publikoen prestakuntzan eta lortutako emaitzen balorazioan baliatu ahal izatearren herritarren ezaguerak eta esperientziek ematen duten aberastasuna.

h) Gizarte elkartasun eta integrazio maila handiagoak bermatzea, berariazko ekarpena eginez genero berdintasunaren, subjektu desfaboratu edo ahulenen interesen eta ordezkaritza-ahalmen txikienekoekoen interesen defentsaren arloan.

i) Elkarte ehuna sustatzea eta partaidetzaren kultura eta ohiturak zabaltzea.

j) Lurralde historikoko toki entitateekin elkarlanean aritzea, herritarren partaidetza sustatzeko eta erakunde horien gobernu eta administrazio jardueran partaidetza prozesuak aurrera eramateko.

### **4. artikulua. Herritarren partaidetzaren eraginkortasuna.**

1. Foru arau honetan arautzen den herritarren partaidetza ordezkaritza bidezko parte hartzearen tresna osagarri bat da, Foru Aldundiak hartzen dituen erabakietako aniztasuna sendotzera zuzendua.

2. Foru Aldundiaren erabakitze prozeduretan herritarren partaidetzarako tresnak ezartzeak ez du inolako aldaketarik,

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

ez murrizpenik ekarriko Foru Aldundiak dagozkion erabakiak hartzeko unean izango duen ahalmen eta erantzukizunean.

3. Partaidetza prozesuetatik ondorioztatzen diren emaitzak bere egin ahal izango ditu Foru Aldundiak, Lurralde historikoko gobernu eta administrazio jardueran. Dena den, foru arau honetan aurreikusitakoa aplikaturik partaidetza prozesu bat izan den prozeduren kasuan Foru Aldundiak ez baditu bere egiten, osorik edo zati batez, prozesu haren emaitzak, arrazoitu egin beharko du erabaki hori.

## **II. IDAZPURUA**

### **HERRITARREN PARTE-HARTZEARI LOTUTAKO ESKUBIDEAK**

#### **5. artikulua. Partaidetza eskubidea.**

1. Gipuzkoako lurralde historikoko egoiliarrek, bai zuzenean bai dagozkien herritar erakundeen bidez, eskubidea dute Foru Aldundiaren eskumen diren gai publikoen kudeaketan parte hartzeko, antolamendu juridikoan ezarritako baldintzetan eta, zehazki, foru arau honetan aurreikusten diren prozeduren bidez.

2. Foru arau honetan aurreikusitako ondorioetarako, herritar erakunde interesatuak izango dira Partaidetzarako Herritar Erakundeen Foru Erregistroan behar bezala izen emanda daudenak, betiere izen-emate horretan aditzera eman duten interes, lurralde edo gai esparruari dagokionez. Hala eta guztiz, Foru Erregistroan izena eman gabe egoteak ez du

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

eragotziko berariaz prestatutako prozeduraren bidez partaidetza prozesuetan parte hartu ahal izateko gaitasuna.

3. Foru arau honen esparruan, herritarren partaidetzak bi bide izango ditu gauzatzeko, batetik pertsona egoiliarren eskubide indibidualak erabiltzea eta, bestetik, partaidetza prozesuak garatzea. Prozesu hauek egituratzeko hainbat fase izango dira, informazioa, eztabaida, ondorioak, zabalkundea eta ebaluazioa alegia, eta pertsona egoiliarrek eta herritar erakundeek parte hartuko dute horietan.

### **6. artikulua. Partaidetza prozesuetarako informazio eskubidea.**

1. Oro har, Foru Aldundiak pertsona egoiliar guztiei bermatuko die bere departamentuetako edozeinetan tramitazio bidean dauden erabakitze prozedurei buruzko informazio eskubidea, lege antolamenduan ezarritako mugen barnean betiere.

2. Foru arau honetan erregulatzen den herritarren partaidetza ahalbidetzeraz begira, Foru Aldundiak, bere departamentuetako bakoitzaren bidez, jendaurrera zabalduko du tramitatzea dagozkion erabakitze prozedurei buruzko informazioa. Horretarako, departamentu bakoitzak, Foru Aldundiaren informazio eta komunikazio sistemak baliatuta, prestatuko ditu tramitatzeko ari den prozeduraren gaineko ezagutza eta jarraipen puntuala ahalbidetzen duten informazioa eta dokumentaziorako sarbidea. Foru departamentuek arreta berezia jarriko dute kolektibo

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

desfaboratuenean edo ahulenean informaziorako sarbide eraginkorra izan dezaten.

3. Prozedura baten barnean foru arau honetan berariaz aurreikusitako herritarren partaidetzarako tresnak txertatzen direnean, eskumena dagokion Foru Aldundiaren departamentuak prozeduraren hasierari buruzko informazioa eman beharko dio, derrigorrean, Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritzari, gaia dela eta interesatuak diren herritar erakundeei informazioa bermatzearen, honetaz gain, bete egin beharko da kasuan-kasuan eskumena duen foru departamentuari dagokion informazio obligazio orokorra.

### **7. artikulua. Partaidetza prozesuak garatzeko eskari eskubidea.**

1. Pertsona egoiliarrek eskari eskubidea baliatu ahal izango dute Foru Aldundiaren organoen aurrean, honen eskumenekoa eta beren interesekoa den edozein gairi dagokionez, lege antolamenduan ezarritako baldintzetan betiere.

2. Zehazki, foru arau honetan aurreikusitako ondorioetarako, pertsona egoiliarrek Foru Aldundiaren barneko edozein erabakitze prozeduratan partaidetza prozesua egiteko eskari eskubidea erabili ahal izango dute, foru arau honek ezarritako baldintzetan.

### **8. artikulua. Ekimen eskubidea.**

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

1. Zehazki, foru arau honetan aurreikusitako ondorioetarako eta berariaz ezartzen dituen baldintzetan, pertsona egoiliarrek edo herritar erakundeek eskubidea izango dute Foru Aldundiaren erabakitze prozeduretan partaidetza prozesu bat garatzeko ekimena erabiltzeko.
2. Toki entitateek ekimenerako ahalmena izango dute, halaber, foru arau honetan araututako partaidetza prozesuak irekitzea proposatzeko.

### **III. IDAZPURUA**

#### **HERRITARREN PARTAIDETZRAKO TRESNAK**

##### LEHEN KAPITULUA

##### Partaidetzazko deliberazio prozesuak

#### **9. artikulua. Partaidetzazko deliberazio prozesuaren definizioa eta edukia.**

Partaidetzazko deliberazio prozesu bat da erabakitze edo politika publiko jakin bat zehazteko prozedura batean sartzen den egintza multzoa, zeinaren xedea baita hartu behar den erabakiari eta horren ezaugarriei edota, kasua bada, esparru horretan dauden alternatibei buruzko eztabaida publikoa egitea, zuzeneko partaide izanik hartu behar den erabakiari edo politikari dagokion esparruan egoiliar diren pertsonak edo diharduten herritar erakundeak.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

**10. artikulua. Partaidetzazko deliberazio prozesuen eremua.**

1. Foru arau honetan arautzen diren partaidetzazko deliberazio prozesuak Gipuzkoako Lurralde Historikoan garrantzi edo eragin berezia duten politika publikoak zehazteko prozeduren barruan baliatu ahal izango dira.

2. Deliberaziozko partaidetzarako prozesuak prozeduraren hasierako fasean baliatuko dira; fase hori Foru Aldundiak hartutako erabaki batez hasiko da, non ezarriko baititu, aurretiazko izaeraz, gauzatzeko asmoa dagoen politika publikoaren oinarritzko ezaugarriak.

3. Salbuespen gisa, prozeduraren hurrengo faseetan ere deliberaziozko partaidetzarako prozesuak gauzatu ahal izango dira, proiektu edo politika publiko jakin batek, tramitazioan zehar, hasieran aurreikusi gabeko garrantzia bereganatu duenean, edo horren ezaugarriak sakonean aldatu direnean. Kasu hauetan, deliberaziozko partaidetzako prozesu bat gauzatzeko ekimena berriaz onartu beharko du Herritarren Partaidetzarako Foru Batzordeak. Foru Batzordeak ekimena ezetsiz gero, arrazoitu egin beharko du erabaki hori.

**11. artikulua. Partaidetzazko deliberazio prozesuetako Protokoloa.**

1. Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritzaren iritziz, eta gaiaren izaera edo berezitasunak aintzat harturik, egokienak diren forma eta ezaugarriak izango ditu

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

deliberaziozko partaidetzak kasu bakoitzean, lurraldea edo gaia dela-eta interesatuak diren eta Partaidetzarako Herritar Erakundeen Foru Erregistroan izena emanda dauden erakundeei aurrez kontsulta egin ostean.

2. Aurreko atalean adierazitako ondorioetarako, Foru Zuzendaritzak partaidetzazko deliberazio prozesuaren protokolo bat onartuko du prozesu jakin bakoitzerako. Protokoloan zehaztu egingo dira partaidetza prozesuaren izaera eta ezaugarriak, egitura eta helburuak, arau izango dituen erregelak, ondorioak lantzeko prozedura, eztabaidagai izango diren gaiak eta eztabaidatik kanpo geratuko direnak, gehienezko partaide kopurua, hauen izaera eta, hala egokituz gero, partaideen arteko kategoriak, parte hartuko duten pertsonak aukeratzeko edo izendatzeko mekanismoak, eztabaida prozesuaren gehienezko iraupena, prozesuaren zuzendaritzaren ardura izango duen pertsona eta Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritzak beharrezko iritzitako bestelako guztiak.

3. Deliberaziozko partaidetzarako ezinbestekoa izango da herritar erakundeak prozesuan parte hartzeko gonbidatzea, hain zuzen ere prozeduran hartu behar den politikari lurraldearen edo gaiaren ikuspegitik dagokion esparruan diharduten erakundeak, Partaidetzarako Herritar Erakundeen Foru Erregistroan egindako izen-ematean adierazia dutenarekin bat betiere.

4. Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritzak izena emateko epe bat gaituko du Partaidetzarako Herritar Erakundeen Foru Erregistroan izena eman gabeak izan arren

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

partaidetza prozesuan esku hartzeko interesa duten herritar erakundeentzat. Honetaz gain, erakunde horien ordezkari gisa parte hartuko duen pertsona kopurua zehaztuko du eta, behar izanez gero, erakunde horietatik prozesuan parte hartuko duten pertsonak izendatuko ditu, protokoloan zehaztutako moduan betiere.

5. Prozeduran interes berezia duten norbanakoek ere parte hartu ahal izango dute partaidetzazko deliberazio prozesuetan. Partaidetza prozesu bat abian jarri aurretik, Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritzak izen-emate epe bat gaituko du prozeduran interesa duten pertsona egoiliarrei zuzendurik, pertsona hauen ordezkari gisa jardungo duen pertsona kopurua finkatuko du, eta, Protokoloak zehazten duen prozedurarekin bat, ordezkari horiek izendatuko ditu.

6. Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritzak, kasuan-kasuan dagokion esparruan Partaidetzarako Herritar Erakundeen Erregistroan izena emandako herritar erakundeei aurrez kontsulta eginik, aukera izango du partaidetzazko deliberazio prozesuan aztertu behar den gairako pertsona adituak sartzeko, hain zuzen ere partaideek baliatu ahal izan dezaten adituek ematen duten sostengu teknikoa.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

**12. artikulua. Foru Aldundiaren eta Batzar Nagusien ekimena partaidetzazko deliberazio prozesuetan.**

1. Foru Aldundiak ekimenerako ahalmena du partaidetzazko deliberazio prozesuak egingo diren gai edo prozedurak finkatzeko.
2. Era berean Batzar Nagusiek, beren ekimenez, erabaki ahal izango dute Foru Aldundiak partaidetzazko deliberazio prozesuak garatzea.

**13. artikulua. Partaidetzazko deliberazio prozesuak egiteko herritarren ekimena.**

1. Partaidetzarako Herritar Erakundeek Foru Erregistroan izen emandako herritar erakundeek ekimen eskubidea baliatu ahal izango dute Foru Aldundiaren departamentuetako edozein tramitatzen hasitako erabakitze prozeduretan partaidetzazko deliberazio prozesua egiteko, prozedura horiek, alderdi materialean edo lurraldeari dagokionez, beren interes eremuari eragiten diotenean, aipatu Foru Erregistroko izen-ematean jasota dagoen identifikazioarekin bat.
2. Era berean, partaidetzazko deliberazio prozesuak gauzatzeko ekimenerako eskubidea izango dute Foru Aldundiak garatu behar duen politikak edo hartu behar duen erabakiak eragiten diela deritzoten Gipuzkoako lurralde historikoko pertsona egoiliarrek, baldin eta politika edo erabaki horrek modu bereziki nabarmenean eragiten dion lurralde historikoko, udalerriko edo eskualdeko adinez

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

nagusiko egoiliarretatik gutxienez ehuneko bi ordezkatzan badute. Ondorio hauetarako, Foru Aldundiak zehaztuko du zein lurralde eremuri eragiten dion. Partaidetzazko deliberazio prozesu baten ekimena baliatzen dutenak bat ez badatoz foru organoak eragindakotzat jotzen duen lurralde eremuarekin, aditzera emango diote Herritarren Partaidetzarako Foru Batzordeari, eta honexek erabaki beharko du gai hori, era arrazoituan.

3. Partaidetzazko deliberazio prozesu bat irekitzera begira norbanakoek duten ekimen eskubidea baliatu aurretik, honen berri eman beharko diote sustatzaileek Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritzari, prozedura hasi eta lehen hamabost eguneko epean, arau honetako 15.3 artikuluan aurreikusten diren eten eraginetarako. Jakinarazpen horretatik aurrera, sustatzaileek bi hilabeteko epea izango dute ekimena formalizatzeko.

4. Erregelamendu bidez zehaztuko dira herritarren ekimenek, partaidetzazko deliberazio prozesuak erabiltzera begira, bete behar dituzten baldintza formalak.

5. Foru Aldundiak, Herritarren Partaidetzarako Foru Batzordeak proposatuta, gehienez ere hilabeteko epean hartuko du partaidetzazko deliberazio prozesua erabiltzeko ekimenaren gaineko erabakia. Proposamena ezetsiz gero, erabaki arrazoitua beharko da, ekimenaren gai izandako partaidetzazko deliberazio prozesua erabiltzeari egoki ez irizteko arrazoiak zehaztuta.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

**14. artikulua. Partaidetzazko deliberazio prozesuak egiteko toki entitateen ekimena.**

1. Gipuzkoako Foru Aldundiak garatu behar dituen politikak edo hartu behar dituen erabakiak eragiten dien toki entitateek ere partaidetzazko deliberazio prozesuak erabiltzeko ekimenerako eskubidea izango dute.
2. Honetarako erabakia eskumena duen organoak hartu beharko du, legearekin eta toki entitatearen erregelamendu organikoarekin bat.
3. Ekimena erabiltzeko erabakiak adierazi beharko ditu ekimena baliatzen duen toki entitatea bereziki eraginda izateko arrazoiak, partaidetzazko deliberazio prozesuak izan beharko lituzkeen ezaugarriekin eta, ekimenak aurrera eginez gero, prozesu honetan parte hartzeko proposatzen dituen pertsonekin batera.

**15. artikulua. Partaidetzazko deliberazio prozesuaren garapena eta ondorioak.**

1. Herritarren Partaidetzarako Foru Batzordeak erabakiko du zein unetan irekitzen den partaidetzazko deliberazio prozesua.
2. Partaidetzazko deliberazio prozesuaren irekitzeko unea erabaki ondoren, Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritzak gehienez hilabeteko epea izango du partaidetza prozesuko protokoloa onartzeko.

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

3. Politika publiko jakin bati loturik partaidetzazko deliberazio prozesu bat irekitzeak etenda utziko ditu hartu behar den azken erabakia baldintza dezaketen jarduketak, tramiteko ekintzak izan ezik.

4. Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritzak bermatuko du prozedurak ukitzen dituen pertsona egoiliarren artean partaidetzazko deliberazio prozesuaren irekierari eta garapenari buruzko informazioari ahalik eta zabalkunde handiena ematea, herritarren partaidetzarik zabalena sustatzearren. Edonola ere, partaidetza prozesuaren protokoloa onartzeko erabakia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren egoitza elektronikoan argitaratuko da.

### **16. artikulua. Partaidetzazko deliberazio prozesuaren amaiera eta ondorioak.**

1. Partaidetzazko deliberazio prozesua amaiturik, honen ardua duen pertsonak prozesuko aktak igorriko dizkio Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritzari, hala egokituz gero lortu diren ondorioak adierazita.

2. Jasotako dokumentazioan oinarriturik, Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritzak partaidetza prozesuari buruzko txosten bat prestatuko du, eta bertan jasoko ditu eztabaidatu diren gaien buruzko proposamenak, hurrena Herritarren Partaidetzarako Foru Batzordeari eta eskumena duen departamentuari helarazteko. Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritzak jendaurrera aterako du

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

txostena, eta ahalik eta zabalkunderik handiena emango dio Gipuzkoako Foru Aldundiaren egoitza elektronikoaren bitartez. Partaidetzarako Herritar Erakundeek Foru Erregistroan izena emanda dauden herritar erakundeei aditzera emango zaie txostena argitaratu dela, eta baita, hala egokituz gero, prozesuan interesa zutela formalki adierazi duten erakunde eta pertsonen ere.

3. Hiru hilabeteko epean, Foru Aldundiak, gaia dela eta eskumena dagokion departamentuak aurrez txostena eginik, erabakiko du partaidetzazko deliberazio prozesuak ekarritako ondorioek nola eragingo dioten hartu beharreko erabakiari edo politikari. Zehazki, Foru Aldundiak erabaki beharko du ekarritako ondorioek proiektuari uko egitea, proiektu alternatibo bat aurkeztea edo proiektua aldatzea dakarten edo, aitzitik, proiektua hasieran proposatu zen baldintza berberetan aurrera eramateko asmoa duen. Proiektua aldatzea erabakitzen badu, zehatz adierazi beharko du zein aldaketa erantsiko dizkion. Foru Aldundiak hartzen duen erabakiak arrazoituta egon beharko du, eta partaidetzazko deliberazio prozesuaren ondorioek ezarritakotik jotzen ez badu, horretarako arrazoiak eman beharko ditu.

4. Foru Aldundiak partaidetzazko deliberazioaren faseari amaiera emanez hartzen duen erabakiak prozeduraren tramitazioak aurrera segitzea ahalbidetzen du.

## BIGARREN KAPITULUA

### Herri kontsultak

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

**17. artikulua. Herri kontsulten definizioa eta edukia.**

1. Herri kontsultak herritarren partaidetzarako modu bat izango dira Gipuzkoako lurralde historikoan.
2. Foru Aldundiak, indarrean dagoen legediaren barnean eta foru eskumenen esparruan, herri kontsultak egin ahal izango ditu hartu beharreko erabakiaren edo politikaren baten gainean lurralde historikoko herritarren, guztien edo herritar talderen baten, iritzia zein den jakiteari egoki irizten dion kasuetan.
3. Foru arau honetan erregulatutako herri kontsultak modalitate guztietakoak izan daitezke, erreferenduma izan ezik; beraz, kontsultak ez dira izango hauteskunde-prozesuetako berezko betebeharrak eta bermeekin gairen bati buruzko iritzia eman dezan hautesleriari zuzendutako deialdi formal bat.
4. Herri kontsultak egiteko, egoera bakoitzean egokien irizitako prozedura demoskopikoak erabili ahal izango dira, gaiaren izaera edo ezaugarriak aintzat harturik, pertsona egoiliarren partaidetza ahalik eta gardenena izan dadin, kasuan kasuko gaiari buruz duten iritzia emanaz.

**18. artikulua. Herri kontsultak egiteko ekimena.**

1. Foru arau honetan araututako herri kontsultak Batzar Nagusien eta Foru Aldundiaren ekimenez egin ahal izango dira.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

2. Era berean, foru arau honetan aurreikusitako herri kontsultak egiteko ekimenerako eskubidea izango dute Partaidetzarako Herritar Erakundeek Foru Erregistroan izena emandako herritar erakundeek, Erregistro honetan adierazitako jardueraren esparruan betiere. Ekimena idazki batean formalizatu beharko da; honetan, kontsultaren gaia adierazi beharko da, hartuko duen lurralde eremuarekin eta proposamengileen iritziz gaiaren zertzeladetarako egokiena den kontsulta formarekin batera.

3. Era berean, foru arau honetan aurreikusitako herri kontsultak egiteko ekimenerako eskubidea izango dute pertsona egoiliarrek, maila indibidualean, baldin Gipuzkoako lurralde historiko osoko edo Foru Aldundiak jorratu behar duen politikak edo hartu behar duen erabakiak modu bereziki nabarmenean eragiten dion udalerrri edo eskualdeko egoiliar adin nagusietatik gutxienez ehuneko bi ordezkatzek badute.

4. Foru Aldundiak jorratu behar duen politikak edo hartu behar duen erabakiak eragiten dien toki entitateek ere herri kontsultak egiteko ekimena erabili ahal izango dute, Udaltzatzen erabaki baten bidez; horretarako, ekimena erabiltzeko hartzen duten erabakian adierazi beharko dute zein den haiek toki entitateari era berezian sortzen dioten afektazioa, eta zein ezaugarri eduki beharko lituzkeen herri kontsultak.

5. Herri kontsultak egiteko ekimenaren erabilera erregelamenduz zehaztuko da.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

**19. artikulua. Herri kontsultak egiteko ekimenari buruzko erabakia.**

1. Herri kontsultak egiteko ekimena Partaidetzarako Herritar Erakundeen Foru Erregistroan izena emandako herritar erakundeei edota, era indibidualean, pertsona egoiliarrei, edo toki entitateei dagokienean, Foru Aldundiak hiru hilabeteko epea izango du ekimenaren gaineko erabakia hartzeko. Erabaki arrazoitua eman beharko du, eta ekimena ezetsiz gero, adierazi egin beharko ditu Foru Aldundiak herri kontsulta egiteari egoki ez irizteko dituen arrazoiak.

2. Herritar erakundeek, egoiliarrek edo toki entitateek herri kontsultak egiteko baliatu ekimenari buruz Foru Aldundiak hartzen duen erabakiari publizitatea eman beharko zaio Gipuzkoako Foru Aldundiaren egoitza elektronikoan.

3. Edonola ere, Foru Aldundiak herri kontsulta bat egitea onartzeko hartzen duen erabakiak adierazi egingo ditu kontsultaren xedea, erabiliko den prozedura teknikoa, dagokion lurralde eremua, kontsulta egingo den unea eta egingo den kontsulta mota dela eta garrantzitsuak izan daitezkeen bestelako ezaugarri teknikoak edo beste mota batzuetakoak.

4. Foru Aldundiak hartu beharreko erabaki edo politika bati buruzko herri kontsulta egitea onartzen duen erabakiak etenik utziko du hartuko den azken erabakia baldintzatu dezakeen beste edozein tramite, herri kontsultaren prozesua amaitu arte.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

5. Foru Aldundiak herri kontsulta bat egin ahal izango du foru arau honetan aurreikusitako partaidetzazko deliberazio prozesu baten amaiera gisa.

**20. artikulua. Herri kontsulten emaitzak argitaratzea.**

Foru arau honetan aurreikusitako herri kontsulta bat egin ostean, Foru Aldundiak argitaratu egin beharko ditu ateratako emaitzak, kontsulta identifikatzeko datu tekniko guztiak zehaztuta.

**21. artikulua. Herri kontsulten ondorioak.**

1. Herri kontsulta baten emaitzak zehaztu ondoren, eta gaia dela eta eskumena duen departamentuak aurrez txostena egin ondoren, Foru Aldundiak, hiru hilabeteko epean, akordio baten bidez argitu beharko du lortutako emaitzek nola eragingo dioten hartu beharreko erabakiari edo politikari. Zehazki, Foru Aldundiak ezarri egin beharko du herri kontsultaren bidez lortutako emaitzek proiektuari uko egitea, proiektu alternatibo bat aurkeztea edo proiektua aldatzea dakarten edo, aitzitik, proiektua proposatu zen baldintza berberetan aurrera eramateko asmoa duen. Proiektua aldatzea erabakitzen badu, zehatz adierazi beharko du zein aldaketa erantsiko dizkion.

2. Foru Aldundiak hartzen duen akordioak arrazoituta egon beharko du, eta akordio hori ez bazaie herri kontsultaren

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

emaitzei egokitzen, hauek ez hartzearen arrazoiak eman beharko ditu.

3. Foru Aldundiaren akordioa Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren egoitza elektronikoan argitaratuko da.

4. Foru Aldundiak herri kontsultaren faseari amaiera emanaz hartzen duen akordioak prozeduraren tramitazioak aurrera segitzea ahalbidetzen du.

#### HIRUGARREN KAPITULUA

Foru arauen aurreproiektuen prestakuntzan parte hartzea

### **22. artikulua. Herritarren partaidetza foru arauen aurreproiektuen prestakuntzan.**

1. Foru arauen aurreproiektuak prestatzeko lanetan herritarrek parte hartzeko formak ezarriko ditu Foru Aldundiak, horien xedea garrantzi bereziko gaiak direnean.

2. Foru arauen aurreproiektuak prestatzeko unean, herritarren partaidetza egoiliarren edo herritar erakundeen partaidetzaz gauzatuko da; pertsona edo erakunde horien jarduera eremuak, lurraldearen edo gaiaren ikuspegitik bereziki ukituta geratu beharko du prestatzen ari den arau aurreproiektuaz.

3. Herritar erakundeek edo egoiliarrek foru arau baten aurreproiektu jakin bat prestatzeko prozesuan parte hartzea

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

eskatu ahal izango dute, dagokien jarduera esparruan edo interesetan eragin berezia duela irizten diotenean. Foru Aldundiak partaidetza eskariaren gaineko erabaki arrazoitua hartuko du.

4. Artikulu honetan ezartzen diren herritarren partaidetzarako formak txertatzeko era egokituko da diputatu nagusiak, Batzar Nagusien aurrean, betetzeko konpromisoa hartzen duen legegintzaldiko egutegira.

### LAUGARREN KAPITULUA

Herritarren partaidetza partaidetzazko deliberazioko beste tresna osagarri batzuez

#### **23. artikulua. Partaidetzarako tresnen malgutasuna.**

Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritzak, bere ekimenez, eta prozedura jakin baten barnean partaidetza prozesu bat egiteko interesa duten herritar erakundeei aurrez kontsulta eginik, edota erakunde horietakoren baten ekimenez, ezarri ahal izango du partaidetza prozesua beste modalitate edo tresna batzuen bidez garatzea, edo beste aldagai batzuk sartu ahal izango ditu foru arau honetan oro har ezarrita dagoen partaidetzazko deliberazio prozesuan.

#### **24. artikulua. Partaidetzarako tresna osagarriak.**

1. Foru arau honetan jaso gabeko partaidetzarako tresna berriak ezarri ahal izango ditu Foru Aldundiak, herritarren

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

partaidetza helburuak betetzeko egokiak direla frogatuta baldin badago.

2. Herritarren Partaidetzarako Foru Batzordeak proposaturik, Foru Aldundiak ezarri ahal izango du Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritzak partaidetzarako tresna berria aplikatu ahal izatea ekarriko duen erregulazioa.

## **IV. IDAZPURUA**

### **HERRITAR ERAKUNDEAK PARTAIDETZA PROZESUAN**

#### LEHEN KAPITULUA

#### Herritar erakundeak

### **25. artikulua. Definizioa.**

1. Foru arau honetan arautzen den partaidetzaren ondorioetarako, herritar erakundetzat hartzen dira pertsona juridikoak, irabazi asmorik gabeak, duten forma juridikoa eta izaera dena dela, baldin eta interes kolektiboen, hala orokorren nola sektorialen, defentsa badute xede, eta beren jarduerak, modu eskusiboan izan ala ez, Gipuzkoako Lurralde Historikoan garatzen badituzte, bai lurralde osoa bai lurraldearen zati bat hartuta.

2. Foru arau honen ondorioetarako, kanpoan geratuko dira erakunde politikoak.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

**26. artikulua. Aintzatespena.**

1. Aurreko artikuluan aipatzen diren herritar erakundeak herritarren partaidetzarako subjektutzat hartuko dira, foru arau honetan ezarritako moduan, eta partaidetza prozesuetan esku hartzeko eta hemen ezarritako eskubideak erabiltzeko ahalmena izango dute, foru arau honetan ezartzen eta erregulatzen den partaidetzarako Partaidetzarako Herritar Erakundeen Foru Erregistroan izena emanda Foru Aldundiak ondorio hauetarako aintzatesten dituenean.

2. Aurreko paragrafoan adierazitako ondorioetarako, herritar erakundeek beren jarduera esparrua zehaztu beharko dute; alor batera mugatutako esparrua izan daiteke, edo lurralde mailakoa eta, kasu honetan, orokorra edo lurralde eremu jakin batera mugatua.

BIGARREN KAPITULUA

Partaidetzarako Herritar Erakundeen Foru Erregistroa

**27. artikulua. Partaidetzarako Herritar Erakundeen Foru Erregistroa sortzea.**

1. Partaidetzarako Herritar Erakundeen Foru Erregistroa sortzen da. Foru Erregistro honen kudeaketa foru arau honetan sortzen eta erregulatzen den Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritzari dagokio.

2. Aurreko atalean ezarritako Foru Erregistroak bakar-bakarrik foru arau honetan erregulatzen den herritarren

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

partaidetzari lotutako eskubideak erabiltzeko subjektu izaera aintzatesteko ondorioetarako izango du indarra.

**28. artikulua. Partaidetzarako Herritar Erakundeen Foru Erregistroaren funtzionamendua.**

1. Partaidetzarako Herritar Erakundeen Foru Erregistroa bakarria izango da.
2. Erakunde bakoitzarentzat orri bat irekiko da, eta honetan jasota geratuko dira izen emateari buruzko datu guztiak; hasierako izen ematetik aurrera Foru Erregistroari aditzera ematen zaizkion aldaketa guztiak ere orri honetan jasoko dira. Erakunde bakoitzari dagokion orriari, protokolo baten bidez, bertan jasota dauden datuak aipatzen dituzten dokumentu guztiak erantsiko zaizkio.
3. Foru Erregistroan izena emateko eskariarekin batera erakundea eratzeko aktaren kopia kautotu bat aurkeztu beharko da, bere izaeragatik dagokion erregistroan izena eman izanari buruzko ziurtagiriarekin batera, horrelakorik baldin bada. Era berean, erakundeak Gipuzkoako lurralde historikoan duen helbidea jasota utzi beharko da, dituen zuzendaritza karguekin edo ordezkariekin batera. Erakundearen ordezkariak edo zuzendaritzako kideek jasota utzi behar dituzte erakundearen egoerari eta zertzeladei buruz garrantzitsuak diren bestelako datu edo gertakari guztiak.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

4. Foru Erregistroan izena emateko eskarian jasota utzi beharko da, ezinbestean, erakundearen jardura esparrua, foru arau honetako 26. artikuluan aipatua.

5. Foru Erregistroan izena emandako erakundearen ordezkariak edo zuzendaritzako kideek gaurkoturik mantendu behar dituzte, derrigorrean, erakundeari buruzko datuak. Erakundearen egoerari lotutako gertakariak edo datu garrantzitsuak ez jakinarazteak Foru Erregistroko izen-ematea etenik uztea ekar dezake, eta foru arau honen esparruan erakundeari egoki dakizkiokeen eskubideak galtzea halaber, jakinarazpen falta hori konpondu arte.

6. Izen-emateetarako epea bi hilabetekoa izango da, eskaria eta eskatzen den dokumentazioa behar bezala aurkezten direnetik kontatzen hasita. Adierazitako epean berariazko ebazpenik ez bada, eskaria onartua dela ulertuko da. Epe hori, dena den, etenik geratuko da, izen-emateari buruzko edozein datu edo dokumentu konpontzeko edo argitzeko egiten den errekerimenduren bat izanez gero.

7. Izen-ematea ukatzeko erabakiak arrazoituta egon beharko du.

#### HIRUGARREN KAPITULUA

#### Herritarren partaidetzarako jardura sustatzea

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

**29. artikulua. Partaidetzarako herritar erakundeen jarduera sustatzeko dirulaguntzak.**

1. Lurralde Historikoko Aurrekontuetan, urtero programa bat txertatuko da, herritarren partaidetza sustatzera begira.
2. Arlo honetan, Partaidetzarako Herritar Erakundeen Foru Erregistroan izen emandako herritar erakundeentzako dirulaguntzak ezarri ahal izango dira, partaidetzari, partaidetzaren kulturaren sustapenari edo partaidetzarako prestakuntzari lotutako jarduerak sustatzearren.
3. Artikulu honetan aipatzen diren dirulaguntzak batez ere gizarte kolektibo desfaboratuenen, babesgabeenen edo gizarte bazterketa jasateko arrisku handiengan daudenen jarduerak bultzatzera zuzenduko dira. Era berean kontuan hartuko da, bereziki, genero berdintasunaren eta adineko pertsonen zein gazteen jardueraren sustapena.
4. Artikulu honetan aurreikusitako dirulaguntzak emateko unean, deialdiko oinarriak, aurrekontuko erregelak eta dirulaguntzen araubide juridikoan jasoak izango dira arau.

**30. artikulua. Partaidetzarako herritar erakundeen jarduera sustatzeko hitzarmenak.**

1. Foru Aldundiak eta herritar erakundeek lankidetzarako hitzarmenak egin ahal izango dituzte, baldin eta erakunde hauek gizartearen ordezkari garrantzitsua badaukate eta esperientzia badute partaidetza prozesuak bultzatzeko eta aurrera eramateko lanean. Herritar erakundeek beren gain

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

hartzen dituzten betekizunen edukia herritarren partaidetzaren inguruko jardueri buruzkoa izango da, esaterako partaidetza prozesuen sustapen, zabalkunde eta gauzatzea, horietarako prestakuntza eta ikaskuntzarekin batera.

2. Foru Aldundiak herritar erakundeei lagundu egingo die hitzarmenean finkatutako obligazioak bete ahal izateko beharrezko baliabide eta tresnak eduki ditzaten.

### **31. artikulua. Herritarren prestakuntza partaidetzarako.**

1. Foru Aldundiak hainbat zabalkunde jarduera garatuko ditu, egoiliarrek jakin dezaten, batetik, lurralde historikoan herritarren partaidetza bultzatzeko politika garatzen ari dela, eta bestetik, zein diren foru arau honetan ezarritako herritarren partaidetzarako tresnak.

2. Foru Aldundiak herritarren partaidetzarako prestakuntza programak egitea sustatuko du, egoiliarren artean oro har, eta lurralde historikoan jardueraren bat duten herritar erakunde eta taldeen artean zehazki, herritarren partaidetzaren kultura sustatzearen.

3. Foru Aldundiak, era berean, pertsonen prestakuntza sustatuko du, herritarren partaidetzarako teknikak, tresnak eta prozesuak garatzeko eta aplikatzeko, hain zuzen foru arau honetan aurreikusten diren partaidetza prozesuak baldintza egokietan aplikatu eta martxan jarri ahal izan daitezen.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

Horretarako, lurralde historikoan prestakuntza programa eta jarduera espezifikoak egitea sustatu ahal izango du, edo erakunde edo instituzio espezializatuek horrelakoak egin ditzaten lagundu, edo laguntzak eman lurralde historikoko herritarrek arlo honetan diren prestakuntza programarik egokienak jarraitu ahal izan ditzaten.

**32. artikulua. Foru Aldundiaren zerbitzuko langileak partaidetzarako prestatzea.**

1. Foru Aldundiak partaidetzaren kulturaren garapena sustatuko du bere langileen artean.
2. Partaidetza praktikarik egokienak bultzatzearen, Foru Aldundiak partaidetza prozesuetako teknika eta kudeaketa mailako prestakuntza sustatuko du bere zerbitzuko langileen artean; horretarako, partaidetzarako prestakuntza ikastaroak egingo ditu, edo horietan parte hartuko, foru arau honetan jasotako xedapenen aplikazioa bide eta baldintza egokiz gauzatu ahal izan dadin.

**V. IDAZPURUA**

**HERRITARREN PARTAIDETZARAKO ANTOLAKETA**

LEHEN KAPITULUA

Partaidetza Programa

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

**33. artikulua. Partaidetza Programa.**

1. Herritarren Partaidetzarako Foru Batzordearen proposamenez, Partaidetza Programa onartuko du Foru Aldundiak.
2. Diputatu nagusiak Batzar Nagusiei aditzera emango die programa, politika orokorrari buruzko urteko adierazpena dela-eta.
3. Partaidetza Programak jasoko ditu herritarren partaidetzari buruzko proposamen guztiak, Foru Aldundiaren agintaldirako foru organoen jardueran kokatuko direnak, eta, halaber, zehaztuko du zer partaidetza prozesu, tresna eta metodo erabiliko diren foru politikak egiteko, aplikatzeko eta berrikusteko garaian.
4. Partaidetza Programaren bitartez, Foru Aldundiak tresna bat baliatzen du, ahalbidetuko diona, batetik, herritarren partaidetzaren subjektu direnei eskaintzen dituen parte hartzeko aukeren berri ematea, eta, bestetik, herritarren ahalik eta lankidetzarik handiena ziurtatzeko partaidetza prozesu desberdinak antolatzea.
5. Partaidetza Programa igorriko zaie Partaidetzarako Herritar Erakundeen Foru Erregistroan izena emandako herritar erakundeei, eta argitaratuko da Gipuzkoako Foru Aldundiaren egoitza elektronikoan.
6. Partaidetza Programak ez du ahulduko foru departamentuen ekimenerako ahalmena, ez eta herritarren

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

partaidetzarako beren proposamen espezifikoak egin ditzaketen pertsonena eta herritar erakundeena.

BIGARREN KAPITULUA

Gipuzkoako Lurralde Historikoko Herritarren Partaidetzarako  
Gizarte Kontseilua

**34. artikulua. Sorrera eta xedea.**

1. Gipuzkoako Lurralde Historikoko Herritarren Partaidetzarako Gizarte Kontseilua sortzen da, oro har herritarren partaidetzarako kontsulta organo gisa, eta, bereziki, foru arau honetan aurreikusitako tresnak garatzeko eta aplikatzeko.
2. Herritarren Partaidetzarako Gizarte Kontseiluak irizpena emango du Foru Aldundiak herritarren partaidetzaren arloan garatu behar dituen jardueraz eta, zehazki, Partaidetza Programarako proposamenaz.
3. Herritarren Partaidetzarako Gizarte Kontseilu honek, arauz zehazten den moduan betiere, Foru Aldundiaren jarduera-arlo desberdinetan egindako ibilbidean ospea eta izena irabazitako pertsonak izango ditu kide.

HIRUGARREN KAPITULUA

Herritarren Partaidetzarako Foru Batzordea

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

**35. artikulua. Sorrera eta xedea.**

Foru Aldundiaren barnean Herritarren Partaidetzarako Foru Batzordea sortzen da. Herritarren partaidetzaren arloan Foru Aldundiaren jarduerak koordinatzea izango du xede, eta, zehatzago, foru arau honetan erregulatzen diren partaidetza prozesuak garatzeko jarduerak, arlo honetan foru departamentuen jardueraren koherentzia eta osagarritasuna bermatu eta zaintzearekin batera.

**36. artikulua. Osaketa.**

1. Herritarren Partaidetzarako Foru Batzordea osatuko dute Diputatu Nagusiaren Kabineteko buruak edo herritarren partaidetzaren gaian eskumena duen departamentuak izendatutako pertsonak, zeina batzordeburua izango baita, eta foru departamentuen ordezkari banak.
2. Egoki iritzitako adituek parte hartu ahal izango dute Herritarren Partaidetzarako Foru Batzordearen saioetan, hain zuzen honek garatu behar dituen eginkizunetan aholkularitza eskaintzearen. Hauez gain, kasuan-kasuan ukitutako toki entitateen ordezkariak ere parte hartu ahal izango dute.

**37. artikulua. Funtzionamendu erregimena.**

1. Herritarren Partaidetzarako Foru Batzordea urtean bitan bilduko da, gutxienez.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

2. Foru Aldundiaren agintaldia hasirik, Foru Batzordeak gehienez ere sei hilabeteko epean zehaztuko ditu Partaidetza Programaren edukiak.

**38. artikulua. Eginkizunak.**

Herritarren Partaidetzarako Foru Batzordearen eginkizunak honakoak dira:

- a) Foru Aldundiak onartuko duen Partaidetza Programaren proposamena egitea.
- b) Ekimenak bultzatzea eta foru departamentuen elkarrekiko jardueren koherentzia, osagarritasuna eta koordinazioa ziurtatzea, foru arau honetan ezarritako ondorioetarako.
- c) Herritarren partaidetzaren emaitzak sustatzeko eta horiek zabaltzeko kanpainak bultzatzea, eta partaidetzazko esperientzietako eztabaidei eta emaitzei zabalkundea ematea.
- d) Toki entitateekin elkarlanean aritzea partaidetza ekimenak bultzatzeko unean, eta hala egokituz gero elkarrekiko ekimenak abiatzea eta partaidetza esperientziak sustatzera zuzendutako ekimenak bultzatzea.
- e) Administrazioaren eta herritarren prestakuntza sustatzea herritarren partaidetzarako esperientzien eta metodoen inguruan, eta hala egokituz gero adituekiko jardunaldi eta eztabaidetarako deialdiak egitea, herritarren partaidetzarako eskubidearen subjektuek prestakuntza hobea izan dezaten.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

f) Lurralde historikoko pertsona egoiliarrek hasitako partaidetzako deliberazio prozesuetan, Foru Aldundiak landu behar duen politikak edo hartu behar duen erabakiak eragiten dion lurralde esparrua mugatzerakoan egon daitezkeen desadostasunak ebaztea.

LAUGARREN KAPITULUA

Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritza

**39. artikulua. Sorrera.**

1. Gipuzkoako Lurralde Historikoko Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritza sortzen da, herritarren partaidetza bultzatzeko organo gisa..
2. Zuzendaritzak Foru Administrazioarekiko autonomia osoaz beteko ditu bere eginkizunak, eta, Foru Administrazioaren egitura hierarkikoan sartu gabe, Diputatu Nagusiaren Kabineteari edota herritarren partaidetzaren esparruan eskumena duen departamentuari atxikita egongo da.

**40. artikulua. Antolaketa.**

1. Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritza pertsona bakarreko organoa da, esparru publikoan gaitasun eta esperientzia frogatua duten, herritarren partaidetzarako prozesuak bultzatzeko eta garatzeko interesatuta dauden, eta

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

partaidetza prozesuen garapenaren gaineko ezagutza duten pertsonen artean izendatua.

2. Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritza bere gain duen pertsonak autonomia, gardentasun eta neutraltasun irizpidez jokatu du eta Herritarren Partaidetzarako Foru Batzordeari emango dio bere jardueren berri.

3. Diputatuen Kontseiluak izendatuko du Herritarren Partaidetzarako Zuzendaritzan arituko den pertsona, lau urteko eperako. Agintaldia berriztagarria izango da.

4. Diputatuen Kontseiluak kargutik kendu ahal izango du pertsona izendatua, baldin eta hau egiten ari den lanari egoki irizten ez badio lurralde historikoan herritarren partaidetza garatzera begira.

5. Foru Zuzendaritzari atxikitako pertsonala Foru Administrazioaren zerbitzura dauden behin-behineko langileak eta funtzionarioek osatu dezakete.

6. Foru Aldundiak urteko Aurrekontu Orokorretan xedatuko ditu Foru Zuzendaritza finantzatzeko behar diren diru baliabideak.

### **41. artikulua. Eginkizunak.**

1. Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritzari dagokio Partaidetza Programa gauzatzea.

2. Zehazki, Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritzaren eginkizunak hurrenak izango dira:

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

- a) Partaidetza Programan aurreikusitako partaidetza prozesuak eta foru departamentuek sustatutako ekimenak aurrera eramatea.
- b) Gizarte proposamenak baloratzea, antolatzea eta horietan jardutea.
- c) Foru Batzordeak herritarren partaidetzaren onura eta lorpenei zabalkundea emateko ezartzen dituen aurreikuspenak gauzatzea.
- d) Partaidetza prozesuak gauatzeko irizpideak finkatzea.
- e) Gizarte partaidetzaren aplikazioaren eta emaitzen balorazioa.
- f) Partaidetza jarduerari eta partaidetza prozesuak hobetzeko iradokizunei buruzko urteko txostena egitea.
- g) Egoiliarrekiko eta herritar erakundeekiko etengabeko lotura, horiei partaidetza prozesuak gauatzeko beharrezko informazioa ematearren.
- h) Partaidetzarako Herritar Erakundeen Foru Erregistroa kudeatzea.
- i) Gipuzkoako Lurralde Historikoko Herritarren Partaidetzarako Gizarte Kontseiluak funtzionatzeko behar dituen giza baliabideak eta materialak ematea.
- h) Herritarren Partaidetzarako Foru Batzordeak ematen dion bestelako edozein.

## **VI. IDAZPURUA**

### **HERRITARREN PARTAIDETZA UDAL MAILAN SUSTATZEA**

#### **42. artikulua. Toki entitateetan partaidetza sustatzea.**

1. Foru Aldundiak bultzatuko du toki entitateekin lankidetzaz hitzarmenak izenpetzea, hauen eskumen eta interes esparruan herritarren partaidetza sustatzera begira. Hitzarmen hauek toki entitateekin banaka izenpetu ahal izango dira, edo erakundeok biltzen dituen/dituzten elkartearekin edo elkarteekin.
2. Lankidetzarako hitzarmenek ezarriko dituzte Foru Aldundiak partaidetzaren kultura garatzeko eta partaidetzazko jarduerak garatzeko toki entitateei emango dizkien dirulaguntzak.
3. Lankidetzaz hitzarmenen helburuetako bat toki mailan herritar erakundeen sorrerari bultzada ematea izango da, edo dagoeneko badirenen jarduerak eta partaidetza jardueretako inplikazioa areagotzea.
4. Foru Aldundiak toki entitateen eskura jarriko ditu, hauen zerbitzuko langileen eskura zehazki, partaidetzarako prestakuntza programak eta programa horiek gauzatzeko ezartzen duen laguntza sistema.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

**43. artikulua. Toki mailako partaidetza praktikarako foru laguntza teknikoa.**

1. Foru Aldundiak beharrezko laguntza teknikoa eskainiko die toki entitateei, hauei dagokien esparruan partaidetza prozesuak gauzatu ahal izateko.

2. Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritzak eskainiko du laguntza teknikoa.

**44. artikulua. Partaidetza prozesuak eskatzea toki mailako foru proiektuetan.**

Toki ekimeneko proiektuen kasuan, foru esku-hartzea badenetan, toki entitate interesatuari aurrez entzun ondoren Foru Aldundiak partaidetza prozesu bat egitea eskatu ahal izango du, proiektuaren garrantzia edo ezaugarriak direla eta komeni denean

**VII. IDAZPURUA**

**PARTAIDETZA SISTEMAREN ETA PARTAIDETZA PROZESUEN  
EBALUAZIOA**

**45. artikulua. Partaidetza prozesuen banakako ebaluazioa.**

1. Foru arau honetan aurreikusitakoa aplikatuta praktikara eramán den partaidetza prozesu bakoitza amaitzen denean,

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritzak prozesu horren ebaluaziorako prozedura jarriko du abian.

2. Partaidetza prozesuaren ebaluazioan, bertan parte hartu duten guztiei entzungo zaie, tramitazio fasean partaidetza prozesua txertatu den prozeduraren kudeaketaren ardura duen Foru Aldundiko zerbitzuko pertsonalari bezalaxe.

3. Era berean, partaidetza prozesuaren ebaluazio prozedurak partaidetzaren arloko adituek egindako kanpo auditoria bat ere izango du.

4. Ebaluazio prozeduran bildutako iritzi eta txostenetan oinarriturik, partaidetzarako Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritzak ondorio batzuk prestatuko ditu, eta hauetan aditzera emango ditu partaidetza prozesuan agerian geratutako elementu egokiak eta akatsak, etorkizuneko prozesuetarako egoki irizten dien hobekuntzarako proposamenekin batera.

5. Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritzak ebaluazio txostena eta konklusioak aurkeztuko dizkio Herritarren Partaidetzarako Foru Batzordeari. Honek jendaurrean azalduko ditu Zuzendaritzaren konklusioak, bere iritziarekin batera, inolaz ere, beharrezko ikusiz gero.

### **46. artikulua. Herritarren partaidetzarako sistemaren ebaluazio orokorra.**

1. Foru arau hau indarrean jartzen denetik bost urte igarota, Foru Aldundiak, Herritarren Partaidetzarako Foru

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

Batzordearen bidez, eta Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritzaren laguntzaz betiere, foru arau honetan ezarritako herritarren partaidetzarako sistemaren ebaluazio orokorreko txosten bat egingo du, eta Batzar Nagusietara bidaliko du hurrena.

2. Batzar Nagusiek, Foru Aldundiak bidalitako txostenean oinarriturik, foru arau honetan ezartzen diren partaidetzarako tresna eta prozeduren aplikazioaren ebaluazio orokor bat egingo dute.

3. Partaidetza sistemaren ebaluazioa partaidetza prozesuetako aditu profesionalen laguntza teknikoaz egingo da.

4. Partaidetza sistemaren ebaluazio orokorrerako prozesuan, edonola ere, entzun egingo zaie Partaidetzarako Herritar Erakundeen Foru Erregistroan izena emandako herritar erakundeei, partaidetza prozesuetan esku-hartze bereziki aktiboa izan duten pertsoneri, eta toki entitateei.

5. Foru arau honetan aurreikusitako partaidetzarako tresna eta prozeduren ebaluazio orokorra egin ostean, Batzar Nagusiek egokien irizten dieten akordioak hartuko dituzte horiek mantentze, deuseztatze edo erreformatzera begira.

### **XEDAPEN IRAGANKORRAK**

**Lehen xedapen iragankorra. Partaidetza sistema ezartzeko trantsizio epea.**

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

1. Foru arau hau indarrean sartzen denean, Foru Aldundiak urtebeteko epea izango du bertan jasotzen diren aurreikuspenak garatzeko, hain zuzen arauak ezartzen duen partaidetza sistema praktikara eraman ahal izateko moduan.
2. Diputatu nagusiak Batzar Nagusietan aurkeztuko du lehen Partaidetza Programa, aurreko atalean ezarritako urtebeteko epea igaro ondoren politika orokorrari buruzko urteko adierazpena aurkezten duen lehenbizikoan.
3. Xedapen iragankor honen lehenengo atalean ezarritako urtebeteko epean zehar aurkezten diren ekimenek ez dute eraginik izango tramitatzen ari diren prozeduretan, non eta gaiaren garrantzia dela eta Herritarren Partaidetzarako Foru Batzordeak horrela izatea erabakitzen ez duen, Herritarren Partaidetzarako Foru Zuzendaritzak arrazoi bidez egin proposamenaren ildotik betiere, eta kudeaketaren eskumena duen departamentuari aurrez txostena eskatuta.

**Bigarren xedapen iragankorra. Herritarren partaidetzarako prozedurak eta tresnak modu iragankorrean aplikatzeko arloak.**

Foru arau hau indarrean jarri eta hurrengo bi urteetan zehar, hainbat arlotan jarri ahal izango dira abian partaidetza prozesuak; arloak honakoak dira:

- a) Lurraldearen plangintza.
- b) Herrilan eta azpiegiturak.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

- c) Ingurumena eta hondakinen tratamendua.
- d) Kultura eta euskararen sustapena.
- e) Kirolak.
- f) Berrikuntza eta zientziaren garapenerako politika.
- g) Gizarte politika.
- h) berdintasun politikak.

**AMAIERAKO XEDAPENAK**

**Amaierako lehen xedapena. Erregelamenduzko garapena.**

Foru Aldundiak behar diren erregelamendu xedapenak emango ditu, foru arau hau garatu eta aplikatzearren.

**Amaierako bigarren xedapena. Indarrean sartzea.**

**Foru arau hau indarrean sartuko da Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunean.**

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

**EGINTZA ADMINISTRATIBOA**

**DIRU LAGUNTZEN DEIALDI BATEN TESTU OSOA ETA GENERO ERAGINAREN  
ALDEZ AURREKO EBALUAZIOAREN TXOSTENA**

**ERABAKIA, KRISIAREN AURKAKO PLANAREN  
ESPARRUAN HAUSNARKETA PROZESUETAN DAUDEN  
GIPUZKOAKO ENPRESA PROIEKTU ESTRATEGIKOAK  
LAGUNTZEKO DIRU LAGUNTZAK EMATEA ARAUTZEN  
DITUEN OINARRIAK ONARTZEN DITUENA.**

Une honetan, Gipuzkoa krisialdi orokor baten ondorioak jasaten ari da. Horren aurrean, ezinbestekoa da krisiak enpresetan zein pertsonengan duen eragina ahal den neurrian arintzeko neurriak bultzatzea, eta bide batez egoera hau baliatzea, produkzio ehunaren lehiakortasuna sendotzeko aukeratzat harturik, etorkizuneko ekonomia berriaren erronkei aurre egiteko.

Gipuzkoako Lurralde Historikoan izugarrizko pisua du industri sektoreak. Gipuzkoan, industria BPGren eta enpleguaren %34 da, eta eragin garrantzitsua du, ostea, beste hainbat sektoretan, garraioan eta zerbitzuetan besteak beste.

Horregatik, krisi orokorreko testuinguru honetan Gipuzkoako Foru Aldundiak, 2009ko irailaren 15eko Diputatuen Kontseiluak hartutako erabakiaren bidez, dagoeneko hartutako beste neurri fiskal batzuez gain (Aparteko Kudeaketa Aurrekontua, zerga neurriak...), onartu egin zuen Krisiaren Kontrako Plana, 2010erako. Honek bere isla izan

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

du, aurrekontu mailan, Lurralde Historikoaren ekitaldi honetarako Aurrekontu Orokorrak onartzen dituen 3/2009 Foru Arauan, abenduaren 23koan. Kriaren Kontrako Plan honen jarduera ardatzak honakoak dira:

- 1. ardatza: Herrilan eta azpiegituretako inbertsioa bultzatzea.
- 2. ardatza: Zailtasun bereziak dauzkaten kolektiboei laguntzea: Laneratzea.
- 3. ardatza: Enpresei laguntzea.
- 4. ardatza: Zientzia, teknologia eta berrikuntzako azpiegituretan inbertitzea.

Plan honen bidez lortu nahi dena zera da, Lurraldeari behar duen bultzada eta maila ekonomiko eta sozialeko laguntza ematea eta bertan dinamizazioa eragitea, krisia, dagoeneko aipatu bezala, gure gizartea eta gure ehun ekonomikoa atzera pentsatzeko aukera bat baita.

3. ardatza (enpresei laguntzea) garatze aldera, erabaki honen bidez honako xede hau duten diru laguntzen oinarriak eta dagokion deialdia onartzen dira: Gipuzkoako enpresen lehiakortasuna hobetzen laguntzea, hausnarketa prozesuak burutuz (plan estrategikoak, proiektuen bideragarritasuna ahalbidetzeko planak, itunak eta enpresa-elkartzeak, merkatuan egoera lehiakorra lortzea, internazionalizazioa)



**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

zuzenean Administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkez dezakete Administrazioarekiko Auzietako Donostiako Epaitegietan, argitalpenaren biharamunetik hasita bi hilabeteko epean.

Hala ere, partikularrek aukera dute horren aurretik berraztertze hautazko errekurtsoa aurkezteko Diputatuen Kontseiluari, argitalpenaren biharamunetik hasita hilabeteko epean. Hori eginez gero, ezingo da administrazioarekiko auzi errekurtsorik aurkeztu, harik eta berraztertzearen berriazko ebazpena eman edo ustezko ezespena gertatu arte. Dena dela, egoki iritzitako beste edozein errekurtso aurkez daiteke.

Donostia, 2010eko otsailaren 26a.—Jorge Balerdi, Lehendakari izateko eta Foru Administrazioaren Departamentuko

## **I. ERANSKINA**

Gipuzkoako enpresa proiektu estrategikoak beren hausnarketa prozesuetan laguntzeko emango diren diru-laguntzak arautzen dituzten oinarriak.

1. oinarria. Diru-laguntzaren xedea.

Oinarri hauek jasotzen dituzten diru-laguntzen xedea da Gipuzkoako enpresen lehiakortasuna hobetzen laguntzea, hausnarketa prozesuak burutuz (plan estrategikoak, proiektuen bideragarritasuna ahalbidetzeko planak, itunak

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

eta enpresa-elkartzeak, merkatuan egoera lehiakorra lortzea, internazionalizazioa...), betiere proiektuak bakarka edo elkarlanean gauzatzea erraztera bideratutakorik, eta Gipuzkoako enpresen lehiakortasun egoera hobea bilatuz.

2. oinarria. Entitate onuradunek bete behar dituzten baldintzak.

2.1. Oinarri hauetan arautzen diren laguntzak, oinarri honetako 2.4 atalean aipatutako enpresek eskuratu ahal izango dituzte, baldin eta Gipuzkoako Lurralde Historikoko diru-laguntzei buruzko 3/2007 Foru Arauak, martxoaren 27koak, bere 12. artikuluan jasotzen dituen galarazpenetako batek berak ere ukitzen ez baditu.

2.2. Entitate eskatzaileak, aurreko apartatuan adierazitako debekurik ez duela egiaztatzeke, ardurapeko adierazpena aurkeztu beharko du Diputatu Nagusiaren Kabinetean.

2.3. Ebazpen proposamena eman baino lehen, eskatzaileak zerga betekizunetan eta Gizarte Segurantzarekikoetan egunean dagoela egiaztatzen duen dokumentazioa aurkeztu egin beharko du; eta gehienez ere bost laneguneko epea izango ditu horretarako. Egiaztatze dokumentazio hori aurkeztu beharrean, eskumena duten Herri Administrazioiek laga ahal izango dizkiote, zuzenean, beharrezko datuak Berrikuntzako eta Jakintzaren Gizarteko Departamentuari, erakunde eskatzaileak aurrez berariaz emandako baimenarekin betiere.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

2.4. Oinarri hauetan ezartzen diren diru-laguntzetarako enpresa onuradunak honakoak izango dira:

- Enpresa txiki eta ertainak (ETE) (bakarka edo beste ETEekin edo enpresa handiekin elkarlanean).
- Enpresa handiak (bakarka edo beste enpresa handiekin edo ETEekin elkarlanean).

2.5. Aurreko apartatuan aipatutako enpresek, Gipuzkoako Lurralde Historikoan izan beharko dituzte bai beren helbide soziala eta baita fiskala ere.

2.6. Oinarri hauen ondorioetarako, enpresa txiki eta ertaintzat joko dira 250 langile baino gutxiago dituzten eta urteko negozio bolumena gehienez 50 milioi eurokoa duten enpresak, edota urteko balantze orokorra gehienez ere 43 milioi eurokoa dutenak.

Eskudiruak, zenbateko finantzarioak eta erreferentziako epealdia kalkulatzeko gerta litekeen edozein zalantza argitzeko, Europar Batzordearen 800/2008 Erregelamenduaren I. Eranskinean xedatutakora joko da (Europar Batasunaren Aldizkari Ofiziala, 2008ko abuztuaren 9ko L 214/38).

3. Oinarria. Diru-laguntzaren xede diren jarduerak.

3.1. Diruz lagundu ahal izango dira:

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

— Lehiakortasuna hobetzeko hausnarketa prozesuetan (plan estrategikoak, proiektuen bideragarritasuna ahalbidetzeko planak, itunak eta enpresa-elkartzeak, merkatuan egoera lehiakorra lortzea, internazionalizazioa,) sortutako gastuak, hala nola prozesu horietatik etorritako jarduerak definitzerakoan eragindako gastuak, kanpotik kontratatutako lan eta zerbitzuak direla-eta.

— Laguntza emateko dauden langileek bi ETE edo gehiagorekin elkarlanean burutzeko proiektuetan aritzeak sortutako barne gastuak.

3.2. Aurkezten diren proiektuek ezin izango dute aurreikusi, inolaz ere, lehiakideen jarduna murriztu dezakeen jarduerarik; beraz, Europar Batasunaren Ituneko 81. eta 82. artikuluetan xedatutakoa beteko dute ildo honetan.

3.3. Aurreko 3.1 atalaren 1 paragrafoan aipatu gastuei dagokienez, hausnarketa estrategikoko bere prozesuan onduradunari aholku ematen dion profesional edo enpresak ez du inolako loturarik izango, ez zuzenean eta ez zeharka, ez akzioen bitartez eta ez partaidetzen kariaz, onuradun horrekin.

Horrez gain, oinarri hauetan araututako laguntzak lortzeko aukera izateko, aholkularitza emateko kontratatzen den profesional edo enpresak ondorengo hauek egiaztatu behar ditu:

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

- Oinarri hauetan aurreikusi lanen edukiaren eta garrantziaren pareko lanetan gutxienez 5 urteko eskarmentua edukitzea, epe horretan egindako lanen zerrenda bidez egiaztatua (lan horien edukia zehaztuta).
- Proiektuari atxikitako taldeko langileen eskarmentua, gutxienez 3 urtekoa, aholkularitza lanetan edo analista edo senior aholkulari gisa.
- Aholkularitza estrategikoko zerbitzuetan edota antolaketa edo sistemen aholkularitzan gutxienez 2 milioi eurotako fakturazioa diruz lagundutako lanaren aurreko 3 urteetan.
- Zerga obligazioak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatea, dagokion organo eskudunak egindako ziurtagiri administratiboen bidez egiaztatuta.

### 3.4. Ez dira diruz lagundu daitezkeen gastutzat joko:

- Zeharkako zergak, berreskuratzeko edo konpentsatzeko modukoak direnean.
- Laguntza jasoko duen jarduerarekin ezbairik gabe identifikatzen ez diren gastu guztiak, edota deialdian ezarritako epean gauzatu ez direnak.

### 4. Oinarria. Eskaerak aurkezteko modua eta epea.

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

4.1. Entitate eskatzaile bakoitzak eskaera bat aurkeztuko du diru-laguntzaren gai izan daitekeen proiektu bakoitzeko. Eta proiektu horietako bakoitzak, hirugarren oinarrian diruz laguntzeko jardueratzat deskribatutako jarduera motetakoren bati erantzun beharko dio.

Elkarlaneko proiektuak direnean, enpresa eskatzaileek laguntza-eskaera bakar bat aurkeztuko dute proiektu bakoitzeko. Eta eskabide horretan, enpresa bakoitzak aplikatu beharreko laguntzaren zenbatekoa adieraziko dute, guztiak ere enpresa onuradunak izango baitira.

Edozein kasutan ere, elkarlearen ordezkari edo ahalorde bakar bat izendatu beharko da, eta ordezkari horrek behar hainbateko ahalmena izango du, dagozkion betebeharrak egikaritzeko. Ordezkari hori izango da proiektuaren liderra, proiektuaren garapenaz eta kudeaketaz arduratzeari dagokionez, eta proiektuaren martxa onerako beharrezkoak diren solaskide eta harreman zereginak betetzerakoan.

4.2. Zuzenbidez baliozkoa den edozein modutan erakunde interesatuaren ordezkaria dela frogatzen duen pertsonak izenpetuko du eskaria.

4.3. Eskariak, deialdian ezartzen den bestelako dokumentazio guztiarekin batera, Gipuzkoako Foru Aldundiaren Erregistro Zentralean (Gipuzkoa Plaza, z/g, Donostia) aurkeztu ahal izango dira, edota Herri Administrazioen Zuzenbide Arauei eta Administrazio

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

Jardunbide Arruntari buruzko 30/1992 Legeak, azaroaren 26koak, bere 38.4 artikuluan aurreikusten duen baliabideetako edozeinen bidez.

4.4. Eskaerak aurkezteko epea deialdiak berak finkatuko du.

4.5. Entitate eskatzaileek ez dute zertan aurkeztu eskariak tramitatzeko eskumena duen organoak dagoeneko badituen dokumentuak, hain zuzen ere 30/1992 Legeak, azaroaren 26koak, bere 35.f) artikuluan aurreikusten duenarekin bat; dena den, eskarian adierazi egin beharko dute horiek zein datatan eta zein organotan aurkeztu edo egin ziren, hala egokituz gero, baldin eta bost urte baino gehiago igaro ez badira dokumentu horiei zegokien prozedura amaitu zenetik. Dokumentazioa lortzeko ezintasun materiala gertatzen den kasuetan, organo eskumendunak horiek aurkeztea edo, besterik ezean, dokumentuak jasotzen dituen baldintzak beste baliabide batzuen bidez egiaztatzea eskatu ahal izango dio erakunde eskatzaileari.

4.6. Eskariak edo honekin batera joan behar duen dokumentazioak ez baditu identifikazio datu guztiak, edo akatsen bat baldin badu, edo osatzeke baldin badago, akats horiek guztiak konpontzea eskatuko zaio enpresa eskatzaileari, 30/1992 Legeak, azaroaren 26koak, bere 71.1 artikuluan ezarritakoarekin bat; eta hamar eguneko epea emango zaio antzemandako akatsak konpontzeko. Bide batez, aditzera emango zaio ezen, eskatua egin ezean,

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

eskaria atzera bota duela ulertuko dela, aipatutako legearen 42.1 artikuluan aurreikusitako baldintzetan.

5. Oinarria. Diru-laguntza emateko prozedura.

5.1. Diru-laguntza emateko prozedura lehiakortasuneko konkurrentzia izango da.

5.2. Laguntzak emateko prozedura ofizioz abiatuko da, organo eskumendunak onartu ondoren Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratuko den deialdi publikoaren bidez.

6. Oinarria. Balorazio irizpideak.

Eskaeren hautaketa eta emango diren laguntzen zenbatekoa, honako balorazio irizpide hauei jarraituz erabakiko dira:

- Enpresaren lehiakortasuna eta egoera estrategikoa hobetzea: 35 puntu.
- Proposatutako jardueren berezitasuna eta garrantzia: 30 puntu.
- Enpresak elkartzea, lehiakortasun handiagoa lortzearren.
- Enpresa estrategikoen balio proposamena epe ertainera nabarmen aldatuko duten proiektuak, baldin eta gure

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

lurraldeko enpresa-ehunaren garapena hobetzen lagunduko badute.

– Sozietate baten edo gehiagoren (enpresa multzoak) ondorengotza eta jarraipena ahalbidetuko duten, eta Gipuzkoaren erabakitzeko ahalmenari eusten lagunduko dioten sozietate-eragiketak.

– Merkatu berrietara edo nabarmentzen ari diren sektoreetara zabaltzea.

– Merkatuan, sektorean eta arlo ekonomiko berrietan izango duen eragina: 25 puntu.

– Enpresaren ahalegin ekonomiko erlatiboa: 10 puntu.

### 7. oinarria. Finantzaketa.

7.1. Ematen diren diru-laguntzak, ematen badira behintzat, Gipuzkoako Lurralde Historikoko aurrekontu orokorren kontura finantzatuko dira. Diru-laguntzak finantzatzeko erabiliko diren aurrekontu-kredituak deialdian ezarriko dira.

7.2. Oinarri erregulatzaile hauetan aurreikusitako jarduerak erakundeen arteko jarduketari dagozkion esparruetan sartzen badira, eta Gipuzkoako Foru Aldundiak esparru horietatik aipatutako xederako finantzaketa osagarria jasotzen badu, kopuru hau kasuan kasuko diru-sailletara

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

bideratuko da, hau da, oinarri hauetan araututako diru-laguntzak finantzatzeko erabiliko diren diru-sailletara.

7.3. Diru-laguntzek ez dute gaindituko, inolaz ere, lagundutako jardueraren kostu osoa.

8. Cinarria. Diru-laguntzen zenbatekoa.

8.1. Lagundu daitekeen zenbatekoa eta emango den laguntza, eskatzaileak aurkeztutako dokumentazioaren arabera zehaztuko dira, betiere erabili daitezkeen aurrekontuak aintzat hartuta eta oinarri hauetan finkatutako balorazio-irizpideei jarraituz.

8.2. Hauek dira gehienez emango diren diru-laguntzak:

— Elkarlaneko proiektuak. Gastu lagungarrien %75 arte, urtean bakarkako entitate onuradun bakoitzeko 100.000 euro eta proiektu osorako 250.000 euro gainditu gabe. Laguntza emateko dauden langileek bi ETE edo gehiagoren elkarlaneko proiektuetan jarduteak eragindako gastuak ere gastu lagungarri horien barruan sartuko dira, eta proiektuaren kostu osoaren %25 arte lagunduko dira.

— Bakarkako proiektuak. %75 arte, urtean bakarkako entitate onuradun bakoitzeko 100.000 euro gainditu gabe.

8.3. Diru-laguntzaren behin betiko zenbatekoa zehazteko, entitate eskatzaileak aurkeztutako aurrekontua, edo

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

aurrekontu horri gerora egindako aldaketak hartuko dira kontuan. Eta zenbateko hori, jardueraren behin betiko kostuaren portzentaje gisa kalkulatu da, azkenean emandako diru-laguntzak hasieran onartutako kopurua gaindituko ez duen moduan. Emandako diru-laguntza zenbateko ziurtzat joko da; beraz, lagundutako jarduera guztiz gauzatzeko behar den finantzaketaren gainerakoa, enpresa onuradunaren kontura erabaki beharko da.

9. Oinarria. Prozedura agintzeko eta abiarazteko eskumena duen organoa.

9.1. Prozedurako organo instruktorea Diputatu Nagusiaren Kabineteko Laguntza eta Koordinaziorako atala izango da. Honek egingo ditu, bere kabuz, ebazpen proposamena emateko erabili beharreko datuak zehazteko, ezagutzeko eta egiaztatze beharrezkotzat jotzen dituen jarduera guztiak.

9.2. Batzorde Ebaluatzaile bat arduratuko da datuak ebaluatzeaz eta ebazpen proposamena emateaz. Proposamen horretan, egindako azterketaren emaitza zehaztuko du, eta diputatu nagusiari bidaliko dio, onar dezan.

9.3. Batzorde Ebaluatzailea Diputatu Nagusiaren Kabineteko buruak zuzenduko du; eta batzordekideak, berriz:

— Finantza eta Aurrekontuetako zuzendari nagusia.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

— Diputatu Nagusiaren Kabineteko Laguntza eta Koordinaziorako atalburua.

— Ogasun eta Finantza Departamentuko Kontuhartzailletza eta Auditoretzako zerbitziburua.

9.4. Batzorde horrek, aurkeztutako eskaerak behar bezala baloratzeko beharrezko aholkularitza eta txosten teknikoak eskatu ahal izango ditu.

9.5. Egindako ebaluaketaren emaitza diru-laguntza ematearen aurkakoa bada, edo laguntzaren zenbatekoa eskatutako kopurua baino nabarmen gutxiago bada, ebazpena eman aurretik interesdunei entzungo zaie, eta hauek hamar eguneko epea izango dute alegazioak aurkezteko. Gainera, eskaera berriro egiteko esan diezaieke, erantzun beharreko konpromisoak eta eman daitekeen laguntzaren baldintzak egokitu ahal izateko.

10. Oinarria. Laguntzaren ebazpena.

10.1. Diputatu nagusiari dagokio eskatutako laguntzak ematea ala ezeztatzea erabakitzea.

10.2. Laguntza emateko edo ezeztatzeke ebazpena eskatzaile bakoitzari banaka jakinaraziko zaio. Hala eta guztiz ere, ebazpena eman duen organoak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko diru-laguntzak arautzen dituen 3/2007 Foru Arauak, martxoaren 27koak, 17. artikuluan ezarritakoari

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

jarraituz, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratuko ditu emandako laguntzak.

10.3. Ebazpen horretan honakoak adieraziko dira zehazki: Helburua, laguntza onartu zaion pertsona eskatzailearen edo eskatzaileen zerrenda, laguntzaren zenbatekoa, ordaintzeko modua eta epeak, eta oinarri hauetan nahiz deialdian ezarritako gainerako baldintza eta betekizunak.

10.4. Ebazpenean, diru-laguntza onartu zaien eskatzaileen zerrenda eta gainerako eskaeren berariazko ezespenaz aparte, beste zerrenda bat txertatuko da, hau da, onuradun izateko, oinarri hauetan ezarritako baldintza administratibo eta tekniko guztiak bete arren, deialdian ezarritako zenbatekoa gainditu dela-eta, onartu ez direnen zerrenda ordenatua. Zerrenda horretan, 6. oinarrian aurreikusitako balorazio irizpideen arabera bakoitzari egokitu zaion puntuazioa adieraziko da.

Onuradun batek emandako laguntzari uko egiten badio, laguntza hori puntuazioaren arabera onuradun horren ondoren dagoen edo dauden eskatzaileei ematea erabaki dezake organo eskudunak, baldin eta onuradunen batek laguntzari uko egitearekin, ezetsitako eskaeraren bati behintzat erantzuteko adinako kreditua geratu bada.

10.5. Deialdia argitaratzen den egunaren biharamunetik hasita sei hilabete igaro ondoren, berariazko ebazpenaren

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

berririk jaso ez bada, eskaera ezetsizat jo beharko da administrazioaren isiltasuna dela-eta.

### 11. Oinarria. Onuradunen betebeharrak eta konpromisoak.

11.1. Enpresa onuradunek, diru-laguntzak onartzean, Gipuzkoako Lurralde Historikoko diru-laguntzei buruzko martxoaren 27ko 3/2007 Foru Arauak eta hori garatzeko emandako araudiak (apirilaren 29ko 24/2008 Foru Dekretuaz onartutakoak) ezarritako obligazio orokorrak hartuko dituzte bere gain, oinarri hauetatik ondorioztatzen direnak bezalaxe.

11.2. Hartu beharreko hedapen neurriei dagokienez, lagundutako jarduerari buruzko informazio, publizitate eta propaganda orotan, mintzairaren erabilera ez-sexista bermatu beharko da, eta betiere, euskararen erabilera ziurtatuko den moduan egingo da. Gainera, Gipuzkoako Foru Aldundiaren laguntza adierazi beharko da.

### 12. Oinarria. Beste laguntzekiko bateragarritasun edo bateraezintasuna.

12.1. Oinarri hauetan erregulatutako laguntzak bateragarriak izango dira estatuko edo Europar Batasuneko edozein administrazio edo entitate publiko zein pribatuetatik etorri diren edota nazioarteko erakundeetatik jaso diren eta xede berbererako erabiliko diren beste laguntza, sarrera edo baliabideekin. Baina, edozein kasutan ere, horrek ez du

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

baldintzatuko bestelako laguntza horiek erregulatzen dituen araudiak ezarritakoa.

12.2. Oinarri hauetan ezarritakoaren babesean emandako laguntzekin bateragarria den beste laguntzaren bat jaso duen enpresa onuradunak, berorren berri eman beharko dio, argi eta garbi, organo eskudunari. Eta jakinarazpen horrekin batera, egindako itzulketaren ordainagiriaren kopia aurkeztuko dio, halakorik izanez gero.

12.3. Oinarri hauetan arautzen diren diru-laguntzak bateraezinak izango dira Gipuzkoako Foru Aldundiak xede berekin emandako beste edozein diru laguntzekin.

12.4. Oinarri hauetan erregulatutako laguntzek, Europako Batzordeak 2006ko abenduaren 15ean emandako 1998/2006 Erregelamenduan - «minimis» laguntzei buruzko Europar Batasunaren Itunaren 87 eta 88. artikulua aplikatzeari buruzkoa- ezarritako «minimis» arauak beteko dituzte. Laguntzek, halaber, Europar Batzordearen kategorien araberrako salbuespenari buruzko 800/2008 Erregelamendu Orokorra (2008ko abuztuaren 9ko EBAO, L214) errespetatu beharko dute, eta baita gaur egungo krisialdi ekonomiko eta finantzario honetan finantzaketa ahalbidetzeko xedez ezarritako estatu mailako laguntzei aplikatu dakiekeen batasuneko denbora esparrua ere (2009ko urtarrilaren 22ko EBAO, C16).

13. Oinarria. Diru-laguntzen ordainketa.

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

13.1. Diru-laguntzak, interesduna zerga alorreko betekizunetan eta Gizarte Segurantzarekin egunean dagoela egiaztatzen duen dokumentazio eguneratua aurkeztu ondoren ordainduko dira. Dena den, dokumentazio horren ordez, diru-laguntzaren organo kudeatzaileari berariazko baimena eman dakioke, kasu bakoitzean eskumena duen agintaritzak kasuan kasuko datuak zuzenean eman dakizkion.

13.2. Diru-laguntzak era honetan ordainduko dira:

— %60, diru laguntza ematen den unean hasitako proiektuen kasuan; eta proiektuari ekiten zaionean, gainerakoetan. Bi kasuetan hasiera hori aurrez eta behar bezala zuritu beharko da.

— Gainerako %40, laguntzaren xede diren jarduerak bukatzen direnean. Aurrez, dena den, 14. oinarrian zehaztutako dokumentazioa jasotzen duen kontu justifikagarria aurkeztu beharko da.

13.3. Lagundutako jarduera gauzatzen bukatu aurretik, konturako ordainketak egin ahal izango dira, jarduketa hori agirien bitartez egiaztatzen den neurrian.

14. Oinarria. Laguntza jaso dezaketen gastuak eta jasotako laguntzaren justifikazioa.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

14.1. Entitate onuradunak, diruz lagundutako jarduera gauzatu duela egiaztatu beharko du, jarduera horrek eragindako gastuak bezalaxe.

14.2. Enpresa onuradunak, diruz lagundutako proiektua edo jarduera bukatu ostean eta deialdian hori justifikatzeko zehaztu epean, hori arrazoitzen duen kontua aurkeztu beharko du, honako dokumentazioa erantsita:

— Diru-laguntza ematerakoan ezarritako baldintzak bete direla egiaztatzen duen jarduera memoria.

— Burututako jardueren kostua egiaztatzen duen memoria ekonomikoa. Honako hauek jasoko ditu:

a) Jardueraren gastuen zerrenda sailkatua. Honakoak adieraziko ditu: Pertsona hartzekodunaren eta dokumentuaren identifikazioa, zenbatekoa, egin deneko data eta ordainketaren data, halakorik izanez gero. Era berean, eskaerarekin batera aurkeztutako aurrekontuan egindako desbideratzeak adieraziko dira.

b) Aurreko paragrafoan adierazitako agiriekin alderatuta, merkataritzako trafiko juridikoan froga-balio berdina duten, edo eraginkortasun administratibo baliokidea fakturak edo dokumentuak; edo, ordainketaren ziurtagiria, halakorik izanez gero.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

c) Diruz lagundutako jarduera finantzatu duten bestelako sarrera edo laguntzen zerrenda xehatua, sarrera horien zenbatekoa eta jatorria adieraziz.

d) Entitate onuradunak 12.000 eurotik gora ordaindu baditu diruz lagundu daitezkeen gastuetan, zehazki, ekipo ondasunen horniduretan edo aholkularitza nahiz laguntza teknikoa ematen duten enpresetatik jasotako zerbitzuetan, martxoaren 27ko 3/2007 Foru Arauaren 30.3 artikuluari jarraikiz eskatu behar izan dituen 3 aurrekontuak, baldin eta gastu hori, diru-laguntza eskatu aurretik egina ez bada behintzat.

14.3. Jasotako diru-laguntza justifikatzeko ezarritako epea bete arren, aurreko pasartean aipatutako dokumentazioa ez bada aurkeztu, organo eskudunak 15 eguneko epea emango dio enpresa onuradunari, agiri horiek aurkezteko. Epe berri horretan ere gastuen justifikagiria aurkeztu ezean, diru-laguntza jasotzen hasteko eskubidea galduko du onuradunak, edo bestela, 16. oinarrian aurreikusitako itzulketa prozedura jarriko da abian.

14.4. Diru-laguntzaren entitate onuradunak, laguntza ematea bultzatu zuen jarduera burutu izanaren eta jasotako fondoak aplikatu izanaren egiaztagiriak gutxienez 4 urtez gorde beharko ditu nahitaez. Epe hori, enpresa onuradunak aipatutako egiaztagiriak aurkezteko duen epea amaitzen den egunetik aurrera kontatuko da.

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

14.5. Oinarri honetako 2. apartatuan adierazitako dokumentazioa aurkeztu ostean, espedientearen organo instruktoreak bidezko egiaztapenak egingo ditu.

Egiaztatze lan horiek egitean ondorioztatzen bada diruz lagun zitekeen kostua benetan emandako laguntza baino gutxiago izan dela, edo diru-laguntza arrazoitzeko ezarritako baldintzak, edota laguntzaren xede diren helburuak ez direla bete, guztiz edo hein batean, berorren berri emango zaio interesdunari. Eta, jakinarazpen horrekin batera, egindako egiaztatze lanen emaitza bidaliko zaio. Gainera, diru-laguntza jasotzeko eskubidea galdutzat deklaratzeko prozedura abiaraziko da; edo bestela, bidezko bada, laguntza guztiz edo partzialki itzultzeko 16. oinarrian aurreikusitako prozedura jarriko da martxan.

15. Oinarria. Ebazpena aldatzea.

15.1. Entitate onuradunek, diruz lagundutako jarduera egiteko epea amaitu aurretik, diru-laguntza emateko ebazpenean aldaketak egitea eskatu ahal izango diote organo eskudunari, finkatutako epeak luzatzeko, emandako kopurua murrizteko edo jardueran sartzen diren ekintzak aldatu ahal izateko. Aldaketa hauek baimendu egingo dira, aurreikusi gabeko zertzeladak dituztenean sorburu, edo jarduera behar bezala bideratzeko beharrezkoak direnean, diru-laguntzaren xede edo helburua aldatzen eta hirugarren batzuen eskubideak kaltetzen ez badira betiere. Jardueraren

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

aurrekontuan zenbatespen hutsak diren kontzeptuetan aldaketak egiteko, ez da eskaririk aurkeztu beharrik izango.

15.2. Organo eskudunak ofizioz aldatu ahal izango du diru-laguntza emateko ebazpena, erakunde interesatuari aurrez entzunda eta fondoak aplikatu aurretik, diru-laguntza emateko unean kontuan izandako baldintzak aldatu direla eta ezinezkoa edo zaila denean erdietsi nahi den interes publikoa lortzea eta onuradunari kalte ekonomikorik eragiten ez bazaio.

15.3. Erakunde onuradunak, diru-laguntzaren justifikazioan, aditzera ematen badu hainbat aldaketa gertatu dela diru-laguntza emateko kontuan hartutako baldintzetan, aldaketa horietarako beharrezkoa zen baimen administratiboaren tramitera jotzeke, eta ikusten bada aldaketa horiek kontuan hartuz gero ebazpenaren emaitza agian beste bat izango zela, diru-laguntza ematen duen organoak onartu ahal izango du aurkeztutako justifikazioa, baldin eta onartze horrek ez badu hirugarren pertsona batzuen eskubideak kaltetzea eragiten.

16. Oinarria. Ez-betetzeak eta itzulketak.

16.1. Erakunde onuradunak ez badu betetzen oinarri hauetan, 3/2007 Foru Arauan, martxoaren 27koan, eta aplikagarriak diren bestelako araudietan ezarritako betekizun edo baldintzetako edozein, diru-laguntza jasotzeko eskubidea erabat edo zati batez galduko du, eta diru-laguntza osorik

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

edo zati batez itzuli beharko du, dagozkion berandutza-  
interesak ordaintzeaz batera, aipatu Foru Arauaren 35.  
artikuluaren xedatutakoarekin bat. Osterantzean, honetatik  
ondoriozta daitezkeen erantzukizunak egokituko zaizkio, Foru  
Arau horretako 49. artikuluan eta hurrengoetan  
xedatutakoaren ildotik.

16.2. Ez-betetze horien maila zehazteko, proportzionaltasun  
irizpideak erabiliko dira. Irizpide hauek organo izapidegileak  
aplikatuko ditu, proiektu osoarekiko egiaz gauzatutako lanen  
eta interesatuak dagoeneko jaso dituen kopuruen arabera.

16.3. Lan honetan jarraitzeko modurik ez dagoenean edo  
dagoeneko interesik ez dagoenean, bai proiektuaren  
bideragarritasunari edo izaerari darizkion arrazoiengatik edo  
behar bezala justifikatutako beste batzuegatik izan, bertan  
behera utzi eta diru-laguntza etetea erabaki ahal izango dute  
alderdi biek, elkarrekiko adostasunez.

17. Oinarria. Araubide juridikoa.

Oinarri hauen xede diren diru-laguntzak arautzeko, lerro  
hauetan xedatuaz gain, Gipuzkoako Lurralde Historikoko  
3/2007 Foru Arauak, martxoaren 27koak, xedatzen duena  
jarraituko da, berau garatzera begira 24/2008 Foru  
Dekretuak, apirilaren 29koak, onartu zuen  
erregelamenduarekin eta diru-laguntzen arloan aplika  
daitezkeen araudiarekin batera.

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

### **II. ERANSKINA**

Gipuzkoako enpresa proiektu estrategikoak beren hausnarketa prozesuetan laguntzeko diru-laguntzen 2010eko deialdia.

#### **1. Finantzaketa.**

1.1. Deialdi honetan emango diren laguntzen kopurua milioi eta erdi eurokoa (1.500.000 €) izango da guztira, Gipuzkoako Lurralde Historikoko 2010eko aurrekontu orokorretako 0110.100.470.00.01.2010 diru-sailaren kontura.

1.2. Goian aipatu kopuru hori kreditu gehigarri batez handitu ahal izango da deialdia ebatzi aurretik eta beste deialdi bat egiteko beharrik gabe. Kreditu hori eskumena duen organoak baimendu behar du, aurretik dagokion aurrekontu aldaketa onartuta, halakorik egin beharrik balego.

Kopuru gehigarri hori eraginkorra izateko baldintza da diru laguntza ematea ebatzi aurretik kreditua erabilgarri dagoela adieraztea.

#### **2. Deialdian eskaerak aurkeztea.**

Eskaerak aurkezteko epea, deialdia argitaratzen den egunean hasiko da, eta 2010eko martxoaren 30ean bukatuko.

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

### 3. Proiektuei ekiteko epea.

Diru-laguntzaren xede diren jarduerak, 2010eko urtarrilaren 1etik aurrera hasitakoak izan beharko dute.

#### 4.4. Proiektuak zuritzeko epea (14.2. oinarria).

Proiektuak zuritzeko epea 2010eko azaroaren 30era artekoa izango da gehienez ere.

### 5. Eskaearekin batera aurkeztu beharreko agiriak.

a) Eskatera izenpetu duen pertsonaren ordezkaritza egiaztatzen duen dokumentazioa.

b) Proiektuaren edo jardueraren memoria, deialdi honen 1. eranskinean adierazitako ereduaren arabera egina. Honakoak jasoko ditu:

— Enpresa eskatzailearen edo eskatzaileen aurkezpen edo memoria. Bertan, jarduerari dagokion sektorea, langile kopurua, fakturazioa eta antzeko datu interesgarriak zehaztuko dira.

— Eskatera bultzatu duen proiektua azaltzen duen memoria, proiektuko jardueren deskripzioa, fasez faseko kronograma, proiektuari ekiteko eta bukatzeko aurreikusi diren datak, eta proiektuak merkatuan izan lezakeen eragina.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

— Laguntza-eskaera bultzatu duen proiektuaren aurrekontu zehatua, gastu lagungarriak zehatz-mehatz banakatuta.

c) Entitate eskatzaileak, estatuko edo nazioarteko administrazio edo entitate publiko zein pribatuetatik, xede berbererako jaso dituen edo eskatu dituen laguntza, sarrera edo baliabideen adierazpena, honako deialdi honetan eskatutakoekin bateraezinak diren laguntzak garbi adieraziz.

d) Onuradun izaera lortzeko, Gipuzkoako Lurralde Historikoko diru-laguntzei buruzko 3/2007 Foru Arauak, martxoaren 27koak, 12. artikuluan aipatutako debeku bat bera ere ez duela egiaztatzen duen ardurapeko adierazpena, deialdi honen 2. eranskinean jasotako ereduaren arabera egina. Adierazpen horretan espresuki jasoko da zerga obligazioak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela.

Diputatu Nagusiaren Kabineteak, aurkeztutako proiektuak behar bezala ebaluatzeke eta erabakitzeke beharrezkotzat jotzen duen informazio gehigarri oro eskatu ahal izango du.

## **GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENA**

### **0 PAUSOA. TXOSTENAREN OINARRIAK ETA HELBURUA**

**ARAUAREN IZENBURUA:** *Hausnarketa prozesuetan dauden Gipuzkoako enpresa proiektu estrategikoak laguntzeko diru laguntzak ematea arautzen dituen oinarriak onartzeko erabaki proiektua, ... (erabakia ematen duen organoaren edo zuzendaritzaren izena, kasu honetan, Gipuzkoako Foru Aldundiaren Diputatu Nagusiaren Kabinetea)k emana.*

**LEGEGINTZAKO TESTUINGURUA:** Euskal Autonomia Erkidegoko 2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legearen, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoaren, 6. artikuluan xedatutakoaren arabera, foru administrazioei dagokie foru legeria nolakoa den eta nola aplikatzen den begiratzea, emakumeen eta gizonen berdintasun printzipioaren arabera, eta 2005eko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauaren, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzkoaren, 70. artikuluan ezarritakoaren arabera, izaera orokorreko xedapenen aurreproiektuak egiteko prozeduran, bertan ezarritako neurrien genero inpaktuari buruzko txosten bat bildu beharko da eranskin gisa.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

**ARAU EMATEN DUEN ORGANOA, TXOSTENAREN HELBURUA ETA HARTZAILE DUEN ORGANOA:** Eskakizun horiei jarraiki, Gipuzkoako Foru Aldundiko Diputatu Nagusiaren Kabineteak txosten hau ematen du *Hausnarketa prozesuetan dauden Gipuzkoako enpresa proiektu estrategikoak laguntzeko diru laguntzak emateari* buruzko Foru Arau Proiektuaren genero inpaktua ebaluatzeko, egoki diren oharrak egin eta txostena jaulki duen organoari igortzeko, beharrezko balitz, aldatzeko, arau onartu ondoren genero inpaktua positiboa izango dela bermatzeko.

**1. PAUSOA. ARAU GENEROAREN IKUSPEGITIK  
KONTUAN HARTZEKO DEN IDENTIFIKATZEA.**

**ARAUAREN XEDEA:** arauaren helburua da ETE eta enpresa handiei proiektu estrategikoak egiteko diru-laguntzak emateko oinarriak ezartzea, enpresen lehiakortasuna hobetu eta, horrela, lurraldearen garapen ekonomikoa laguntzeko.

**EGOKITASUNA:** arauaren *hartzaileak* egoitza sozial edo fiskala Gipuzkoako lurralde historikoan duten ETEak eta enpresa handiak dira, beraz, enpresa horien titular diren pertsonen *zuzenean eragingo* die, bai eta horietako langileei ere, eta, *zeharka* bada ere, enpresak diruz lagundutako proiektua burutzeko edo aholkularitza teknikoa jasotzeko balia ditzaketen profesional edota aholkularitza erakundeak. Beraz, izaera orokorrarekin, aztertzen ari garen *Erabaki* proiektuak hartzailezat emakume eta gizonak dituenez: **GENEROAREN IKUSPEGITIK KONTUAN HARTZEKOA da.**

## GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.

---

### **2. PAUSOA. GENERO INPAKTUAREN BALORAZIOA**

#### **2.1. DESBERDINTASUNAK IDENTIFIKATZEA**

⇒ **Informazio garrantzitsua biltzea.** Erabakiaren helburuaren eta arautzen duenaren arabera, jarraian ematen dira arauak eragiten dien gizon eta emakumeen egoerari eta estatusari buruzko datuak, sexuaren arabera bereizita:

- Gipuzkoako Lurralde Historikoko ETEak eta enpresa handiak: oro har, enpresak sortzeko erritmoa handiagoa da gizonen artean, nahiz eta geroz eta gehiago diren lurraldeko emakume ekintzaileak. Emakume okupatuen % 9 (autonomia erkidegoan) autonomoak dira; gizonak, aldiz, % 13. Bestalde, enpresen % 60 inguru gizonen eskuetan daude.
- Enpresa sarea, jarduera adarren arabera: jarduera adarren arabera, enpresen portzentajerik handiena (% 38) merkataritzan, ostalaritzan eta garraioan jarduten da eta % 22 bankaren, aseguruaren eta enpresentzako zerbitzuen sektorean.
- Enpresa sarea, *jarduera sektoreen eta sexuen* arabera: emakumeen titulartasuneko enpresak zerbitzuen eta merkataritzaren sektorekoak izan ohi dira (% 30 inguru); aldiz, gizonek beren enpresa jarduera, neurri handi batean, industriaren, bankaren, aseguruaren eta ostalaritzaren sektorean burutu ohi dute (% 34 inguru).

## **GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

- Enpresen tamaina: oro har, autonomia erkidegoko enpresen tamaina Espainiako batezbestekoa baino zertxobait handiagoa da, 10 langile baino gehiagoko enpresen portzentajea handiagoa baita Euskadin (% 6,5, Espainiako % 6ren aldean). Sexuaren arabera bereizita, emakumeen eskuetan dauden enpresak txikiagoak dira, batez beste, gizonazko enpresaburuek baino langile gutxiago izan ohi dituzte. Izan ere, beren kargura langileak dituztenen % 74 gizonak dira.
- Azkenik, ez dugu daturik genero berdintasuna sustatzeko neurriak zituzten edo dituzten edo berdintasun planen bat duten enpresen kopuruari eta motari buruz; hala ere, araua egin ondoren biltzea aurreikusten da, hori izango baita diru-laguntza emateko ezarritako irizpideetariko bat.

### **⇒ Antzemandako desberdintasunak deskribatu eta identifikatzea:**

- Generoen arteko tartea antzematen da lurraldeko jarduera ekintzailean, enpresa gehienek titularrak gizonak baitira.
- Halaber, desberdintasunak ikusten dira emakumeen eta gizonen enpresa sarean, jarduera sektoreari, tamainari eta enpresa bolumenari dagokienez. Desberdintasun horiek plan estrategikoak garatu eta merkatuan duten lehiakortasuna handitzeko duten gaitasunean eragiten dute.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

**2.2. ARAUAK ZENBATERAINO ERANTZUTEN DIEN  
DESBERDINTASUNEI**

Arauk ez du emakume eta gizonen arteko aukera berdintasunaren printzipioa aipatzen, eta emakumeen eta gizonen enpresa jardueraren arteko abiapuntuko genero desberdintasunak ere ez ditu kontuan hartzen. Bestalde, arauaren azken helburua enpresa lehiakortasuna denez, garrantzitsua da adieraztea ez duela genero berdintasuna biltzen diruz lagun daitezkeen enpresa jarduerak baloratzeko irizpideen artean.

**2.3. INPAKTUA BALORATZEA**

Emakume eta gizonen arteko abiapuntuko desberdintasuna aztertuta eta arauaren edukia eta desberdintasun horiei ematen dien erantzuna ikusita, honako hau ondoriozta daiteke: araua planteatu den moduan, aurreikusi daitezkeen genero inpaktua negatiboa da, ez baititu kontuan izan abiapuntuko genero desberdintasunak eta ez baitu berdintasun printzipioa aipatzen edo antzemandako genero desberdintasunak konpentsatzeko neurririk garatzen.

**3. PAUSOA. ARAUAK ERAGIN POSITIBOA IZANGO  
DUELA BERMATZEKO PROPOSATUTAKO ALDAKETAK.**

Jarraian, generoan izan dezakeen eragina bideratzeko araurako proposatutako aldaketak adierazten dira:

- **Erabakiaren lehen puntuan, arauaren helburua xedatzen den lekuan:** erabakiaren proiektuak

## GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.

---

esplizituki aipatu beharko luke *berdintasun printzipioa zeharka sartzeko* konpromisoa, beraz, testua honela aldatzea proposatzen da: "*hausnarketa prozesuetan dauden Gipuzkoako enpresa proiektu estrategikoak (plan estrategikoak, bideragarritasun planak, etab.) laguntzeko diru laguntzak ematea arautzen duten oinarriak onartzea, betiere proiektuak bakarka edo elkarlanean gauzatzea erraztera bideratutakorik, lehiakortasun egoera hobea bilatuz.*

- Honako hauek dira sar daitezkeen **neurriak**:
  - **Entitate eskatzaileek bete beharreko baldintzak** aipatzen direnean, zehaztea positiboki baloratuko dela erakundean genero berdintasuna sustatzeko neurriak garatu izana edo garatzea. Halaber, ez zaie diru-laguntzarik emango emakume eta gizonen arteko berdintasun printzipioa ez betetzeagatik zigortu dituzten enpresei. Bestalde, klausula bat sartuko da emakume eta gizon eskatzaileen genero berdintasuna bermatzeko, enpresaren titular gisa, zehaztuko duena horretarako beharrezko neurriak hartuko direla.
  - **Diruz lagun daitezkeen jardueri** dagokienez, diruz lagundu ahal izango dira berdintasuna sustatzeko neurriak dituzten plan estrategikoak, bai eta berdintasun planak eta entitateak genero berdintasunaren printzipioa erakundean sartzearen inguruko egoera diagnostikatzeko azterlanak ere.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN IZAERA OROKORREKO XEDAPENEN  
GENERO INPAKTUA EBALUATZEKO TXOSTENAK EGITEKO JARRAIBIDEAK.**

---

- Eskaerak hautatu eta laguntzen kopurua ezartzeko **balorazio irizpideen** artean, honako hau sartuko da: emakume eta gizonen arteko aukera berdintasuna sustatzen laguntzen duten proiektuak; alderdi horren balorazioak (puntuak) gainerako irizpideek adinako pisua izango du.
- **Ebaluazio Batzordearen** osakerari erreferentzia egiten zaionean, gehituko da emakume eta gizonen arteko ordezkartza izan beharko duela batzordeak, karguaren ondorioz kide direnak salbuetsita. Batzordeko kide izan beharko luke aurkezten diren proiektu estrategikoetan emakume eta gizonen arteko berdintasun printzipioa sartzen den ebaluatzeko gai den norbaitek ere.
- **Diruz lagun daitezkeen gastuak eta diru laguntzaren justifikazioa** aipatzen direnean, erantsiko da jarduerak justifikatzeko memorian berdintasuna sustatzeko gauzatutako neurriak zehaztuko direla.